

# La Tribune

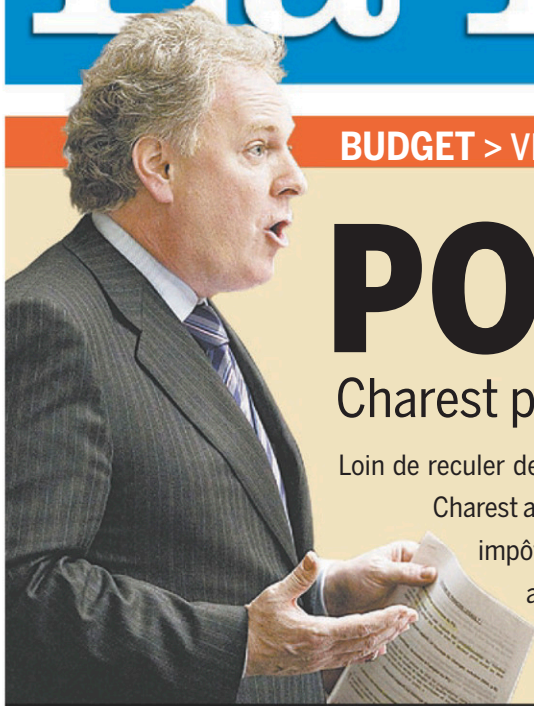
BUDGET > VERS DES ÉLECTIONS HÂTIVES À L'ÉTÉ?

## POKER À TROIS

Charest persiste et signe - L'ADQ et le PQ ne bougent pas

Loin de reculer devant la fronde des deux partis d'opposition contre son budget, le premier ministre Jean Charest a rejeté toute concession pour sauver son gouvernement minoritaire, hier. « On va baisser les impôts ! », a-t-il répété, excédé par l'attitude de l'ADQ et du PQ qui campent sur leur position. Qui abandonnera la partie du poker? Ira-t-on aux urnes à l'été? La réponse viendra vendredi prochain, 1<sup>er</sup> juin, jour du vote sur le budget.

/2 et 3



RYTHME FM EN DEUIL > Martin Chaput se tue en heurtant un orignal



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les animateurs de l'émission « Les matins de l'Estrie » à la station Rythme FM ont eu tout un choc en apprenant dès leur arrivée au travail la mort de l'un des leurs. L'animateur Martin Chaput (ci-contre), 41 ans, a perdu la vie lorsque sa voiture a heurté un orignal vers 1 h 15 sur l'autoroute 10, à la hauteur de Magog. Avec des trémolos dans la voix, Catherine Marcil, Danielle Berthold, Julie Normand et Michel Loiselle ont dédié leur émission d'hier à leur ami disparu.

/4

Arts/week-end

Kevin Parent, notes anglaises entre chien et loup /S1

### Incendie mortel

Le cadavre était bel et bien celui du proprio de la pizzeria

/13



La série 7... une classe à part !

Suprem Automobile  
819 821-9272

supremautomobile.bmw.ca

QUELLE EST VOTRE PRÉOCCUPATION? ON MET TOUT EN OEUVRE POUR VOUS FACILITER LA VIE.

TONDEUSES  
6,5 hp

199\$  
Rég. 292\$

Quantité limitée.



0222189

WINDEX  
Lavage extérieur au bout d'un boyau d'arrosage.

848\$

0166179

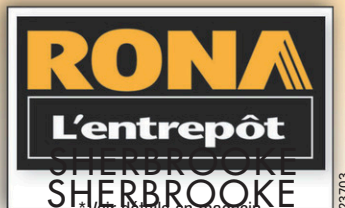


SUPER ACHAT  
PISTOLET ARROSEUR

Acheté séparément pour 33\$

16<sup>98</sup>\$  
pour l'ensemble

8634003



\* Voir détails en magasin.

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier  
Directeur / Louis-Éric Allard  
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry  
Adjoints / Alain LeClerc /  
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau  
Adjoints / André Roberge /  
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau  
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955

# Courchesne juge l'opposition irresponsable

PRESSE CANADIENNE

**MONTREAL** — La ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, s'est lancée dans une charge à fond de train, hier, contre les deux partis d'opposition, les accusant d'être complètement irresponsables de vouloir renverser le gouvernement en votant contre le budget Jérôme-Forget, déposé la veille.

Mme Courchesne a soutenu que ce budget poursuit le réinvestissement en santé et en éducation et

que la réduction des impôts était essentielle pour la compétitivité fiscale du Québec au Canada.

Elle s'est notamment attaquée à l'adéquiste Gilles Taillon, rappelant que l'ancien président du Conseil du patronat avait, durant de nombreuses années, réclamé l'abolition de la taxe du capital, comme le prévoit le budget de la collègue Monique Jérôme-Forget. Elle a aussi mentionné que ce budget prévoit des investissements majeurs dans les rou-

tes, comme le réclame à tous les jours l'ADQ en chambre et qu'un autre cheval de bataille adéquiste, la révision des règles comptables s'y trouvait aussi.

Par ailleurs, Mme Courchesne rejette avec force les critiques du Parti québécois, qui lui reprochent de ne pas en faire assez pour les élèves en difficulté.

Hier matin, le député François Legault a dénoncé en chambre l'embauche de 1800 professionnels pour venir en aide aux élèves en

difficulté, notant que cela ne représentait qu'un professionnel pour quatre écoles.

Cette fois, Mme Courchesne s'en est prise à Pauline Marois, rappelant qu'elle s'était débarrassée de 1200 de ces professionnels dans sa recherche du déficit zéro.

Enfin, Mme Courchesne a souligné que même si la totalité des 700 millions \$ accordés par Ottawa vont aux baisses d'impôt, cela ne signifie pas que les autres missions de l'État en souffrent.

## Sommaire

Annonces classées	<b>C1 à C32</b>
Arts et spectacles	<b>S1 à S21</b>
Décès	<b>46 à 50</b>
Économie	<b>33 à 40</b>
Horoscope	<b>C2</b>
Loterie	<b>21</b>
Monde	<b>24</b>
Mots croisés	<b>C18 et C26</b>
Opinions	<b>22 et E10</b>
Plein air	<b>55</b>
Sudoku	<b>C18</b>
Sports	<b>56 à 63</b>
Tourisme	<b>S37 à S40</b>

## Mon clin d'œil

### STÉPHANE LAPORTE

Le PQ doit juger qu'il a plus de chances de gagner des élections sans chef.

## Météo

### AUJOURD'HUI



ENSOLEILLÉ  
AVEC  
PASSAGES  
NUAGEUX

MAX.: 25° MIN.: 16°

### DIMANCHE



AVERSES

MAX.: 23° MIN.: 6°

### LUNDI



PLUIE

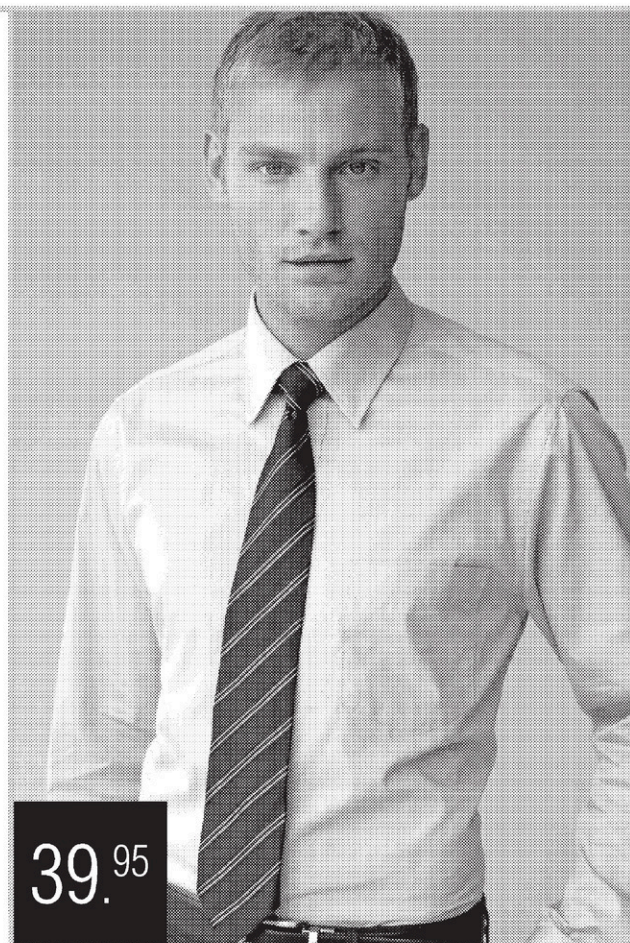
MAX.: 21° MIN.: 14°



159.<sup>95</sup>

### LE COMPLET FINES RAYURES PIQUÉES

C'est un prix absolument incomparable pour un complet en pure laine froide qui vous procure une tenue toujours irréprochable pendant la belle saison. Coupe moderne plus près du corps, fentes latérales. Rayures très discrètes en couleur d'étain sur fond noir. 36 à 46.



39.<sup>95</sup>

### LA CHEMISE CONFORT STRETCH «HÖRST»

Économisez 50% sur l'essentielle chemise classe affaires qui vous offre la souplesse, le confort et la très grande facilité d'entretien du mélange coton et polyester, lavez-portez. Blanc, noir, crème, choco, olive, kaki, aubergine, marine, aqua, bleu. 14 1/2 à 18. Rég. 80.00



29.<sup>95</sup>

### LE POLO COTON MERCERISÉ

Économisez 50% sur un style exclusif de qualité supérieure, très apprécié pour la fine texture du jersey pur coton, pour son grand confort et sa facilité d'entretien. Noir, charbon, blanc, bleu, sable, choco, olive, ciel, marine, orange, jaune. P.m.g.ttg. Rég. 60.00



www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO • LAVAL CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

BUDGET JÉRÔME-FORGET

# La guerre des nerfs s'amplifie

JOCELYNE RICHER  
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Loin de reculer devant la fronde conjuguée des deux partis d'opposition contre son budget, le premier ministre Jean Charest est passé à l'attaque hier.

Même si, ultimement, un vote contre le budget risque fort d'enclencher le processus menant à des élections générales quelques mois à peine après le dernier scrutin, libéraux, adéquistes et péquistes semblaient hier campés sur leur position et nullement ouverts à un recul stratégique.

En Chambre, plus combatif que jamais, M. Charest a donné le ton, en ne montrant aucun signe de quelqu'un prêt à faire des concessions aux partis d'opposition pour sauver coûte que coûte son gouvernement minoritaire.

Bombardé de questions, il a répliqué coup pour coup en s'en prenant à la fois aux adéquistes et aux péquistes, dénonçant leurs réalisations passées ou leurs présumés virages à 180 degrés, au grand plaisir de l'équipe libérale, qui l'applaudis-

sait à tout rompre.

«À force de se contredire, de suivre le vent, d'essayer de suivre l'actualité, finalement le chef de l'ADQ représente très peu de choses, il défend très peu d'idées», a-t-il lancé au chef de l'opposition officielle, Mario Dumont.

M. Charest s'est dit persuadé que peu importe le contenu du budget, M. Dumont aurait voté contre.

Il a accusé son rival de «ramper devant le Canada anglais comme s'il fallait faire des excuses» pour baisser les impôts, tandis que la plupart des provinces ont fait de même.

«On va baisser les impôts!», a-t-il reconfirmé, au cas où certains en douteraient encore.

En se positionnant en défenseur de la classe moyenne, il s'est fait tout aussi cinglant envers l'opposition péquiste, décochant quelques flèches à celle qui deviendra vraisemblablement la prochaine leader du PQ, Pauline Marois.

M. Charest l'a accusée d'être responsable du «trou de 4,3 milliards \$» dans les finances publiques quand il a pris le pouvoir en



En Chambre, plus combatif que jamais, Jean Charest a donné le ton, en ne montrant aucun signe de quelqu'un prêt à faire des concessions aux partis d'opposition pour sauver coûte que coûte son gouvernement minoritaire.

2003 et d'avoir mis à la retraite 1200 éducateurs auprès des enfants en difficulté.

#### Vote vendredi

Le vote sur le budget présenté jeudi par la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, aura lieu vendredi prochain le

1er juin.

Hier, à la suite d'une question de la leader du Parti québécois, Diane Lemieux, le président de l'Assemblée nationale, Michel Bissonnet, a statué pour dire qu'en vertu du règlement, les parlementaires des groupes d'opposition ne pouvaient pas présenter d'amendement au budget controversé du gouvernement, qui comporte des baisses d'impôts de l'ordre de 950 millions \$.

Seul le gouvernement, de son propre chef, pourrait donc éventuellement décider de présenter une «déclaration complémentaire sur le budget», comme le stipule l'article 278 du règlement, pour s'extirper de l'impasse actuelle, selon le président.

La balle est donc dans son camp. Sauf que tant le premier ministre que la ministre des Finances et les autres ministres du cabinet martelaient hier que le budget était très bien ainsi.

«Nous avons fait les compromis que nous devons faire», a estimé la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, à la sortie d'une réunion du caucus libéral, en matinée.

Tous les ministres interpellés par les journalistes ne se faisaient pas prier pour affirmer que le budget Jérôme-Forget n'avait pas à être modifié d'un iota, quelles que soient les conséquences.

La ministre des Finances, quant à elle, a traité son homologue de l'opposition officielle,

Gilles Taillon, de «vire-capot» et de «girouette», parce qu'il dénonce aujourd'hui les baisses d'impôts alors qu'il en revendiquait lorsqu'il dirigeait le Conseil du patronat.

Après cette période de questions particulièrement houleuse, le chef adéquiste Mario Dumont est venu rencontrer les journalistes pour raconter que le premier ministre Charest lui apparaissait «déboussolé», à la suite des derniers événements.

Il a refusé de dire si, selon lui, le Québec allait se retrouver en campagne électorale avant l'été. À ses yeux, c'est M. Charest qui s'est placé dans le pétrin, en ne tenant pas compte du caractère minoritaire de son gouvernement, et c'est à lui de s'en sortir.

Mais «aucun scénario n'est exclu», selon lui.

Si jamais — un scénario possible dans les circonstances — le gouvernement était défait sur le budget et que le lieutenant-gouverneur lui demandait de tenter d'obtenir la confiance de la Chambre et de former un gouvernement, M. Dumont a dit qu'il ne se défilerait pas.

«Je suis prêt à assumer toutes les responsabilités que les Québécois voudront me confier», a-t-il dit, en ajoutant qu'on n'était pas rendus là.

Chose certaine, les deux partis d'opposition (Action démocratique et Parti québécois) affirment qu'il ne se dégonfleront pas et qu'ils voteront contre le budget.

## Pas question de reculer, prévient Gagnon-Tremblay

DENIS DUFRESNE  
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le gouvernement Charest joue gros en refusant de modifier son nouveau budget, mais les deux partis d'opposition seront jugés sévèrement par la population s'ils votent contre et forcent le déclenchement d'élections prématurées.

Tel est l'avis de Monique Gagnon-Tremblay, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la région de l'Estrie, ajoutant qu'il est impossible de modifier un budget, une fois celui-ci présenté.

«Il y a déjà eu des discussions là-dessus. Au Québec, ça ne se fait pas, les partis de l'opposition ne peuvent amender un budget!», soutient-elle.

«Nous n'avons pas le choix! Nous avons déposé un budget et ils nous disent qu'ils voteront contre», fait valoir la députée de Saint-François.

«On espère que cette semaine, lors que les ministères vont expliquer ce qu'ils feront avec les crédits qu'ils reçoivent, les partis d'opposition vont comprendre et qu'ils vont y réfléchir à deux fois», ajoute Mme Gagnon-Tremblay.

«Car la population ne souhaite pas d'élections, pas plus que nous! Mais s'ils décident quand même de voter contre le budget (vendredi), ils en porteront l'odieux!», prévient-elle.

Face au Parti québécois, qui reproche au gouvernement minoritaire de Jean Charest de se comporter comme s'il était majoritaire, Mme Gagnon-Tremblay soutient que le budget tient compte des demandes de l'opposition.

«La population a élu un gouvernement minoritaire pour qu'il collabore avec les autres partis, mais l'ADQ (action démocratique du Québec) avait dit dès avril dernier qu'elle voterait contre le budget quel qu'il soit!» s'insurge la députée de Saint-François.

#### «C'est certain qu'on ne passera pas à travers»

«Son critique des Finances, Gilles Taillon, réclamait des baisses d'impôts et l'abolition de la taxe sur le capital lorsqu'il était au Conseil du patronat. Or ces mesures se retrouvent dans le budget. C'est irresponsable et c'est un manque de maturité!» lance-t-elle.

Quant aux demandes du PQ, notamment pour l'ajout de ressources pour les élèves en difficulté, «on y répond et on le fait sur plein de dossiers».

«Le budget de la ministre des Finances Monique Jérôme-Forget est transparent avec des priorités bien établies; c'est un budget avec une vision d'avenir,

entre autres avec des investissements dans les infrastructures. On augmente la dette, oui, mais a-t-on le choix? C'est comme une hypothèque», mentionne Monique Gagnon-Tremblay.

Celle-ci défend les baisses d'impôts accordées avec les 700 millions \$ versés par Ottawa dans le cadre du déséquilibre fiscal.

«M. Charest s'était engagé en 2003 à réduire les impôts d'un milliard par année sur cinq ans. C'est normal que si on reçoit 700 millions \$ on puisse le donner à la classe moyenne», dit la députée.

Et pourquoi ne pas avoir utilisé plutôt cet argent pour la santé et l'éducation, où les besoins sont immenses?

«Nous augmentons déjà les dépenses en santé de 6 pour cent et en éducation de 5 pour cent», répond Mme Gagnon-Tremblay.

«C'est de l'argent de la péréquation, des sommes dont on peut se servir comme on l'entend. Nous n'avons pas attendu d'avoir l'argent du gouvernement (fédéral) pour investir en santé et en éducation, on s'est serré la ceinture», ajoute-t-elle.

Et si les partis de l'opposition rejettent quand même le budget?

«C'est certain qu'on ne passera pas à travers», répond sans détour Monique Gagnon-Tremblay.

## BAC EXPRESS

Dominic Simard  
propriétaire

[www.bacexpress.ca](http://www.bacexpress.ca) Tél. : 819 820-5312

**Location de mini-conteneurs  
10 verges cubes**

- ✓ RENOVATION  
- toiture, salle de bain  
- cuisine, sous-sol
- ✓ Construction
- ✓ Nettoyage  
- garage, entrepôt, maison, chalet



227587

# Stupéfaction et concert d'éloges

L'animateur du matin à Rythme FM meurt dans une collision avec un orignal

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le monde des médias sherbrookois a perdu dans la nuit de jeudi à hier un homme intègre, généreux et qui faisait l'unanimité chez ceux qui avaient l'occasion de le côtoyer jour après jour.

L'animateur de l'émission «Les matins de l'Estrie» de la station Rythme FM de Sherbrooke, Martin Chaput, a perdu la vie lorsqu'il est entré en collision avec un orignal vers 1 h 15 à la hauteur de Magog.

C'est avec des trémolos dans la voix que les animateurs de l'émission matinale «Les matins de l'Estrie» sont entrés en ondes hier matin quelques instants après avoir appris le décès de celui qui était bien plus qu'un simple confrère de travail.

«Étant donné que l'on se côtoie très tôt le matin, on partage beaucoup de choses. Notre vie était un grand livre ouvert.



Martin Chaput faisait l'unanimité chez ceux qui avaient l'occasion de le côtoyer jour après jour.

C'était plus qu'un collègue de travail, mais un ami, un comparse», mentionne sa coanimatrice Julie Normand.

Michel Loisel, qui avait la pénible tâche de remplacer Martin Chaput hier matin, le connaît depuis leur passage à CIMO 106,1 dans les années 90. Après avoir débuté sa carrière radiophonique dans l'est du Québec, Martin Chaput a animé à CIMO, puis a été cinéaste à Télé 7 et Cogeco avant de revenir à la radio à CHLT-630, puis Rythme FM 93,7.

«Le plus difficile dans tout ça, c'est que le show doit continuer. Tu penses que ça n'arrive qu'aux autres, mais pas que ça peut survenir dans ta propre station. Nous avons fait une émission pour Martin. C'était un bon phare pour notre équipe», explique Michel Loisel.

**« Le plus difficile dans tout ça, c'est que le show doit continuer. »**

Ce dernier ne croit pas encore que la vie de son ami puisse avoir pris fin de façon si abrupte.

«Il était là ce matin. Il sera là toute l'année, en fait tout le temps. Je vais garder un bon souvenir de lui», assure Michel Loisel.

Danielle Berthold considère comme une chance, un privilège d'avoir côtoyé Martin Chaput au cours de ses 30 années de carrière radiophonique.

«Martin était un boute-en-train. Il mordait dans la vie. Il cherchait toujours notre bien. Lorsque j'ai commencé à animer avec lui, j'ai eu un coup de



IMACOM JESSICA GARNEAU

La voiture de Martin Chaput circulait sur l'autoroute 10 en direction de Sherbrooke lorsqu'un orignal a surgi à la hauteur du kilomètre 115, soit près de Magog.

foudre professionnel. C'a été l'osmose automatique. La synergie s'est mise en place tout de suite. Martin était un homme franc, intègre, entier, passionné par ce qu'il faisait», décrit Danielle Berthold.

**«Tous consternés»**

C'est la journaliste Catherine Marcil qui a appris la terrible nouvelle à ses collègues après avoir pris connaissance du décès de l'homme de 41 ans sur une dépêche du réseau NTR.

«Il était 5 h 58 lorsque j'ai lu que l'animateur de radio décédé au cours de la nuit était Martin Chaput. J'ai lâché un cri. Nous étions tous consternés», explique la journaliste.

Ses collègues de Rythme FM ont eu immédiatement une pensée pour son épouse Nicole et ses deux garçons, Guillaume et Maxime.

«J'ai de la peine pour sa femme et ses enfants. Nous sommes là pour eux. Martin était très proche de ses garçons. Il était un bon papa et un bon mari. Ils vont garder un excellent souvenir de lui. C'est important qu'ils n'attendent pas pour vivre leur deuil. Ça aide à poursuivre la vie», estime Michel Loisel.

Julie Normand mentionne que les auditeurs de l'émission du matin ont été nombreux à téléphoner à la station pour rendre hommage à celui qui par sa bonne humeur matinale entraînait dans leur foyer à chaque matin.

«Nous avons fait cette émission comme Martin aurait voulu qu'on la fasse», mentionne Julie Normand.

Rythme FM a offert à ses employés tout le soutien nécessaire pour surmonter cette épreuve.

Hervé Philippe, a animé une émission matinale avec Martin Chaput pendant quelques années sur les ondes de CIMO-106. Il a appris la mauvaise nouvelle du journaliste de *La Tribune*. Ébranlé, le caricaturiste de *La Tribune* ne trouvait pas les mots pour exprimer sa tristesse.

— René-Charles Quirion

## Un troisième accident mortel impliquant un orignal en dix ans

**SHERBROOKE** — Martin Chaput est le troisième automobiliste à perdre la vie à la suite d'une collision avec un orignal sur les routes de l'Estrie au cours des dix dernières années.

La porte-parole de la Sûreté du Québec Manon Gagnard explique que l'homme de 41 ans circulait sur l'autoroute 10 en direction de Sherbrooke lorsque la bête a surgi devant son véhicule à la hauteur du kilomètre 115, soit près de Magog.

«Le véhicule était dans la voie de droite lorsqu'il a frappé l'orignal. Il a terminé sa course dans le terre-plein central. Son décès a été constaté à l'hôpital de Magog», explique la porte-parole de la SQ.

Les autorités policières, ainsi que ceux des ministères des Transports du Québec et des Ressources naturelles et de la Faune du Québec invitent les automobilistes à la plus grande vigilance sur les routes.

«Un orignal est un animal haut sur ses pattes. Lorsqu'un automobiliste entre en collision avec cet animal, les pattes cassent et le corps tombe dans le pare-brise ne laissant pas beaucoup de chance au conducteur et aux passagers de s'en sortir», mentionne l'agente Manon Gagnard.

La porte-parole du ministère des Transports du Québec en Estrie, Hélène Beauchesne mentionne que les accidents impliquant la grande faune, ours et orignaux, représentent moins de trois pour cent des collisions.

**« Il n'y a pas de solution miracle, sauf de demeurer vigilant. »**

«Il n'y a pas de solution miracle, sauf de demeurer vigilant. Le secteur du parc du mont Orford

est particulièrement à risque étant donné que l'on sait qu'il s'y trouve des orignaux. Les automobilistes sont invités à la prudence et à ralentir à la vue de signalisation les prévenant de la présence de grande faune. Contrairement aux orignaux au Nord du Saint-Laurent, il n'y a pas de corridor de déplacement de ces animaux en Estrie», signale Mme Beauchesne.

Au ministère des Ressources naturelles et de la Faune, le coordonnateur aux dossiers régionaux, Guy Perron rappelle qu'il existe en Estrie une bonne population d'orignaux.

«La population d'orignaux a tendance à augmenter tranquillement. La chasse à l'orignal est autorisée seulement à l'arc en région», mentionne M. Perron.

Avec la prolifération des insectes piqueurs dans les forêts, les orignaux ont tendance à sortir dans les grands espaces à cette période de l'année. Le poids

d'un orignal peut atteindre facilement 300 à 400 kilos.

«Les orignaux et cerfs de Virginie sont plus vulnérables à cette période de l'année et sortent des bois. Un orignal se déplace plus lentement alors si on l'aperçoit à la dernière minute, il n'a pas le temps de se tasser. De là l'importance de ralentir surtout à la brunante et la nuit. Sans compter que la couleur des orignaux, brun foncé, ne les rend pas très visibles», mentionne M. Perron.

Depuis 1997, il est survenu deux autres accidents mortels impliquant des orignaux soit en septembre 2002 sur l'autoroute 10 à la hauteur de Saint-Élie-d'Orford (kilomètre 135) et en septembre 2001 à Cookshire-Eaton. Des collisions avec des cerfs de Virginie ont fauché trois vies pendant cette période à Danville (1999), Dudswell (2000) et Waterville (2005).

# Le cadavre était bien celui du proprio

## Pejman Javadi a-t-il contribué à l'incendie de la Pizzeria Express ?

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le Service de police de Sherbrooke envisage et vérifie l'hypothèse selon laquelle la victime de l'incendie de la Pizzeria Express serait à l'origine de la déflagration initiale.

Le service de police municipal a confirmé hier que le corps calciné retrouvé dans les débris du 1441 de la rue Denault est bel et bien celui de Pejman Javadi, le propriétaire du commerce Pizzeria Express.

Les autorités n'ont fait que confirmer ce que les proches de la victime redoutaient depuis la nuit de vendredi à samedi dernier.

Pejman Javadi, 23 ans, a été formellement identifié à partir de sa fiche dentaire par le pathologiste du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale de Montréal.

Déjà au lendemain de la déflagration initiale survenue dans la pizzeria, les parents et les amis de Pejman Javadi étaient sans nouvelle de lui.

«L'enquête se poursuit relativement au rôle qu'aurait pu jouer Pejman Javadi dans cet incendie. Nous en saurons davantage au début de la semaine prochaine ce qui découle de cette hypothèse», soutient la porte-parole du SPS, Maryse Boulanger.

Les amis de Pejman Javadi sont toujours détenus à la suite

de cet incendie qui a causé le décès de l'homme de 23 ans.

Le trio pourrait avoir joué un rôle clé dans la déflagration initiale. Le SPS refuse de dévoiler pour l'instant les détails de l'autopsie réalisée sur le corps de Pejman Javadi qui pourraient permettre d'en apprendre davantage sur les circonstances de son décès.

### Autres suspects

Khaleq Abdul Ahad et Selcuk Dardere subiront leur enquête sur remise en liberté lundi matin et on pourrait en apprendre plus quant à l'origine de ce sinistre qui a jeté des dizaines de personnes à la rue.

«Pour l'instant, rien de nous

permet de croire qu'il pourrait y avoir un lien entre l'incendie de la rue Denault et celui survenu à l'intersection des rues Pacifique et Galt Ouest. L'enquête se poursuit à ce niveau également», mentionne Maryse Boulanger.

Rappelons qu'une déflagration initiale a été entendue vers 2 h 07 dans la nuit de vendredi à samedi dernier sur la rue Denault. L'embrase rapide a permis au feu de se propager aux bâtiments voisins avant qu'une deuxième déflagration causée par l'explosion d'une bonbonne de propane survienne. Pendant ce temps, un second incendie a détruit un bâtiment situé à l'intersection des rues Denault et Galt Ouest.

# Le radiothon pulvérise son objectif

## 123 349 \$ amassés au profit de la Coalition pour le travail de rue

À l'avant, Mario Proulx, président du conseil d'administration de la Coalition, Pierre-Marc Lavigne, Guillaume Latendresse et Sophie Lambert, tous trois travailleurs de rue. À l'arrière, Daniel Théberge, travailleur de rue, Annie Bouchard, directrice adjointe au service clinique, Jocelyn Proulx, directeur général de CHLT 630, Caroline Paquette, travailleuse de rue, et Sylvain Houle, directeur général de la Coalition.



IMACOM, MAXIME PICARD

MARIANNE DANDURAND  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — C'était inattendu et inespéré, aux frontières de l'incroyable. Les superlatifs se sont enchaînés hier lorsque le radiothon de la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue a fracassé l'objectif fixé à 100 000 \$, pour atteindre le sommet de 123 349 \$.

Quelques minutes après la fin du radiothon diffusé sur les ondes de CHLT 630, Mario Proulx, président du conseil d'administration de la Coalition, semblait flotter sur un nuage. «C'est sans précédent, lance-t-il. Il restait encore une heure quand on a atteint l'objectif de 100 000 \$, et on a remonté à 120 000 \$. On l'a dépassé encore, ajoute-t-il, fébrile. Je ne

m'attendais vraiment pas à ça. C'est un énorme succès pour un organisme communautaire.»

### 82 000 \$ l'an passé

À titre comparatif, l'an dernier, la campagne de financement avait généré 82 000 \$. «L'an prochain, si on veut être conséquents avec les besoins, la marque à atteindre sera de 125 000 \$. On ne pourra pas aller en bas de ça», indique M. Proulx.

La demande pour les travailleurs de rue augmente, à la suite de l'agrandissement du territoire de Sherbrooke, mais la Coalition tient à rester à l'affût des besoins. Avec ces argents supplémentaires, des travailleurs de rue pourront être embauchés pour atteindre

les communautés culturelles et l'arrondissement de Brompton.

«L'argent sert à offrir des services, des services, et encore des services, énumère Sylvain Houle, directeur général de la Coalition. On pourra engager des gens pour offrir le service de base des travailleurs de rue. Et l'argent supplémentaire n'est pas gaspillé, on a plein de beaux projets. L'imagination est là, c'est sûr!»

Un des projets qui voit croître ses chances de concrétisation est celui de la travailleuse de rue Marie-Claude Sirois. «En janvier 2008, j'aimerais faire un stage de deux mois au Mali avec cinq jeunes qui sont dans notre réseau», indique-t-elle.

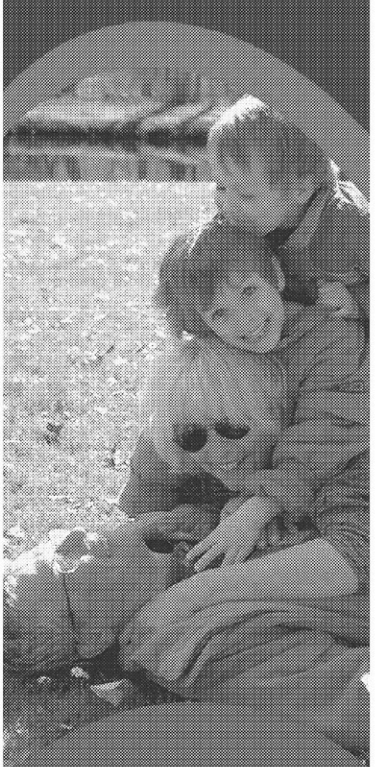
Mme Sirois a déjà vécu cette

expérience avec un groupe de quatre jeunes, et en dresse un bilan positif. «Ils ont appris qui ils sont, comment gérer les différences, pousser leurs limites. Plus concrètement, ils ont appris le financement, la mondialisation, des notions de santé.»

Elle semblait fière de confirmer que ces quatre jeunes se sont mis en action dès leur retour. «Il y a des retours aux études et des retours au marché de l'emploi. Les jeunes ont compris qu'ils ont un rôle à jouer dans cette vie-là.»

Pour les travailleurs de rue, 123 000 \$, c'est beaucoup plus qu'un record de financement. C'est une multitude de moyens pour raccrocher nombre de jeunes à la société.

Parce que  
la vie  
continue

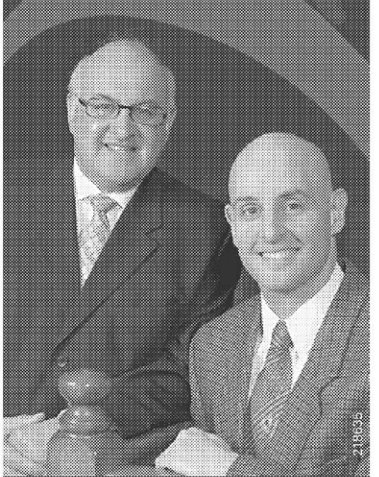


Assurez-vous  
d'avoir

- Un contrat de préarrangements funéraires valable.
- 90 % de vos préarrangements funéraires déposés en fiducie garantie.
- La confirmation écrite de l'institution fiduciaire.

Votre  
entreprise familiale

STEVE & ELKAS  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
CRÉMATORIUM



Résidence funéraire  
Crématorium  
819-565-1155  
www.steveelkas.com

# Un vandale scie une dizaine d'arbres au parc

**ALBERT BÉRUBÉ**  
albert.berube@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Vraisemblablement pour «améliorer» le panorama sur le lac des Nations, une dizaine de troncs d'arbre ont été sciés au parc Jacques-Cartier, dans un ravin qui surplombe le lac à l'extrémité est du terrain de minigolf.

Les arbres couchés au sol ont pour effet d'éclaircir la vue pour les gens qui circulent rue Marciel, entre les rues Salls et Marchant. Les troncs d'arbre sciés varient de 10 à 20 centimètres (4 à 8 pouces) de diamètre.

Le trait de scie (une égoïne vraisemblablement) semble récent et le plus gros arbre scié est un pommier mature en fleur très droit qui se trouvait au bas de la pente. Les autres arbres sont des essences de cerisier et d'érable.

«Ça peut aller chercher dans les quelques milliers de dollars de dégâts», estime Gilles Bégin, chef de la section arboriculture et horticulture au Service d'entretien et de la voirie de la Ville. «Si on donne une valeur de 500 \$ par arbre, on est rendu à 5000 \$. Et je suis conservateur, le pommier valait plus».

## L'amende prévue

La police sherbrookoise est allée constater les dégâts jeudi à la suite de la dénonciation d'un citoyen. «C'est la deuxième fois que ça arrive au même endroit depuis quelques années», ajoute M. Bégin. Il se pourrait que quelqu'un ait cherché à «améliorer sa vision pour les feux d'artifice», déplore-t-il. «On aurait un témoin, ce qui va nous faciliter la tâche...»

Si un individu est trouvé coupable de ces dommages à la propriété, il devra évidemment rembourser le prix des arbres. En plus, il est passible d'une amende minimale de 50 \$ et d'au plus 1000 \$. Pour une récidive, le montant maximal est de 2000 \$. Le règlement municipal stipule notamment qu'il est «défendu à toute personne de grimper dans les arbres, de couper ou endommager des branches» dans les places publiques municipales.

«Les arbres à cet endroit retiennent le talus, signale M. Bégin. La végétation est un plus pour atténuer les contrastes de température; elle évite la surchauffe en période de chaleur, et les refroidissements rapides l'hiver. Ça tempère le climat, et ça capte les poussières entre autres.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

Vraisemblablement pour améliorer le panorama sur le lac des Nations, un vandale a scié une dizaine d'arbres dans le secteur de la rue Marciel, entre les rues Salls et Marchant.

# Incendie suspect dans le Canton de Hatley

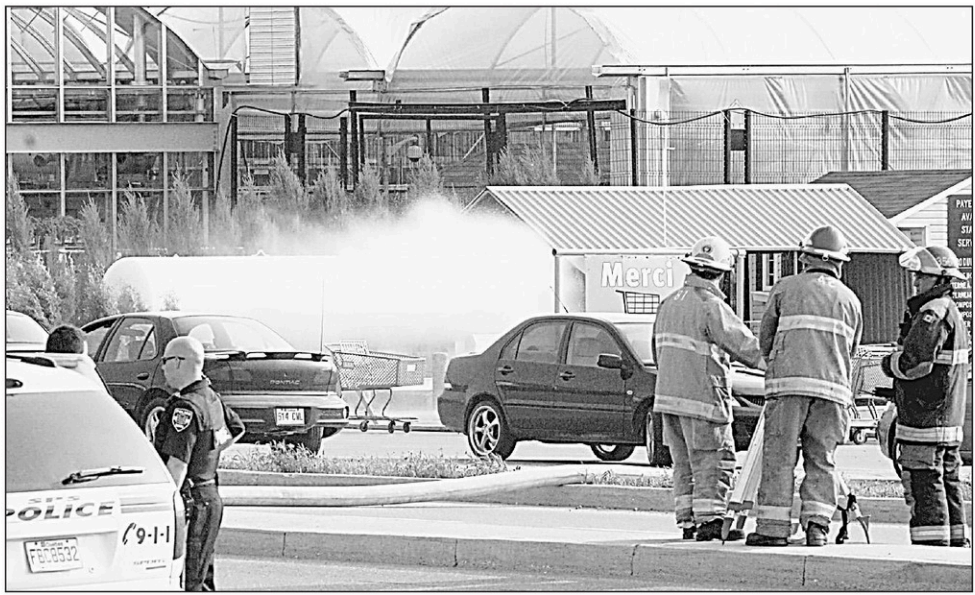
**MARIANNE DANDURAND**  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Un incendie d'origine suspecte a complètement rasé une résidence secondaire dans la nuit de jeudi à vendredi sur le chemin Université dans le Canton de Hatley. Les dommages sont évalués à plus de 100 000 \$.

L'incendie ayant fait rage depuis deux foyers distincts, la Sûreté du Québec a enclenché une enquête pour en déterminer les causes. «Le deuxième foyer était à plus de 60 mètres du premier, indique Mike McKenna, direc-

teur du service des incendies de North Hatley. C'était un voilier en fibre de verre. Pour que ça brûle comme ça, il fallait un accélérateur.»

Ce sont des voisins qui ont alerté les secours vers 4 h, puisque les occupants n'étaient pas sur place au moment du drame. À l'arrivée des pompiers, l'embrasement était généralisé, et une partie du bâtiment de deux étages s'était déjà effondrée. L'intervention s'est limitée à éviter la propagation des flammes aux bâtiments attenants, dont une grange et une résidence pour les invités.



IMACOM, MAXIME PICARD

À leur arrivée, les pompiers ont aussitôt érigé un grand périmètre de sécurité autour du magasin Rona L'entrepôt et ils ont arrosé l'immense bonbonne de gaz propane de 2000 gallons, question de sécuriser la fuite et éviter que la bonbonne n'explose.

# Fuite de gaz propane chez Rona

**MARIE-CHRISTINE BOUCHARD**  
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le bris d'un tuyau reliant la bonbonne de gaz propane de 2000 gallons du magasin Rona L'entrepôt à son dispensaire a causé l'évacuation du magasin pendant plus d'une demi-heure, hier en fin d'après-midi. Personne n'a été blessé et, dès 18 h 15, clients et employés pouvaient réintégrer le magasin en toute sécurité.

Tout a débuté autour de 17 h, alors qu'un employé qui se trouvait dans les serres de Rona L'entrepôt a entendu un bruit ressemblant à une mini-explosion. Aussitôt alertés, les services de sécurité de l'entreprise ont fait

évacuer les serres, puis ont appelé les pompiers. Dépêchés sur place, les sapeurs du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS) ont pris des lectures de gaz propane et ont aussitôt décidé, par prudence, d'évacuer le magasin en entier.

L'évacuation s'est faite sans problème autour de 17 h 30. «Les gens sont sortis dans le calme. Ce qui est long, là, c'est d'attendre pour récupérer ma voiture qui est dans le périmètre de sécurité», a précisé Michel Baillargeon, un client qui se trouvait à l'intérieur au moment où l'on a annoncé dans les haut-parleurs qu'il fallait évacuer le magasin.

Lui et les dizaines d'autres consommateurs auront donc dû

attendre environ une demi-heure avant que le magasin ne rouvre ses portes et que le cordon de sécurité ne soit enlevé autour du stationnement.

C'est finalement un simple bris mécanique qui explique cette fuite de gaz propane. Un technicien de Supérieur propane a colmaté la fuite dès son arrivée, et il sera peut-être possible de faire remplir sa bouteille de propane dès ce matin chez Rona.

«Notre plan d'évacuation a très bien fonctionné. Depuis sept ans que nous avons une bonbonne de gaz propane, c'est la première fois que je vois un tel incident», a relaté le directeur des opérations chez Rona L'entrepôt, Jean Prince.

**CONCEPT UNIQUE D'IMMERSION ANGLAISE A AYER'S CLIFF**

Venez profiter de nos nombreuses installations en pleine nature avec vue magnifique sur le lac Massawippi!

**CAMP WIZZ**

**Du 2 juillet au 10 août 2007**

- Immersion anglaise totale pour jeunes de 8 à 16 ans
- Cours interactifs et dynamiques en anglais incluant manuel d'exercices
- Orientation sportive (vélo, tennis, kayak, soccer, randonnée, etc.)
- Ateliers en espagnol
- Environnement unique avec dortoirs adaptés et traiteur
- À proximité de Sherbrooke et Magog

\*Réservez maintenant et profitez d'un rabais de 100 \$ en plus du rabais de 75 \$ accordé pour chaque semaine additionnelle

**819-858-9919**

230259

**VISITEZ NOTRE TOUT NOUVEAU CONCEPT**

et découvrez les dernières collections!

**Bikini Village**  
www.bikinivillage.com

**CARREFOUR DE L'ESTRIE (819) 823-1580**

230468

# Les cicatrices n'attendront pas



**LUC LAROCHELLE**  
luc.larochelle@latribune.qc.ca

## Perspectives

Si, tel qu'il l'envisageait, le gouvernement Charest avait procédé à la vente du domaine skiable et du golf qui sont maintenant détachés du parc national du Mont-Orford, le compte à rebours serait commencé. L'acquéreur aurait six mois pour présenter un plan de restauration environnementale et devrait y consacrer au moins un million de dollars dès cette année. Ces conditions étaient fixées dans la loi 23.

Comme on le sait, les libéraux ont reculé. Ces terres demeureront propriété publique mais sans nécessairement être réintégrées dans le parc. Attendra-t-on deux ans, période allouée à la région pour statuer sur un projet de développement, avant de commencer à soigner les cicatrices ?

Ce n'est pas d'hier qu'on connaît les blessures environnementales. Des études scientifiques ont comparé la dégradation des monts Orford et Giroux par rapport au mont Alfred-DesRochers, qui ne reçoit que la couverture de neige naturelle. Les observations ne font aucun doute, les flancs des deux premiers sont nettement plus érodés par les crues printanières dont les effets sont amplifiés par l'important volume de neige artificielle nécessitant plus de 300 millions de litres d'eau par hiver. L'utilisation de canons à neige à Orford remonte à 1984.

Pour prévenir d'autres erreurs comme celle du dynamitage autorisé à la fin

des années 80, qui a dégarni la calotte végétale du mont Giroux, Québec fixait également dans sa loi controversée des conditions liées à la «la protection du paysage, des sommets, des milieux humides, des cours d'eau et de la biodiversité».

## En cherchant à refiler la facture environnementale au privé, le gouvernement a fixé une obligation qu'il ne peut renier

«La restauration environnementale était une préoccupation importante au moment de l'élaboration de la loi et ça le demeure. Le gouvernement assumera ses responsabilités. Un plan d'action sera mis en oeuvre et il y aura des interventions dès cette année», assure Serge Alain, le directeur du réseau québécois des parcs, au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

En cherchant à refiler la facture environnementale au privé, le gouvernement a fixé une obligation qu'il ne peut plus renier. Il devra être plus soucieux qu'il ne l'a été dans le passé pour la préservation du mont Orford. Ironiquement, ces terres publiques seront mieux protégées que du temps où elles étaient dans un parc national...

«La dimension environnementale est notre priorité au sens grammatical du terme car nous savons qu'il y a un lien entre la montagne, l'ensablement du lac Memphrémagog et la question des cyanobactéries. La ministre Beauchamp nous a promis



IMACOM, CLAUDE POULIN

**La MRC Memphrémagog talonnera le gouvernement du Québec pour qu'il respecte les conditions qu'il posait dans son projet de privatisation pour la restauration environnementale du mont Orford. La direction du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, confirme l'élaboration d'un plan d'action et des investissements en cours d'année.**

de respecter intégralement la loi, d'affecter les montants qu'un privé aurait dû verser et nous serons vigilants. C'est tout de même rassurant d'apprendre que l'administratif donne suite aux engagements politiques», commente le préfet de la MRC Memphrémagog, Roger

Nicolet.

////

Car, à ce jour, les promesses sont loin d'avoir toutes été tenues.

Septembre 2006. Au cours d'une visite à Magog, le ministre Claude Bécharde annonce le début des procédures d'expropriation des 3500 hectares appartenant à la société Greif, bloc représentant 70 pour cent de la superficie convoitée pour l'agrandissement du parc du Mont-Orford.

«Les pourparlers n'allaient nulle part avec la compagnie», précise alors le ministre.

Décembre 2006. Toujours à Magog, lors du dévoilement du contenu de l'appel d'offres en vue de la privatisation, le ministre répète que le gouvernement «est en processus d'expropriation» des terres de Greif.

Mai 2007. Aucun avis d'expropriation n'a encore été signifié à la société Greif !

«Ce n'est qu'une question de jours avant que les documents légaux soient expédiés. La rénovation cadastrale effectué dans le secteur visé a compliqué notre travail», répond à ce sujet Serge Alain, depuis Québec.

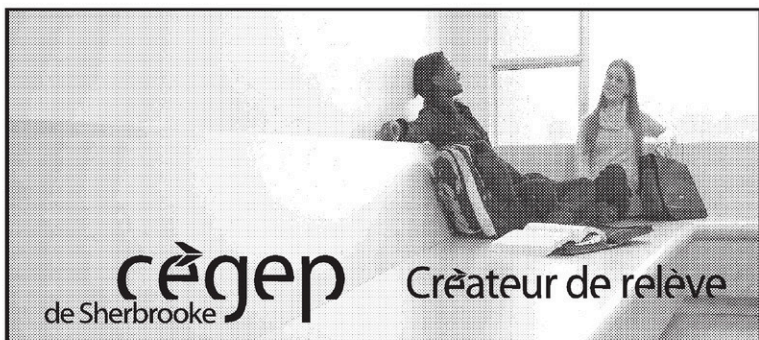
Parallèlement à ces démarches juridiques, le gouvernement espère s'entendre avec la famille Bombardier ainsi qu'avec les actionnaires de la Station Mont des Trois-Lacs, les deux autres grands propriétaires des lots ciblés.

Puisqu'il est question des Bombardier. Les récentes représentations du Syndicat de la fonction publique provinciale, pour réclamer l'intégration au futur parc du chalet du lac Larouche qui appartient à la célèbre famille, seront vaines. Québec reste sur ses positions.

«Ce n'est pas un traitement de faveur aux Bombardier. Nous appliquons la même règle que partout ailleurs, tous les lots sur lesquels il y avait des bâtiments de villégiature ont été exclus du périmètre d'agrandissement», répète M. Alain.

Ce sont les arguments que le premier ministre Charest et le ministre Bécharde ont invoqués dans le passé lorsque talonnés sur cette question par leurs adversaires politiques.

Là-dessus, le discours n'a pas changé.



**cégep** de Sherbrooke **Créateur de relève**

### Avis de nomination

Le président du Conseil d'administration du Cégep de Sherbrooke, M. Pierre Bélanger, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Sylvain Saint-Cyr au poste de directeur général.

À l'emploi du Cégep depuis quatre ans en tant que directeur du Service des ressources humaines, M. Saint-Cyr possède une solide expertise en gestion des ressources humaines et relation de travail. Avant son arrivée au Cégep, il a travaillé pendant plus de 15 ans dans le secteur de la santé et des services sociaux. Détenteur d'un baccalauréat en Relations industrielles et d'une maîtrise en Gestion et développement des organisations, M. Saint-Cyr est aussi engagé professionnellement à la Fédération de cégeps, siège de nombreux comités et a été membre de plusieurs conseils d'administration, notamment dans le secteur de la santé et des ressources humaines.

M. Saint-Cyr entrera en fonction le 28 mai prochain.

229545



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE** Votre Coopérative Funéraire présente

## VIVRE LES PERTES et LES SÉPARATIONS SANS SE DÉTRUIRE

Conférencier

**Jacques Salomé,**

psychosociologue de formation,

a été formateur en relations humaines durant 30 ans. Auteur de quelques 55 ouvrages sur la communication en couple, à l'école, dans le monde du travail, il a développé une méthodologie pour l'apprentissage d'une communication sans violence : la méthode ESPERE...

En 2004, il a été promu Officier dans l'Ordre National du Mérite par le ministre de l'Éducation nationale pour ses travaux sur la communication à l'école.



La perte d'un être cher est une des épreuves les plus bouleversantes qui peut traverser notre vie. La détresse qu'elle réveille, la tristesse qu'elle fait naître vont nous ébranler et nous faire douter du bonheur d'être. Jacques Salomé nous montrera comment intégrer cette expérience et, en particulier, comment accepter de se mettre à l'écoute des blessures archaïques qui sont réveillées, re-stimulées quand celui ou celle qu'on aime nous quitte.

Cette conférence est une invitation à retrouver le respect et l'amour de soi à travers des ancrages qui sont à la base d'une fidélité re-dynamisée envers l'être en devenir que nous sommes à chaque instant.

**Date :** 30 mai

**Lieu :** Salle Alfred Desrochers, pavillon 3 (entrée rue Terrill), Collège de Sherbrooke

**Heure :** 19 h

**Coût :** Gratuit pour les membres et 10 \$ pour les non-membres

Possibilité de devenir membre sur place.

S'il vous plaît, réservez : 819 565-7646

# L'UdeS menace ses professeurs de lock-out

ROXANNE MERCIER  
roxanne.mercier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Université de Sherbrooke a lancé un ultimatum hier au Syndicat des professeurs et professeurs de l'Université de Sherbrooke (SP-PUS): si les offres patronales ne sont pas acceptées d'ici au vendredi 1er juin, la direction

pourrait décréter un lock-out. «Ce n'est pas ce que l'on souhaite, mais si les négociations n'aboutissent pas, il se peut qu'on aie pas le choix», explique M. Serge Cabana, directeur des communications de l'Université de Sherbrooke.

La tension est à son comble entre les deux parties qui négocient depuis déjà 16 mois. «La direc-

tion trouve que le dossier piétine et qu'il est grand temps de le régler», souligne M. Cabana. Ce dernier soutient que la partie patronale a fait tout en son possible pour améliorer le déroulement des pourparlers: «La direction a participé à une cinquantaine de réunions d'une demi-journée chacune en plus de nommer un conciliateur et un procureur à la

table des négociations.»

## Une première

Selon M. Cabana, un lock-out à l'université toucherait 45 pour cent du personnel enseignant. Les mesures radicales de l'employeur empêcheraient les professeurs concernés d'enseigner, de faire de la recherche, bref, de mettre les pieds sur le campus.

Ce serait une première pour l'Université de Sherbrooke.

Joint en fin d'après-midi hier, le président du SPPUS, M. Jacques Antcil, s'est dit surpris des propos de M. Cabana, mais n'a pas voulu commenter davantage.

Les négociations continuent la semaine prochaine à partir de lundi.

# Smog et record de chaleur pour un 25 mai!

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD  
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un voile grisâtre recouvrait Sherbrooke, hier, et il était inutile de laver ses lunettes ou de retirer ses verres fumés pour corriger la situation. Pour la première fois de la belle saison, le smog a envahi Sherbrooke et Environnement Canada maintient son avis de smog jusqu'au coucher du soleil, ce soir.

Pour accompagner ce smog, un beau 30 degrés Celsius au thermomètre a permis de fracasser un record de chaleur datant de 1978. «L'ancien record était de 27,3 degrés pour un 25 mai. À cette période-ci de l'année, les températures normales tournent autour de 18 à 20 de-

grés», a expliqué le météorologue d'Environnement Canada, Yvon Gervais.

Des records ont aussi été battus dans d'autres régions du Québec, alors que le smog a envahi la province de l'Outaouais jusque dans le secteur de Montmagny.

Comment peut-on expliquer que du smog envahisse Sherbrooke aussi tôt en saison? «Ce n'est pas anormal, on en a déjà vu à cette période-ci de l'année. Les vents du sud-ouest ont permis à la pollution des Grands lacs de monter jusqu'au Québec», a aussi spécifié le météorologue.

Les vents n'avaient pas que des mauvais côtés, hier, puisque ce sont des vents... favorables qui ont permis de faire monter de l'air provenant du Sud des États-

Unis, ce qui explique cette soudaine vague de chaleur. «On annonce un peu moins chaud

pour les prochains jours, avec un 23 degrés pour aujourd'hui, mais ça restera au-dessus des moyen-

nes. On prévoit seulement un peu de pluie demain après-midi», a ajouté M. Gervais.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Il faisait chaud, très chaud, hier, et les Estriens se sont rafraîchis comme ils le pouvaient... Martin Ngo, lui, n'a pas hésité à plonger dans la fontaine et à tenter d'arroser la photographe de *La Tribune*!



IMACOM, MAXIME PICARD

La vue sur Sherbrooke était voilée, hier, alors qu'un smog provenant des Grands lacs ontariens a recouvert la ville. D'ailleurs, la situation risque de se répéter aujourd'hui puisqu'Environnement Canada maintient son avis de smog pour la région jusqu'à ce soir.

Déjà 11 centres Capilia au Canada pour mieux vous servir ! 1 866 9Capilia

## Ouverture officielle Capilia!

Nouveau Centre Capilia Atmosphère dans la région de Sherbrooke.

Venez rencontrer le propriétaire **Joachim Mailloux** et son équipe de spécialistes en solutions capillaires pour une **CONSULTATION GRATUITE!**

Appelez-nous pour prendre rendez-vous afin de découvrir la solution capillaire adaptée à votre style de vie.

**Capilia Atmosphère**  
67, rue Brooks, Sherbrooke  
T 819 569-2100  
Sans frais : 1 866 569-2104

**Consultation virtuelle**  
Visitez notre site web dès aujourd'hui ! [www.capilia.ca](http://www.capilia.ca)



capilia

Des solutions capillaires adaptées à votre style de vie

**Pour hommes et femmes**  
Prévention contre la perte de cheveux  
Relèves capillaires non chirurgicales  
Greffes de cheveux micro-folliculaires  
Rallonges capillaires




## CONTRE LE CANCER DU COL DE L'UTÉRUS

## Vite un programme universel de vaccination, plaide Dre Diane Francoeur

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Le Québec devrait au plus vite mettre sur pied un programme universel de vaccination pour prévenir le cancer du col de l'utérus. Cela limiterait des tragédies.»

La présidente de l'Association des obstétriciens-gynécologues du Québec, Dre Diane Francoeur, de passage à Sherbrooke dans le cadre du congrès provincial de cet organisme, n'hésite pas à plaider en faveur d'une telle mesure.

«Depuis août 2006, Santé Canada a approuvé un vaccin efficace. Or, il ne faut pas se mettre la tête dans le sable: les relations sexuelles chez les adolescents sont une réalité et cela n'est pas sans risque. Malheureusement, au Canada, on dénombre environ 450 nouveaux cas de cancer du col de l'utérus chaque année. Si on a maintenant une arme pour lutter adéquatement contre une menace réelle, je me dis qu'il faut la rendre disponible», a plaidé la spécialiste, qui pratique à l'hôpital pour enfants Sainte-Justine, à Montréal.

Le vaccin est maintenant disponible sur prescription, mais il coûte tout près de 500 \$. C'est pourquoi elle préconise une immunisation universelle.

## Dès 14 ans

Il «n'est pas rare», dans le cadre de son travail, qu'elle voit des jeunes «de 14-15 ans, sinon moins» aux prises avec des cellules précancéreuses du col de l'utérus. «À 14 ans, le virus du HPV (papillomavirus humain), ça ne veut pas dire un cancer maintenant. Mais on risque de le développer à l'âge de 25 ans. Si

le nombre de cas de cancers du col de l'utérus est peu élevé par rapport à d'autres cancers chez la femme, il est très invasif. Son traitement demande une chirurgie très mutilante, sans oublier que les cellules cancéreuses peuvent envahir les intestins et la vessie», précise Dre Francoeur.

Elle rajoute que même si cela a peu fait parler, le gouvernement Harper, dans son dernier budget, a dégagé une enveloppe de 300 millions \$ sur trois ans pour l'implantation d'un programme de vaccination. Pour

le Québec, cela représente près de 75 millions \$. «L'idéal, ce serait que toutes les petites filles de neuf ans soient vaccinées, à titre préventif, comme cela se fait en 4<sup>e</sup> année avec le vaccin de l'hépatite B», a aussi dit Dre Francoeur.

Aussi, malgré la disponibilité de fonds, elle ignore quand le programme de vaccination universelle pourrait se mettre en marche. «Dans un monde idéal, ce serait de partir ça dès septembre prochain», a aussi noté l'obstétricienne-gynécologue, pour

qui il ne fait pas de doute que la société québécoise est ouverte à un tel projet. «On parle de prévention, de sécurité pour sauver des vies», a-t-elle confié.

Dre Diane Francoeur a prononcé une brève conférence cette semaine à propos de ce vaccin, tout en échangeant avec les participantes.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Dre Diane Francoeur

**LE PHARE NAUTIQUE**  
CHARBONNEAU SPORTS

**EBBTIDE**

**BATEAUX HAUT DE GAMME ! N'ACHETEZ RIEN SANS LES AVOIR VU !**

**ENFIN DISPONIBLES EN ESTRIE !**

**819-846-2240**

2011, RTE 222, ST-DENIS DE BROMPTON

**PRINCECRAFT**

**MERCURY MerCruiser**

**Evinrude Johnson**

## Serez-vous ma nouvelle famille?

Nous recherchons des familles d'accueil à Sherbrooke pour des personnes ayant une déficience intellectuelle associée à un trouble du comportement ou une problématique en santé mentale. Ces personnes nécessitent un encadrement souple. Les familles d'accueil doivent pouvoir accompagner la personne dans le développement de son autonomie et son cheminement général (ex.: relations interpersonnelles).

## Cherchons aussi à Sherbrooke :

- des gens prêts à accueillir deux adultes ayant une déficience intellectuelle et nécessitant un soutien continu de niveau ressource intermédiaire (type maison d'accueil)
- des familles prêtes à accueillir occasionnellement des enfants ou des adultes présentant une déficience intellectuelle (ex.: une fin de semaine sur deux ou selon vos disponibilités) pour offrir du répit aux familles naturelles ou aux familles d'accueil régulières

Nous offrons : formation, soutien spécialisé, rencontres régulières...

Le défi vous intéresse ? Contactez Michèle St-Pierre au 819 346-8471, poste 213



229555

L'ÉVÉNEMENT  
**LE GRAND VIRAGE BLEU**

**HYUNDAI**

**0%**

FINANCEMENT À L'ACHAT sur modèles sélectionnés

À seulement 15 minutes DE SHERBROOKE...

**CHEZ MAGOG HYUNDAI**

Les 3 premières mensualités sont **GRATUITES\***

**149\$**/mois\* sur 60 mois

**L'Accent GS**

**169\$**/mois\* sur 60 mois

**Elantra GL**

**Financement 0% À L'ACHAT jusqu'à 60 mois**

**Le Sonata GL**



**5 ans / 100 000 km**  
- GLOBALE LIMITÉE\*  
\*Garantie complète de Hyundai sans franchise.

**Magog**  
**HYUNDAI**

430, boul. Bourque, Magog  
**819 868-0010**

Comptant requis : Accent 975 \$ + 350 \$ de frais d'acquisition. Elantra 1125 \$ + 350 \$ de frais d'acquisition. Transport et préparation en sus. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp. \*Certaines conditions s'appliquent.

228942

# Un orgue à tuyaux... sans tuyaux



MARIO GOUPIL

mario.goupil@latribune.qc.ca

**BEAUVOIR** — «Il n'y a pas beaucoup d'orgues dans le monde qui sont complets comme celui-là, à part l'orgue à tuyaux de l'Oratoire St-Joseph», mentionne fièrement Yves Petit-Clerc en prenant place au clavier de l'instrument qu'il a créé de toutes pièces: le «Compenius, opus 2».

Installé au Sanctuaire de Beauvoir depuis trois ans maintenant, l'orgue ingénieusement façonné par ce Sherbrookois de 65 ans pourra être entendu pour la première fois dans le cadre d'un concert qui sera offert par deux artistes invités dimanche après-midi.

«Je sais que les puristes ne voudront jamais toucher à cet orgue, alors ils n'auront jamais idée de la qualité que cela peut avoir», ajoute M. Petit-Clerc.

## Qualité saisissante

Effectivement, la qualité du son qui retentit dans le Sanctuaire de Beauvoir est saisissante, pour ne pas dire carrément stupéfiante. La beauté sonore de cet instrument semble digne des grands orgues. Et pourtant, cette église n'est pas reconnue pour l'excellence de son acoustique.

Yves Petit-Clerc a construit un orgue à tuyaux... sans tuyaux. Il a tout pensé, tout fabriqué, de A à Z, sauf la moitié de la programmation qui fut créée par un Anglais. Depuis 1984 qu'il travaillait à développer ce projet. Les pédales, les boutons, les claviers, les boîtes



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Yves Petit-Clerc a pris place au clavier de l'instrument qui fait sa fierté et qu'il a créé de toutes pièces: le «Compenius, opus 2». Installé au Sanctuaire de Beauvoir depuis trois ans maintenant, l'orgue pourra être entendu pour la première fois dans le cadre d'un concert qui sera offert par deux artistes invités dimanche après-midi.**

de sons, tout est de lui.

Grâce aux nouvelles technologies, ce titulaire d'un doctorat en physique, qui fut aussi professeur et chercheur à la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke, a trouvé les meilleurs sons et a créé ceux qui n'existaient pas. Il est même allé jusqu'à fabriquer de ses mains les tuyaux nécessaires pour tel ou tel spécifique, qui fut ensuite emmagasiné dans l'ordinateur.

«En réalité, il s'agit d'un orgue à synthèse numérique, explique son créateur. C'est juste

de l'informatique puisque c'est un vulgaire PC (ordinateur) qui alimente tout ça. Les tuyaux sont virtuels. À l'époque où j'ai commencé mon projet, les microprocesseurs étaient trop lents pour espérer le réaliser, mais depuis quatre ou cinq, cela est possible. Je savais que ce n'était qu'une question de temps avant que la technologie le permette.»

Aux dires de M. Petit-Clerc, il existe maintenant une confrérie de gens qui s'intéressent à bâtir des orgues à partir d'un PC.

«J'ai fait la moitié de la pro-

grammation de cet orgue de l'époque baroque. L'autre moitié a été créée par un Anglais que j'ai connu sur Internet. Il a fallu 900 000 pages de données pour définir cet orgue-là. C'est incroyable tout ce qu'il y a là-dedans», confie M. Petit-Clerc.

Si ce dernier a accepté d'installer sa création à Beauvoir, c'est parce qu'il a confiance que ce lieu de pèlerinage demeurera accessible encore longtemps. «Contrairement aux autres églises qui ferment un peu partout», dit-il.

Demain, pour la première fois,

un organiste professionnel s'installera donc aux commandes du «Compenius, opus 2» au Sanctuaire de Beauvoir. Il s'agit de Louis Brouillette, un organiste qui se produit régulièrement en concert. Celui-ci sera accompagné de la soprano Caroline Demers.

Le duo offrira les oeuvres du concert *L'amour français* mettant en vedette les compositions vocales de Debussy, Fauré, Offenbach, Chausson, Bizet, Duparc et Ravel. Pour une meilleure compréhension des textes chantés, Caroline Demers les interprétera dans la langue de Molière.

Les pièces solos d'orgue qui seront offertes par Louis Brouillette datent également de la fin du XIXe siècle.

Celui-ci s'est spécialisé en orgue à l'École de musique Vincent-D'Indy, puis à l'Université Laval. Il complète actuellement un doctorat en musicologie à l'Université de Montréal. En plus d'offrir de nombreux concerts, il présente des conférences ailleurs dans le monde.

La soprano Caroline Demers, quant à elle, a étudié le chant avec plusieurs grands spécialistes de la voix. En juillet dernier, elle a complété un stage à l'Académie d'été de Nice, en France. Elle termine ce mois-ci sa maîtrise en chant sous la tutelle de Gail Desmarais.

Yves Petit-Clerc promet évidemment d'être présent à ce concert de chant et d'orgue qui débutera à 14 h 30. Les billets au coût de 10 \$ par adulte et de 8 \$ par enfant de 12 ans et moins sont en vente au Sanctuaire de Beauvoir (819-569-2535).

# 25 ans de beaux-arts à Sherbrooke

MARIANNE DANDURAND

marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Même s'il n'a été accrédité qu'en 1990, et qu'il fait partie des derniers-nés du réseau, le Musée des beaux-arts de Sherbrooke célèbre cette année

son 25e anniversaire, et peut se targuer d'obtenir de plus en plus de notoriété au travers le milieu artistique.

«Le musée est rendu à maturité, c'est vraiment un adulte maintenant, illustre Cécile Gélinas, directrice du Musée des

beaux-arts de Sherbrooke. Il va continuer à se développer, mais en 25 ans, il a parcouru un chemin très intéressant.»

Les premiers balbutiements de ce musée ont été orchestrés par Jeannine Blais en 1982, à qui s'est joint un groupe d'amis.

À l'époque, les oeuvres étaient exposées dans les vitrines des commerces de la rue Wellington. Mais l'intérêt étant de plus en plus vif, le groupe a loué une chambre, puis un appartement. En 1988, le musée s'installe rue du Palais, avant de déménager une dernière fois ses pénates vers l'emplacement actuel en 1996.

## Accomplissement

«Dans les débuts, jamais personne n'aurait pensé qu'un jour, on présenterait des Renoir et des Van Gogh à Sherbrooke», lance Mme Gélinas. Jamais personne n'aurait pensé non plus que c'est à Sherbrooke que serait rassemblée la plus grande collection de Coburn au monde.

Au fil des ans, le Musée des beaux-arts de Sherbrooke a regroupé plus de 4000 oeuvres, toujours par don. Très peu subventionné, son succès a toujours été assuré par le soutien de bénévoles, et par l'intérêt manifesté par les gens de la région.

«Un bon exemple de l'intérêt, c'est le succès des salons du printemps, qui se tient toutes les années impaires. C'est une tradition qui date du 19e

siècle de l'Europe. Ici, ça fonctionne très bien», indique la directrice.

Parmi les belles réussites accumulées, Mme Gélinas cite d'abord la contribution au dynamisme du centre-ville, et l'importance de la collaboration avec les artistes régionaux. «Il faut aussi ajouter que nous avons sauvé un élément important du patrimoine architectural de Sherbrooke quand nous nous sommes installés dans les anciens édifices de la Eastern Townships Bank.»

Pour souligner le début des festivités, le Musée a invité un grand nombre de membres, artistes et administrateurs du Musée au vernissage de l'exposition *Rêver les mots, Thérèse Bourbeau cholette, sculpteure*, qui aura lieu ce soir.

Le 21 juin, un cocktail bénéfice sera tenu lors de l'inauguration de l'exposition *Jean-Paul Lemieux, La période classique, 1950-1975*. Sous la présidence d'honneur de Michelle Dionne, le cocktail permettra aussi aux participants de visiter l'exposition en avant-première. Les billets sont en vente au Musée au coût de 150 \$ chacun.

## Le Relais pour la vie

Un grand relais amical qui dure toute une nuit pour amasser des fonds pour vaincre le cancer



VOULEZ-VOUS PASSER LA NUIT AVEC NOUS?

## Achetez un luminaire pour un être cher!

Prévente de luminaires aujourd'hui le 26 mai et demain le 27 mai au Carrefour de l'Estrie, face au magasin Sports Experts.

Centre Julien-Ducharme, Fleurimont, le 8 juin à 19 h

En collaboration avec :

Desjardins Caisse de Sherbrooke-Est La Tribune

Contingent avois et écos

937 981

Le Rythme de l'Estrie

Norampac

Bell

Nautilus

Société canadienne du cancer

Canadian Cancer Society

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

229818

PLAN D'ACTION POUR LE RACCROCHAGE

# Quatre projets, un seul but

**ROXANNE MERCIER**  
roxanne.mercier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La région de Sherbrooke rassemble ses troupes afin de trouver des solutions au problème du décrochage scolaire. Plus de 15 partenaires

s'associent à la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) dans le cadre du programme d'aide pour favoriser le retour en formation des 16-24 ans mis sur pied par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS).

Le plan d'action des partenaires locaux s'inscrit dans le Programme 16-24 ans qui permet aux jeunes adultes d'obtenir un premier diplôme du secondaire (DEP, DES) et de poursuivre leurs études ou d'entreprendre une démarche pour s'intégrer à la collectivité et au marché du travail.

Les partenaires se sont donc mobilisés pour créer quatre

projets novateurs pour la période 2006-2008. Dans un premier temps, la CSRS a mis en place un processus de relance et d'accompagnement des non diplômés qui vise à créer des passerelles internes à la commission scolaire et à réviser des approches de tutorat d'accompagnement. Dans un deuxième temps, quatre organismes s'unissent pour sensibiliser la population sur les

impacts du décrochage scolaire avec l'instauration du projet de prêtre en formation. En un troisième temps, une escouade raccrochage sillonnera la région afin de rejoindre le plus de décrocheurs possible. Finalement, une campagne de sensibilisation à la conciliation études-travail fera la promotion de la réussite scolaire tout en développant un mouvement de solidarité sociale entre les employeurs et l'école.

Tous ces projets seront réunis et présentés dès septembre 2007 sur le site web [tatouetonavenir.com](http://tatouetonavenir.com) qui servira de source de référence aux jeunes adultes.



IMACOM CLAUDE POULIN

Les partenaires du Programme 16-24 ans, M. Jean Comtois du Tremplin 16-30, à gauche, et Mme Nancy Laliberté, agente de développement pour le Centre St-Michel et la CSRS, à droite, présentent fièrement le slogan «Tatoué ton avenir» en compagnie des élèves du Centre St-Michel Karine Davignon et Denis Thomas.

# VIVE L'ÉTÉ!

## DES RABAIS jusqu'à 50%

**Chemise Devil's Kitch homme**  
Régulier : 59,99 \$  
**39,99 \$**

**Sac de couchage Asolo Chinook**  
Régulier : 119,99 \$  
**59,99 \$**

**Kayak Pelican trip 100 pagaie jupette incluse**  
PRIX VEDETTE  
**349 \$**

**Sandale Rafter Homme et femme**  
Régulier : 69,99 \$  
**49,99 \$**

**Vélo K2 Astral 2 Homme et femme**  
Régulier : 499 \$  
**299 \$**

**Soulier Salomon Lapiaz**  
Régulier : 109 \$  
**69,99 \$**



**ATMOSPHERE**  
SPORTS - PLEIN AIR

2325, KING OUEST, SHERBROOKE  
**566-8882**

## MESSAGE IMPORTANT DU SERVICE D'HYDRO-SHERBROOKE

AUX RÉSIDENTS ET RÉSIDENTES QUI DEMEURENT EN BORDURE DE LA RIVIÈRE MAGOG ENTRE LE BARRAGE DE LA CENTRALE DRUMMOND SITUÉ SUR LA RUE PARÉ ET LE BARRAGE DE ROCK FOREST

Baisse du niveau d'eau de 1,3 mètre à la centrale Drummond, du lundi 28 mai au vendredi 1<sup>er</sup> juin.

Cet abaissement est nécessaire afin de réparer en toute sécurité le déversoir du barrage.

Le Service d'Hydro-Sherbrooke rappelle aux citoyennes et aux citoyens qu'aucune intervention dans le lit de la rivière ne peut être effectuée sans l'autorisation préalable des ministères concernés.

**Merci de votre collaboration!**

229424

Ville de Sherbrooke

Sherbrooke Plus que jamais!

# Kruger offre toute une tournée

ROXANNE MERCIER  
roxanne.mercier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les employés de l'usine Kruger de l'arrondissement de Brompton ont reçu une visite toute spéciale hier alors que l'événement «C'est notre tournée!» y présentait sa conférence interactive sur l'alcool. L'organisme Opération Nez rouge, en collaboration avec Educ'alcool, visite des entreprises des quatre coins de la province afin de conscientiser les Québécois sur l'importance d'agir de manière responsable en matière de consommation d'alcool et de conduire avec les facultés affaiblies.

C'est le programme d'aide aux employés de Kruger qui a invité «C'est notre tournée!» à rencontrer son personnel. «Si chaque personne qui assiste à la conférence en parle ensuite à son entourage, alors c'est toute la population qui est mieux informée sur la question de l'alcool au volant», croit Claire Leroux, travailleuse sociale pour le programme d'aide aux employés.

L'attrait majeur de cette tournée québécoise est sans aucun doute le circuit de kart où les employés sont invités à circuler entre les différents obstacles en portant des lunettes *Fatal Vision* qui simulent les facultés affaiblies. Ces lunettes spéciales sont ajustées selon le taux d'alcoolémie que l'on souhaite simuler. «Le circuit représente pour nous une bonne manière de faire participer les gens tout en les conscientisant aux dangers concrets liés à l'alcool au volant», souligne Annie Bégin, directrice communication et marketing chez Opération Nez rouge.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'événement «C'est notre tournée!» a permis aux employés de l'usine Kruger de l'arrondissement de Brompton, comme le papetier Guy Bernier, d'essayer de conduire avec des lunettes qui simulent les facultés affaiblies.

## Des mythes à détruire

La conférence donnée par des représentants d'Opération Nez rouge présente trois volets, soit l'alcool et la santé, l'alcool et les enfants ainsi que l'alcool et la conduite. Chaque thème est abordé de façon interactive où les employés sont invités à donner leur opinion et à participer à différentes simulations avec les lunettes *Fatal Vision*.

Tous les mythes et réalités de l'alcool en société sont revus et discutés. D'ailleurs,

les employés apprennent plusieurs trucs pour mieux gérer la consommation d'alcool de leur entourage. Par exemple, à l'approche de l'été et de la saison des barbecues entre amis, les hôtes de soirées bien arrosées auront appris à décoder les signes d'une personne qui n'est pas en état de conduire ainsi que les précautions à prendre avant le début de la fête pour planifier le retour à la maison des invités.

«C'est notre tournée!» par-

court les entreprises du Québec depuis septembre 2006. Il est à noter que la conférence avec tous ses «à-côtés», y compris le circuit de kart, sont offerts gratuitement.

Kruger est la première compagnie de l'Estrie à recevoir la visite des animateurs d'Opération Nez rouge. Ceux et celles qui souhaiteraient recevoir la tournée sur leur lieu de travail peuvent communiquer avec Kathleen Frenette au 1 800 463-7222.

## En bref

### Le Fabuleux Cirque estival en ville

SHERBROOKE — Les clowns, jongleurs, acrobates, trapézistes, cracheurs de feu et animaux savants (éléphant, chiens, lion, zèbre, dromadaire et cheval miniature) du Fabuleux Cirque estival seront à Sherbrooke, aujourd'hui, pour donner deux représentations de leur nouveau spectacle.

Les deux représentations d'une durée de deux heures de ce spectacle familial seront données au Palais des sports Léopold-Drolet à 14 h et 19 h.

Entreprise fondée en 2004 qui a pignon sur rue à Montréal, le Fabuleux Cirque estival a déjà donné des spectacles en Ontario et au Nouveau-Brunswick, et en ajoutera bientôt dans d'autres provinces du pays. Le cirque est en tournée dans plus de 40 villes en mai et juin.

— Albert Bérubé

### Visiter le nouveau monastère des Clarisses

SHERBROOKE — La chapelle du monastère Sainte-Claire de Lennoxville ouvre ses portes à une visite au grand public, aujourd'hui de 12 h à 17 h. L'architecte du nouveau monastère des Clarisses, David Leslie, sera sur place.

## POUR TOUT SAVOIR

Chaque jour, lisez

**La Tribune**

été 2007

**ABONNEMENT VÉLO**

**99<sup>99</sup>\$\*** +t.

**Ski Bromont.com**  
vélo de montagne

Facile LA GRANDE DOUCE, PISTE CYCLABLE EN MONTAGNE DE 4,5 KM 3 nouveaux circuits faciles pour plus de découverte

Difficile à extrême 14 PISTES DE DESCENTE L'UN DES PLUS GRANDS PARCS DE VÉLO DU CANADA Modules, North Shore, bank turns, wallride...

AJOUTEZ 30\$ + T. ET OBTENEZ L'ABONNEMENT PARC AQUATIQUE !

1 866 BROMONT Autoroute 10, sortie 78

\* Membres ski 07-08 : abonnement vélo seulement 50 \$ + t.



IMACOM, MAXIME PICARD

C'est avec beaucoup de fierté que l'épouse de Louis Bilodeau, Mae Bilodeau, et deux de ses fils, Paul et Jean, ont participé au dévoilement de la plaque commémorative qui donne le nom de Studio Louis-Bilodeau à celui anciennement connu sous le nom de Studio 1.

## Télé 7 nomme son studio de nouvelles Louis-Bilodeau

MARIANNE DANDURAND  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — C'est un hommage bien mérité qu'ont rendu les dirigeants de TVA-Télé 7 à un pionnier de la télévision hier, en nommant leur actuel studio de nouvelles du nom de Studio Louis-Bilodeau.

«C'est un bel hommage, s'est exclamée Mae Bilodeau, épouse de l'animateur décédé du cancer en novembre dernier. Quand la *Soirée Canadienne* s'est terminée, ça n'a vraiment pas été facile, ajoute-t-elle, une pointe de regret dans la voix. Lorsque le cinquantième de Télé-7 a été célébré, ça a tout remis dans l'ordre. Ça a vraiment fait du bien.» La famille de M. Bilodeau sent enfin la reconnaissance méritée pointer à l'horizon.

L'initiative de Télé-7 vise à reconnaître l'apport d'un visage mythique pour la vie culturelle sherbrookoise. «Louis Bilodeau a mis Sherbrooke et Télé-7 sur la *map*, rappelle Serge Matte, directeur général de TVA Sherbrooke. C'était un grand homme, charismatique. Et c'est l'image que Télé-7 veut garder.»

En rendant ainsi hommage à celui qui a été le premier visage de la télévision sherbrookoise au petit écran, TVA veut aussi saluer le travail de tous les artisans qui ont contribué à la croissance de la station depuis ses débuts.

Ils étaient d'ailleurs nombreux, de ces artisans de la première heure, à se joindre à la fête. Parmi ceux-ci, Jean Collard, qui a réalisé la *Soirée Canadienne* pendant plusieurs années, a rendu un témoignage fort émouvant truffé d'anecdotes. «C'était Louis qui prenait l'avant habituellement, a-t-il lancé d'entrée de jeu. Je n'aurais jamais pensé prendre sa place

un jour.» Il a aussi souligné que c'était un honneur, pour tous ceux qui ont travaillé avec lui, de le côtoyer au travers les succès de cette émission culte.

Le dévoilement de la plaque commémorative a aussi donné lieu à un moment cocasse, alors que Mme Bilodeau, invitée à tirer le drap, a spontanément refusé l'invitation, pointant son fils Jean pour la remplacer. Elle s'est toutefois rapidement jointe

au groupe, en précisant que le discours, c'était pour quelqu'un d'autre.

La station Télé-7 espère aussi que son initiative saura ouvrir à voie à d'autres initiatives du même genre. «C'est notre humble participation, glisse Serge Matte. On espère que les politiciens et décideurs feront plus. Quand un homme a fait rayonner sa ville comme ça, c'est important. Il mérite encore mieux.»

CUISINE DES SENS ■ FUSION DES SAVEURS

# L A S U I T E

TABLE D'HÔTE DU SOIR

Potage de saison  
Feuilleté d'escargots à la crème de pesto au basilic frais et tomates cerises  
Calmars farcis au chorizo, salade de fenouils et pommes avec coulis de tomates aux herbes  
Saumon fumé maison sur pain d'épices grillé et ses garnitures (extra 2 \$)  
Maki ichiban au tartare de thon rouge lychee et avocat (extra 5 \$)

Linguini au shiitake fumé maison, asperges et copeaux de parmesan frais	22 \$
Moules au curry rouge et coriandre fraîche, accompagnées de frites maison	25 \$
Mahi-Mahi grillé, sauce à l'orange, risotto à la mangue	27 \$
Plateau asiatique, selon l'inspiration du chef	30 \$
Crevettes de la Thaïlande sauté à la szechuanaise, vermicelle de riz parfumé au sésame	32 \$
Filet d'agneau grillé à l'estragon, purée de céleris-raves et légumes sautés	36 \$
Filet mignon grillé, sauce crémeuse au bleu de l'Abbaye, et rissole de champignons	42 \$

Café

MAINTENANT OUVERT !

# L A S U I T E

100, RUE WEBSTER SHERBROOKE (ANCIENNEMENT LA FALAISE ST-MICHEL)  
819 822.2332 WWW.RESTAURANTLASUITE.COM

229813



Ici, on aime les plantes et les gens!

**Champs fleuris**  
Centre-jardin Paysagiste

2370, route 222, Saint-Denis-de-Brompton  
**819 846-4898**

Le **+** grand centre de jardin en région...

sur **PLUS de 110 000 pi<sup>2</sup>**

Une équipe de passionnés à votre service depuis plus de 10 ans!

On se déplace chez vous pour une visite-conseil

Une équipe d'aménagement paysager et d'entretien est disponible pour vos travaux

Nous sommes LE producteur de dahlias au Québec!

**Vous manquez de temps pour vos boîtes à fleurs? Apportez-les! on s'occupe de tout! Ce samedi et dimanche on les confectionne GRATUITEMENT pour vous!**

On choisi avec vous les couleurs et variétés. Lorsque vous revenez les chercher, elles sont toutes belles et prêtes à être accrochées!

# Les employés de la STM retournent au travail

**SYLVAIN LAROCQUE  
ET MARTIN OUELLET**  
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les employés d'en-

tretien de la STM ont accepté hier de mettre fin à la grève qui paralysait le transport en commun à Montréal.

Réunis en assemblée générale,

ils ont suivi le mot d'ordre de leur exécutif syndical et choisi de rentrer au travail.

Le service d'autobus et de métro avait déjà été partiellement

rétabli hier soir. Sur son site Internet, la STM précisait que le service devrait avoir retrouvé son rythme normal à compter de ce matin.



**Claudette Carbonneau**

L'ultimatum de 48 heures lancé par Québec, qui venait à échéance hier après-midi, aura finalement fait plier le syndicat, qui voulait éviter à tout prix de se voir imposer une loi spéciale par le gouvernement de Jean Charest.

**Aux yeux de Mme Carbonneau, l'intervention du gouvernement Charest dans le dossier a été « inappropriée, injustifiée et prématurée »**

Le président de la STM, Claude Trudel, s'est évidemment réjoui de la tournure des événements.

Il a par ailleurs annoncé que la STM avait l'intention de verser, en septembre, une compensation de 3 \$ à tous les détenteurs de carte mensuelle en mai (2 \$ pour les détenteurs de carte à tarif réduit).

**Entente négociée?**

À Québec, le ministre du Travail, David Whissell, est apparu visiblement satisfait du déblocage. Il évite pour le moment le recours à une loi spéciale, toujours délicat, surtout dans le cas d'une société paramunicipale qui ne relève pas directement de Québec.

«Une entente négociée est toujours préférable à toute entente imposée», avait prévenu M. Whissell mercredi, au moment où il fixait une date butoir aux parties en litige.

Plus tôt dans la journée, la CSN s'était indignée de l'ultimatum de Québec, qui a avantage, selon elle, la partie patronale. En conférence de presse, la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, avait invité la STM à «intensifier» les négociations afin de régler le conflit de travail. Elle estimait possible d'en arriver à une entente finale dès hier.

Finalement, la STM n'aura cédé sur rien. Les parties ont simplement convenu de poursuivre les négociations la semaine prochaine en présence du conciliateur, comme cela se fait depuis plusieurs jours.

Aux yeux de Mme Carbonneau, l'intervention du gouvernement Charest dans le dossier a été «inappropriée, injustifiée et prématurée».

dites  
**Oui**  
DÈS AUJOURD'HUI

Modèle Impala SS illustré

**IMPALA LS**

Moteur V6 à ISC 3,5 L VVT de 211 HP • Aileron arrière • Roues de 16 po en aluminium peint • Système de communications et d'assistance OnStar<sup>1</sup> • Freins à disque aux 4 roues • Climatisation avec filtre antipollen • Sacs gonflables avant avec capteur de présence côté passager et rideaux gonflables latéraux avant et arrière • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage avec ouvre-coffre électrique

<b>MENSUALITÉ</b>			<b>0%</b> DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS <sup>5</sup>	<b>GAGNANTE DU AUTOMOTIVE LOYALTY AWARD DÉCERNÉ PAR R.L. POLK<sup>4</sup></b>
<b>309\$<sup>2</sup></b> Comptant: 2 306\$ Location: 48 mois ★★★★★ Sécurité 5 étoiles <sup>5</sup>	<b>358\$<sup>2</sup></b> Comptant: 0\$ Location: 48 mois	<b>Préparation et frais de transport de 1 250 \$ INCLUS</b>		



**MALIBU LS**

Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 145 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Climatisation • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage • Sacs gonflables avant avec capteur de présence du passager et rideaux gonflables latéraux avant et arrière • Suspension indépendante aux 4 roues

**18 899\$** à l'achat<sup>6</sup>  
★★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>5</sup>



**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE<sup>7</sup> + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE<sup>7</sup> + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE<sup>7</sup>

**XM**  
RADIO SATELLITE

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM<sup>8</sup>.



**ALLONS-Y**

230479

offreschevrolet.ca

# L'Assemblée nationale exige sa part des fonds fédéraux pour les festivals

MARTIN OUELLET  
ET ISABELLE RODRIGUE  
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Redoutant une «crise» dans le secteur culturel québécois, l'Assemblée nationale exige qu'Ottawa verse immédiatement au Québec sa part des 60 millions \$ en subventions destinées au financement des festivals.

Les parlementaires ont adopté à l'unanimité hier une motion à cet effet présentée par le député péquiste de Borduas, le comédien Pierre Curzi.

La motion exige du gouvernement fédéral «le rapatriement immédiat de la part revenant au Québec des 60 millions de dollars de subventions sur deux années pour le financement des festivals afin que ces subventions s'ajoutent aux programmes existant du gouvernement du Québec».

À quelques semaines de la tenue de plusieurs grands festivals, les organisateurs attendent toujours la confirmation

de la participation financière du gouvernement fédéral.

Or, rapporte l'opposition péquiste, la ministre du Patrimoine canadien Beverley Oda évoque une «impossibilité technique et bureaucratique» pour reporter toute décision finale à l'automne. De l'avis du PQ, cette situation compromet non seulement la santé financière mais aussi la tenue de certains festivals au cours de l'été.

## Pas d'excuses

«Le gouvernement du Québec doit prendre appui sur cette motion unanime pour amener très rapidement Ottawa à entendre raison et à s'en remettre à l'expertise et aux priorités québécoises en matière de soutien à la culture», a fait valoir le député Curzi, dans un communiqué.

«Les lenteurs bureaucratiques fédérales et la méconnaissance profonde de nos réalités de la part de la ministre du Patrimoine canadien ne doivent en aucun

cas faire obstacle à la tenue de nos grands festivals. Ceux-ci génèrent des dizaines de millions de dollars en retombées économiques», a-t-il ajouté.

Sur la scène fédérale, le chef de l'opposition officielle, Stéphane Dion, a ajouté sa voix à ceux qui réclament depuis des semaines

des gestes de la part de la ministre Oda.

M. Dion estime que le gouvernement conservateur a carrément laissé tomber les festivals.

«Laisser les festivals en panne sèche comme ça, ça m'apparaît irresponsable», a-t-il fait valoir,

en entrevue téléphonique, accusant la ministre d'avoir délibérément retardé la mise sur pied de critères afin de favoriser les événements dans des circonscriptions conservatrices.

Les libéraux ne sont pas les seuls à réclamer des actions de la part de Mme Oda. Néo-démocrates et bloquistes relancent depuis des semaines la ministre du Patrimoine, qui répète que les critères du fonds de 30 millions \$ par année ne pourront être prêts avant l'automne.

Les fonds ont été confirmés dans le dernier budget, déposé en mars.



**DERNIÈRE CHANCE**

**GOLF et VOITURETTE**

**25\$** lundi au vendredi

**35\$** samedi et dimanche

En vigueur jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2007

Réservation : 819 843-5688

3074, chemin du Parc, Orford

Embellissez votre été...

Clématites **888\$**  
Produit du Québec

et votre jardin!

Tout pour votre jardin potager

- Tomates • Concombres libanais
- Piments • Laitues
- Pommes de terre
- Et plants de légumes bio

FLEURISTE  
PASSION JARDINS

Serres et pépinière  
**St-Élie INC.**

Valide du 23 au 28 mai 2007  
ou jusqu'à épuisement des stocks

www.moncentrejardin.com

4675, boulevard Industriel, Sherbrooke 819 564-3243

*Cub Cadet*

Venez voir nos nouveaux modèles de la série i1000



Une révolution dans le domaine du tracteur de pelouse!

Garantie 3 ans

CLAUDE CARIER

1-800-909-3847  
819-875-3847

45, rue Craig Sud, Cookshire www.scie-carrier.com

**STIHL** Scies à chaîne MS 170 - 249<sup>95</sup>\$



**STIHL KM55**  
Le multi-fonctions à partir de **219<sup>95</sup>\$**  
**149<sup>99</sup>\$\***

\* après remise postale

Photos à titre d'illustrations seulement

CLAUDE CARIER

1-800-909-3847  
819-875-3847

45, rue Craig Sud, Cookshire www.scie-carrier.com

En promotion jusqu'au 31 mai

**COLUMBIA**  
Des gens de service



**Spécial 1445\$**

Garantie 2 ans

voir détails en magasin

Financement 4.9% sur 12 mois - 0\$ dépôt

CLAUDE CARIER

1-800-909-3847  
819-875-3847

45, rue Craig Sud, Cookshire www.scie-carrier.com

## Un couple de St-Hubert rafle 25 M \$ au 6/49

Un couple de l'arrondissement Saint-Hubert à Longueuil a eu l'agréable surprise de remporter le dernier gros lot du lotto 6/49. Anciennement employés des services d'urgence de la police de Montréal, Yvon Leduc et sa femme, Kathryn Scott, ont mis la main sur un gros lot de 25 millions \$, le 4e en importance distribué par Loto-Québec dans la province. L'heureux couple de retraités entend partager une partie de la fortune avec des gens qui leur sont chers. Par la suite, ces grands voyageurs mettront le cap sur la Polynésie et son île de Bora Bora. L'Italie est aussi au programme des pays qu'ils veulent visiter.



PRESSE CANADIENNE

## Un Gaston Lagaffe du vol...

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Un Gaston Lagaffe du vol a été arrêté dans des circonstances particulièrement loufoques, mercredi soir, dans le secteur de Charlesbourg, à Québec.

Vers 21 h 30, le fils du propriétaire d'une résidence en construction passe devant la future demeure de ses parents, rue de Belleville, et constate que la porte d'entrée est grande ouverte. Appelle papa, entre dans la maison avec papa, qui découvre qu'un voleur est parti avec des outils.

En attendant les policiers, le père et son fils remarquent qu'un jeune homme

fait les cent pas devant la résidence, l'air soucieux. Ce qui le turlupinaut? Le pauvre avait laissé son portefeuille et son téléphone cellulaire dans la résidence en construction!

Mais il n'avait rien volé dans la maison, a-t-il assuré.

«Bien qu'il ait nié toute implication dans le vol des outils, le suspect a conduit les policiers jusqu'aux objets volés, qui avaient été enfouis près de la résidence», a raconté l'agent Jean-Sébastien Roy, porte-parole de la police de Québec.

Le jeune homme de 20 ans devait être accusé de vol hier au palais de justice de Québec.

LE MARCHÉ  
**Végétarien**  
30 ans  
de fraîcheur

# Goûtez la différence À PRIX RENVERSANTS

**3<sup>99</sup>** /lb  
8,80/kg

**Cerises**  
de Californie  
gr 11 rang

**79<sup>¢</sup>** /lb  
1,74/kg

**Haricots**  
verts  
de Georgie

**Tomates**  
rouges  
des États-Unis  
gr 6x6

## CONCOURS

### GOÛTEZ LA DIFFÉRENCE !

**POUR NOS 30 ANS, COUREZ LA CHANCE DE GAGNER:**

**1<sup>er</sup> PRIX**

UN REPAS GASTRONOMIQUE POUR 6 À 8 PERSONNES PRÉPARÉ À DOMICILE PAR UN CHEF RENOMMÉ (D'UNE VALEUR DE 500 \$)

**OU UN DES 4 PANIERS «30e ANNIVERSAIRE» REMPLIS DE PRODUITS À DÉCOUVRIR.**

D'UNE VALEUR DE 75 \$ CHACUN. UN TIRAGE PAR SEMAINE DURANT 4 SEMAINES. DANS LES MAGASINS PARTICIPANTS.

DÉTAILS EN MAGASIN

**Huile d'olive La Belle Excuse**

- \* Huile d'olive extra-vierge qui possède une saveur et un arôme unique
- \* Importée de Grèce
- \* Qualité supérieure
- \* Accompagne à merveille tous les plats: salades, pâtes alimentaires ou votre pain préféré tout simplement
- \* Y goûter, c'est l'adopter !

**Salade roquette**

- \* Goût sublime de noix
- \* Excellente en salade arrosée d'un filet d'huile ou de crème fraîche
- \* Riche en carotène, en fibre et en potassium

# Un soldat canadien meurt en Afghanistan

JAMES MCCARTEN  
PRESSE CANADIENNE

MA'SUM GHAR, Afghanistan — Un soldat canadien prenant part à une patrouille à pied en compagnie de membres des forces afghanes qu'il avait contribué à former a été tué lorsqu'il a marché sur une mine antichar, hier, alors que se mettait en branle la plus importante offensive lancée contre les talibans depuis près de deux mois.

Le militaire, identifié comme

étant le caporal Matthew McCully, faisait partie des Équipes de liaison et de mentorat opérationnel (ELMO) canadiennes, qui ont pour mandat de transformer les troupes afghanes en unités de combat cohésives et organisées.

Il a été tué par un engin explosif improvisé, ou EEI, acronyme militaire de dispositif explosif disposé en bordure d'une route.

«Alors que ce soldat avançait, avec d'autres soldats canadiens et afghans, l'explosion d'un EEI a été déclenchée et il a été tué»,

a affirmé à Kandahar le colonel Mike Cessford, commandant adjoint des troupes canadiennes en Afghanistan.

Le militaire a trouvé la mort vers 8 h à proximité du village de Nalgham, quelque 35 kilomètres à l'ouest de Kandahar.

Le caporal McCully est le 55<sup>e</sup> soldat canadien à avoir perdu la vie en Afghanistan depuis le début du déploiement de troupes des Forces canadiennes dans ce pays, en 2002. Un diplomate canadien y a également été tué.

L'incident est survenu alors que les militaires canadiens prenaient part à l'opération Hoover, nouvelle offensive visant à chasser les insurgés talibans du district de Zhari, à l'ouest de Kandahar.

L'opération Hoover a débuté moins de 48 heures après que le premier ministre Stephen Harper eut échangé des poignées de mains avec des soldats canadiens au camp de Ma'sum Ghar, à l'occasion de sa visite surprise de deux jours en Afghanistan.



Le caporal Matthew McCully.

## Goûtez la différence À PRIX RENVERSANTS

LE MARCHÉ  
**Végétarien**  
30 ans  
de fraîcheur

Pêches  
de Californie  
gr 80  
**Nouvelle  
récolte**

**99¢** /lb  
2,18/kg

Framboises  
**Driscoll's**  
de Californie  
170g

**2<sup>99</sup>**  
ch.

FROMAGE

Sir Laurier  
d'Arthabaska  
170g

**4<sup>99</sup>**  
ch.

Melon miel  
du Texas  
gr 8  
**Nouvelle  
récolte**

**1<sup>99</sup>**  
ch.

Laitue en feuilles  
vertes  
du Québec  
gr 24

Primeur  
du Québec

**99¢**  
ch.

Radis frais  
du Québec

Primeur  
du Québec

**2/1<sup>39</sup>**

Asperges  
du Québec  
gr large

Primeur  
du Québec

**2<sup>99</sup>** /lb  
6,59/kg

À la découverte des  
**NOUVEAUTÉS DU PRÊT-À-MANGER**

• **Nouveau concept bar à salades**

- Plus de 30 nouvelles variétés de salade et de nouveaux produits complémentaires

- Nouveaux produits pour les desserts

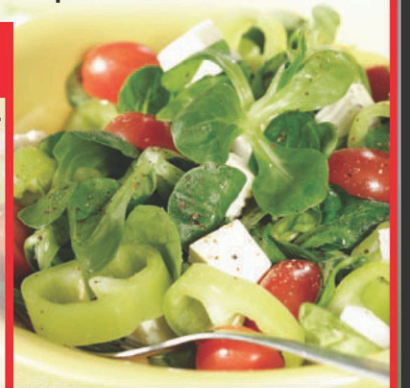
Bar à salades  
Libre-service

**30%**\*

de rabais

Pour un temps limité.

\* Excluant le plat 3 compartiments



Plus d'une centaine  
de spéciaux en magasin

Photos à titre indicatif seulement.

en vigueur du samedi 26 mai au vendredi 1er juin 2007

[www.levvegetarien.com](http://www.levvegetarien.com)

SHERBROOKE :  
777, rue King Est  
50, boul. Jacques-Cartier Nord

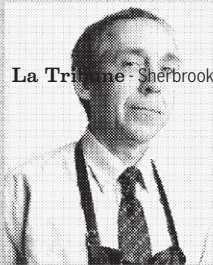
MAGOG : 930, rue Principale Ouest

# 9

*semaines*  
DANS LA TÊTE D'UN  
CONSEILLER  
DE LA SAQ

# LA FRANCE

PRÊTE À REDÉCOUVRIR > Harmonie et finesse des vins de Bordeaux, grandes appellations de la Bourgogne dans la plus grande tradition française, bulles raffinées de la Champagne... La France offre tout cela, et tellement plus encore ! Profitez-en pour découvrir la grande variété de crus amoureux élaborés dans les régions d'Alsace, du Val de Loire et du Languedoc-Roussillon. De quoi trinquer autrement au savoir-faire français !



**Claude Boivin**  
SAQ Sélection Place Naviles, Sainte-Foy

Formateur, animateur et conseiller en vin émérite depuis déjà 21 ans, Claude Boivin compte parmi les pionniers de la SAQ qui se consacrent à mieux faire connaître et aimer le vin. Son style direct et accessible, sa grande connaissance des terroirs du monde et sa perpétuelle passion ont tout pour ravir le néophyte comme le connaisseur.

**Q** QUELLES SONT LES PLUS BELLES DÉCOUVERTES À FAIRE DU CÔTÉ DE LA LOIRE ? Pas de doute, dans le Val de Loire, le sauvignon blanc, dans les appellations sancerre et pouilly-fumé, s'impose ! Considéré comme l'un des meilleurs cépages français, il est élégant, fin et équilibré. Il exprime ses notes minérales, végétales et fruitées avec une grande pureté. Côté vins rouges, je vous recommande le bourgueil, léger, débordant de fruits et tout en souplesse ; parfait en été, servi légèrement rafraîchi.

**Q** CLAUDE, QUELLES RÉGIONS VITICOLES FRANÇAISES NOUS RECOMMANDEZ-VOUS POUR ÉLARGIR NOS HORIZONS ? Si vous êtes en quête de nouvelles sensations, je vous recommande une incursion du côté des vignobles d'Alsace, du Val de Loire et du Languedoc-Roussillon. L'idéal, c'est de repérer des appellations ou des cépages typiques de chaque région. Prenez le Languedoc-Roussillon, c'est un terroir riche qui, depuis les 15 dernières années, connaît une formidable évolution. Je vous recommande les appellations saint-chinian, corbières et coteaux-du-languedoc, prometteuses de vins chaleureux, sur le fruit, avec des notes florales et épicées. Dotés d'une certaine complexité, ils sont faciles à boire. De vrais vins de soleil !

**Q** QUELS SONT LES INCONTOURNABLES DU TERROIR ALSACIEN ? Impossible de ne pas s'intéresser au riesling ! Aromatique et doté de notes citronnées, il constitue l'un des cépages les plus nobles du terroir alsacien. Comme j'ai un faible pour les vins blancs d'Alsace, je vous recommande également le gewürztraminer et le pinot gris. Vous apprécierez leur élégance et leur riche expression aromatique. Mariez-les aux poissons, au veau ou à la volaille nappés de sauce blanche, ou encore aux sushis, de même qu'à la cuisine thaïe ou chinoise : un délice !

**2**  
JUN

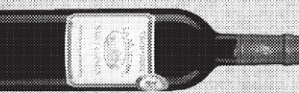
*Prochain*  
*tête-à-tête*

Envie de concocter les cocktails de l'été ? Surveillez votre prochain et dernier encart conseil spécial inséré dans votre quotidien. Et faites sensation !

## Les coups de cœur de Claude



**ANDANTE**  
Alsace a.o.c, France, vin blanc,  
750 ml (10667503) 16,65 \$



**TERRASSES DE LA MOULINE**  
Saint-chinian a.o.c., France,  
vin rouge, 750 ml (00552505) 13,50 \$



**LES JAMELLES** Sauvignon, vin de  
pays d'oc, France, vin blanc, 750 ml  
(00642827) 11,60 \$

Les prix sont sujets à changement sans préavis.  
Les produits mentionnés sont des choix personnels  
de Claude Boivin, conseiller en vin à la SAQ.

## Ses accords vins et mets réussis

**MÉDOC (BORDEAUX) >>>**  
caribou sauce poivrée aux  
fruits rouges

**BOURGUEIL >>>** tilapia sur  
concassé de tomates

**CÔTES-DU-ROUSSILLON-  
VILLAGES >>>** magret de canard  
sur fond de veau

**CORBIÈRES >>>** côtelettes d'agneau  
sur demi-glace dijonnaise et romarin

**BOURGOGNE ROUGE >>>**  
mignon de porc aux griottes

**CHARDONNAY DE  
BOURGOGNE >>>**  
filet de saumon au  
beurre blanc  
et à la fleur d'ail

Rendez-vous dans  
SAQ.COM pour  
découvrir l'intégralité  
de l'entrevue avec  
Claude Boivin.

PRENEZ GOÛT  
À NOS CONSEILS



# Vito Rizzuto écope 10 ans de pénitencier

RICHARD HÉTU

NEW YORK — Au dire d'un juge fédéral, «le dernier chapitre d'une triste histoire» a été écrit hier dans un tribunal de New York, où le parrain présumé de la mafia montréalaise a reçu sa peine.

Accusé relativement à un triple meurtre commis en 1981 pour le compte de la famille mafieuse Bonnano, Rizzuto a écopé de 10 ans de pénitencier, une peine que le juge Nicolas Garaufis lui a infligée «à contrecœur». Il a également été condamné à verser une amende de 250 000 \$.

«Ces exécutions ont été commises dans la poursuite du pouvoir et de l'argent», a déclaré le juge sur un ton grave en faisant référence à l'assassinat de trois capitaines du clan Bonnano, le 5 mai 1981, dans un club de Brooklyn.

«Ce crime demeure sordide et cynique, et il mérite notre mépris et notre condamnation.»

Tandis que le juge parlait ainsi, Rizzuto est resté impassible. Son fils Leonardo, 37 ans, était assis parmi les spectateurs.

«C'est à contrecœur que j'impose cette peine de prison, a ajouté le juge. Quiconque a participé à un triple meurtre est passible d'un minimum de 20 ans de prison. Mais le système de justice a ses avantages.»

Le juge Garaufis faisait notamment allusion à l'entente intervenue entre le procureur fédéral Greg Andres et un des avocats de Rizzuto, John Mitchell. En plaidant coupable à des accusations de complot et de gangstérisme, le 4 mai dernier à New York, Rizzuto a obtenu en retour une peine d'emprisonne-

ment relativement courte.

Dans son plaidoyer, Rizzuto avait décrit sa participation au triple meurtre de 1981, un règlement de comptes au sein de la famille Bonnano, à laquelle est assujettie la mafia montréalaise.

Compte tenu du temps qu'il a déjà passé en prison, Rizzuto sortira dans moins de six ans. Le juge a recommandé qu'il purge sa peine dans un établissement proche des frontières canadiennes.

En condamnant Vito Rizzuto à verser une amende de 250 000 \$, le juge Garaufis a signifié qu'il ne croyait pas les déclarations du mafioso concernant sa situation financière. Celui-ci a déclaré à la cour un passif (475 000 \$) supérieur à son actif (471 000 \$).

«Vous n'avez pas grand-chose à déclarer après 30 ans en affaires, a déclaré le juge. Je ne suis pas convaincu de la validité de votre bilan financier.»

Jusqu'à-là, le juge était calme. Il a cependant vu rouge après que Doug Schoen, l'autre avocat de Rizzuto, eut déclaré que son client aurait du mal à payer l'amende de 250 000 \$ compte tenu des emprunts qu'il doit rembourser. L'avocat venait tout juste d'arracher une concession au juge, à savoir que Rizzuto pourrait verser l'amende par tranches de 25 000 \$, payables une fois par année.

«Ces prêts sont-ils garantis?» a demandé le juge.

«M. Rizzuto a promis de les payer», s'est contenté de répondre l'avocat.

«O.K. Ça suffit, a déclaré le juge. Je ne jouerai pas ce jeu-là... Je reviens à ma position de départ. Il paiera l'amende dans les 90 jours.» (La Presse)

# Un couple âgé condamné pour agressions sexuelles

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Un homme et sa conjointe se sont retrouvés derrière les barreaux pour la première fois de leur vie, hier, après l'imposition par le juge Robert Sansfaçon d'une peine ferme d'emprisonnement pour des agressions sexuelles sur trois enfants.

Entre 1970 et 1999, Pierre Lebeau, âgé de 58 ans, Noëlla Etienne, âgée de 69 ans, ont commis des agressions à Montréal et à Sainte-Anne-du-Lac sur deux filles et un garçon de leur entourage.

Selon ce qui a été dit devant le tribunal hier, seule la pénétration complète leur a été épargnée. Plutôt que d'aller en

procès, Lebeau a plaidé coupable à des accusations d'agressions sexuelles, d'attentat à la pudeur et de grossière indécence et a écopé 58 mois de prison.

Mme Etienne a été condamnée à 18 mois de prison pour agressions sexuelles, parce qu'elle a fait une fellation à Lebeau avec une fillette de 4 ans qu'ils avaient sous leur garde. Elle aurait aussi assisté à une autre agression sans intervenir.

En rendant sa décision, le juge Sansfaçon a indiqué qu'il s'agissait de crimes abjects et inacceptables qu'il fallait punir sévèrement.

## Perdre du poids avant l'été, c'est possible!

### Depuis dix ans, la méthode Bioligne fait ses preuves à Sherbrooke!

Ayant perdu plus de 80 livres et contrôlé de façon naturelle ses problèmes de glycémie, Thérèse Lasselle, aujourd'hui naturopathe diplômée, est conseillère au Centre Nutrition-Santé Bioligne de Sherbrooke depuis plus de huit ans.

Le Centre Bioligne aide de nombreuses personnes à retrouver leur poids santé, grâce à une méthode sûre, efficace, basée sur le développement d'habitudes alimentaires saines et durables.

L'approche Bioligne ne fait appel à aucune machine, laxatif, diurétique ou substitut de repas. Les menus sont élaborés à partir d'aliments sains qu'on retrouve dans les épiceries. En fait, nous aidons surtout les gens à faire les bons choix alimentaires selon leurs besoins et...

**vous mangez à votre faim sans compter les calories.**



### Première consultation gratuite!

#### Consultez nous :

- excès de poids, maigreur;
- fatigue, maux de tête, insomnie, stress, allergies, migraine;
- problèmes reliés au système cardiovasculaire (hypertension, cholestérol élevé, séquelles d'une maladie cardiaque);
- problèmes digestifs;
- problèmes du système génital féminin (menstruations difficiles, problème de la ménopause, syndrome prémenstruel);
- problèmes reliés au métabolisme des sucres (diabète, hypoglycémie);
- problèmes d'articulations (maux de dos, arthrite, arthrose);
- test sur le métabolisme



Thérèse Lasselle, N.D.  
Conseillère et naturopathe diplômée

CENTRE  
**NUTRITION SANTÉ**  
BIOLIGNE  
[www.centrebionline.ca](http://www.centrebionline.ca)

21, rue Morris,  
Sherbrooke  
**819 821-3646**

228227

TOYOTA

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

**PREMIER VERSEMENT GRATUIT SUR TOUS LES MODÈLES!!!**

**Toyota MAGOG**

**Remise de 1000 \$ du gouvernement sur les Yaris et sur la Corolla manuelle!\*\*\***

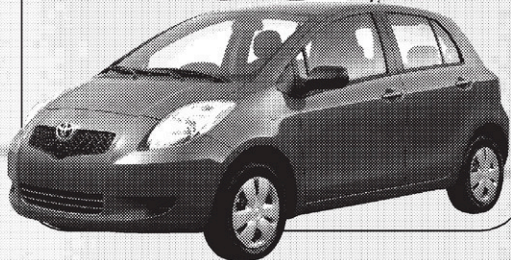
La Corolla 2007

**189\$** /mois!\*



La Yaris 2007

**159\$** /mois!\*



La Matrix 2007

**209\$** /mois!\*



**Toyota Magog, faire toujours mieux!!**

ACCÈS TOYOTA  
1 888 TOYOTA-6 • accès Toyota.ca

819 843-9883

274, boul. Bourque, Omerville

[www.toyotamagog.com](http://www.toyotamagog.com)



\*Bail de 60 mois sur la Matrix KR32EM AA avec échange ou comptant de 2004,00\$, Corolla BR32EM AA avec échange ou comptant de 1832,00\$, Yaris Hatchback JT923M AA avec comptant ou échange de 2251,00\$. Sujet à l'approbation de TSF, 24,000km par année inclus, 0,07\$ du km excédentaire, transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif seulement. \*\*\*Programme EcoAuto du gouvernement fédéral. Demander les détails à votre représentant chez Toyota Magog.

# Le CHUS dévoile les 29 finalistes pour ses Prix d'excellence

SHERBROOKE — Vingt-neuf finalistes se disputeront les Prix d'excellence du CHUS dont la septième édition, le 7 juin, sera présidée par Sylvie Archambault. C'est la première présidente du conseil d'administration du CHUS, issu de la fusion de 1995.

Le président du conseil d'administration et la directrice générale du CHUS, Jacques Fortier et Patricia Gauthier, ont dévoilé jeudi les noms des finalistes dans les 10 catégories retenues.

«Votre dynamisme et votre esprit innovateur, alliés à votre passion de découvrir, de soigner et de transmettre vos connaissances sont des atouts majeurs qui assurent la qualité des soins et le succès du CHUS», a signalé M. Fortier.

Pour Mme Gauthier, ces finalistes constituent des «modèles inspirants, des ambassadeurs qui contribuent à faire rayonner le CHUS». «Nous sommes fiers de compter sur des gens comme vous qui poursuivent un même but: servir la vie et ce, en mettant au centre de vos actions quotidiennes la valeur principale du CHUS, le respect», a notamment exprimé la grande patronne de l'établissement de santé.

— François Gougeon

## LISTE

### D'EXCELLENCE 2007

#### LISTE DES FINALISTES

#### Catégorie Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP)

- > Dr Gilles Boire
- > Dr Dominique Dorion
- > Dr Roger Morcos

#### Catégorie Médecins résidents et communauté étudiante

- > Dr Frédéric Bernier
- > Dre Marie-France Hivert
- > Dr Julie Marchand

#### Catégorie Recherche, enseignement, évaluation

- > M. Benoît Cossette
- > Dr David Fortin
- > Mme Karine Grondin

#### Catégorie Conseil des infirmières et infirmiers (CII)

- > Mme Lise Descôteaux
- > M. Pierre Lavallée
- > Mme Francine Royer

#### Catégorie Conseil multidisciplinaire (CM)

- > Mme Christiane Auray-Blais
- > Mme Karine Grondin
- > Mme Lyne Lavallée

#### Catégorie Personnel d'encadrement

- > M. Jean-Marie Boudreau
- > M. Denis Vallières

#### Catégorie Personnel de soutien et administratif

- > Mme Josée Maurice
- > Mme Michelle Roy
- > Mme Johanne Viens

#### Catégorie Prix d'équipe - Clinique et soutien

- > Centre de jour du diabète de l'Estrie
- > Clinique d'anticoagulation
- > Clinique préparatoire à la chirurgie

#### Catégorie Gens de coeur et d'action

- > Mme Claire Courtemanche
- > Mme Isabelle Guyon
- > Mme Louise Lettre

#### Catégorie Bénévoles

- > Mme Jacqueline Allard
- > Mme Carmen Gilbert
- > M. René Hébert

# VIADUC DE DRUMMONDVILLE Québec invité à presser le pas

JEAN-PIERRE BOISVERT  
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le nouveau député de l'Action démocratique dans Drummond, Sébastien Schneeberger, en est à son premier rapport de force face à la bureaucratie dans le controversé dossier de la fermeture partielle du viaduc à Drummondville.

«Je n'accepterai pas que le viaduc demeure ouvert avec seulement deux voies jusqu'en 2008», déclare-t-il, après avoir rencontré cette semaine, à sa demande, la ministre du Transport, Julie Boulet. L'entretien s'est déroulé en présence d'ingénieurs du Ministère ainsi que du porte-parole de l'opposition officielle en matière de transport, le député Pierre Gingras.

«Le Ministère suivait l'état du viaduc de près depuis quelques mois, explique M. Schneeberger, et ils ont remarqué une dégradation plus rapide de la structure. Les ingénieurs de Transport Québec font présentement des tests pour vérifier l'état du béton. Selon ce qu'on m'a dit, les fonctionnaires devraient décider cette semaine de la suite des choses pour le viaduc.»

Selon l'état du viaduc, divers scénarios seront envisagés. Advenant le cas où les deux voies devaient demeurer fermées, le Ministère étudie la possibilité de devancer les travaux à l'automne, un scénario acceptable pour M. Schneeberger.

Le jeune député ajoute qu'il faut au moins trois mois pour concevoir les plans. «Ce serait donc impossible de débiter les travaux dès cet été. D'un point de vue touristique, c'est sûrement une bonne chose de garder le pont ouvert durant la saison estivale», s'est-il dit d'avis en promettant de suivre de près le dossier.

C'est le 14 mai que Transport Québec a annoncé que le pont d'étagement du boulevard Saint-Joseph, enjambant l'autoroute 20 allait être réduit à une voie dans chaque direction jusqu'en 2008.

# Pont fermé à Richmond

RICHMOND — Le pont McKenzie, qui traverse la rivière Saint-François à Richmond, sera fermé à la circulation le lundi 28 mai de 7 h 30 à 16 h. Durant cette période, le ministère des Transports du Québec procédera à son entretien préventif annuel. Les usagers de la route devront emprunter le pont parallèle situé sur la route 116 à un kilomètre du pont McKenzie.

— Marianne Dandurand



## SPECTRA 2007

- Moteur de 2,0 L DACT avec réglage de distribution à variation continue
- Direction assistée et colonne de direction inclinable
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec 4 haut-parleurs
- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Console centrale avec compartiment de rangement

À partir de **15 995 \$\***

Modèle LX illustré\*

LOUEZ-LA POUR	Mensualité	Comptant
<b>165 \$**</b> PAR MOIS POUR 60 MOIS	165 \$	1 500 \$
	169 \$	1 250 \$
	190 \$	0 \$

**500 \$ BONI**  
CONCURRENTIEL  
AJOUTÉ AUX OFFRES DE LOCATION OU DE FINANCEMENT\*

**0 %**  
TAUX DE LOCATION\*\*

**0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

## RIO 2007

- 110 ch, réglage de distribution à variation continue
- Chaîne stéréo CD à 4 haut-parleurs avec lecteur MP3
- Deux coussins gonflables



Modèle EX illustré\*

PDSF 13 595 \$\*

LOUEZ-LA POUR	Mensualité	Comptant
<b>155 \$**</b> PAR MOIS POUR 60 MOIS	155 \$	1 300 \$
	165 \$	750 \$
	178 \$	0 \$

**3 PAIEMENTS DE**  
LOCATION GRATUITS\*

**1,9 %**  
TAUX DE LOCATION\*\*

**0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

Une des meilleures garanties de l'industrie

**5 ans** **Garantie de** **PLUS QU'UNE GARANTIE**  
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM\*  
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM  
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM  
SANS DÉDUCTIBLE

**500 \$**  
Rabais diplômés\*

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire Kia près de chez vous, visitez **kia.ca**

**KIA**  
**KIA MOTORS**  
Surprenez la route

# L'UPA passe son message à Cardin et Bonsant

**FRANÇOIS GOUGEON**  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les dirigeants de la Fédération de l'UPA de l'Estrie et les députés bloquistes France Bonsant et Serge Cardin sont au diapason sur les dossiers du monde agricole à défendre à Ottawa.

«On a des alliés pour frapper aux bonnes portes et arracher les cheveux là où il faut», a lancé avec le verbe qu'on lui connaît Noël Landry, grand patron de l'organisation agricole estrienne.

Il faisait le point à l'issue d'une rencontre d'échanges avec les deux députés souverainistes, qui a surtout porté sur le Cadre stratégique agricole (CSA) en

devenir, pour une phase deux. Cela porte sur des éléments comme la traçabilité (en regard de la salubrité et la qualité des aliments), l'innovation et le développement technologique, la formation, etc.

Or, M. Landry estime qu'il y a certains «irritants» dans l'énoncé du gouvernement canadien. «C'est comme par exemple l'uniformité. On a des réalités qui nous sont spécifiques au Québec, comme ce qui relève de la Financière agricole, et on veut conserver nos acquis», a illustré M. Landry.

Toute la question de la gestion de l'offre ou de l'ouverture des frontières, en regard de la production laitière, ou encore

de la stabilisation du revenu, préoccupe également le milieu agricole.

Qu'à cela ne tienne, que ce soit pour ce dossier et tous les autres qui vont «dans les intérêts de l'agriculture du Québec», ils sont dans la mire des députés bloquistes. Et ceux-ci vont se battre «bec et ongle» pour les défendre. «J'ai 60 pour cent du comté en agriculture et c'est pas vrai qu'on va se faire imposer le *coast to coast* canadien en agriculture», a livré en substance France Bonsant. Quant à Serge Cardin, même si l'agriculture est peu présente dans son comté, «c'est un sujet important et on est là pour supporter les producteurs agricoles du Québec».

## Le 35e tournoi de golf des diplômés de l'UdeS

Sous un soleil insistant et une chaleur qualifiée «d'accablante» par certains golfeurs, le 35e tournoi de golf des diplômés de l'Université de Sherbrooke s'est tenu hier au Club de golf de Sherbrooke. Quelque 135 diplômés se sont retrouvés sur les verts pour avoir le plaisir de créer des liens entre eux. De plus, les fonds amassés seront remis à la Fondation Athléas. Sur la photo, se trouvent les membres du quatuor d'honneur, soit Paul Deshaies, président d'honneur du tournoi et doyen de la faculté d'éducation physique, Roger Noël, doyen de la faculté d'administration, David Farrar, président de la Fondation Athléas, ainsi que Robert Rodrigue, membre conseil d'administration de Réseau, à l'Université de Sherbrooke.



IMACOM. JESSICA GARNEAU

## Une 7<sup>e</sup> murale se dessine

**MARIE-CHRISTINE BOUCHARD**  
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Du 4 juin au 10 août, les Sherbrookoïses qui circuleront rue Marquette auront le plaisir de suivre l'évolution d'une toute nouvelle murale créée par les artistes du collectif M.U.R.I.R.S. Cette septième oeuvre s'intitulera «Tradition et prévention» et rendra hommage aux pompiers.

Ce trompe-l'oeil sera réalisé sur la façade ouest de l'édifice de la Coopérative d'habitation de la Rive-Gauche, au 275, rue Marquette. La thématique de la murale se veut un hommage à la

tradition des pompiers ayant accompli leur mission depuis 1852 dans les différentes casernes aux quatre coins de la ville, dont l'ancienne caserne no 1, longtemps située au 424, rue Marquette.

Puisque c'est en 1967 que Percy Donahue a pris sa retraite de sa fonction de chef et directeur des incendies après 55 ans de service, M.U.R.I.R.S a choisi de représenter ses personnages habillés à la mode et dans les couleurs de l'année 1967.

Ce thème met aussi en valeur l'ancienne rue «Market», ou «Rue du marché», qui était, à l'origine, un très ancien sentier de portage de canots Abénaquis.

### ACHETONS IMMÉDIATEMENT

Bellefleur, Borduas, Carr, Cullen, Dallaire, Fortin, Franchère, Gagnon, Heward, Huot, Kriehoff, Lemieux, Milne, Morrice, Pellan, Pilot, Riopelle, Roberts, Savage, Suzor-Côté, Groupe des 7, maîtres européens et américains.

Évaluation gratuite (verbale)

**GALERIE CLAUDE LAFITTE**

Depuis 1975

lafitte@lafitte.com

514 842-1270

230449

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-05-25

**Super 7**  
08 10 11 02  
23 25 30 47 compl.

**La Mini** 549324  
NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$  
5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$  
4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$  
3 DERNIERS 25 \$  
2 DERNIERS 5 \$

**BANCO** 05 07 09 14 22 36 37 40 43 48  
50 51 56 57 61 62 64 66 67 70

**Quotidienne**  
3 808  
4 5915

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
19 NOVEMBRE 77 GÉMEAUX

**Extra** 1045299 \* 500 000 \$ \*décomposable dans les deux sens.

**649** CE SOIR, GROS LOT BONI DE 27 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

# Économies de printemps.

Réservez au plus tard le 30 mai. Voyagez d'ici au 27 juin 2007\*.

ALLERS SIMPLES au départ de Montréal offerts à partir de:

<b>59\$</b> TORONTO**	<b>99\$</b> CHARLOTTETOWN† • HALIFAX†	<b>119\$</b> SAINT JOHN	<b>133\$</b> LAS VEGAS	<b>139\$</b> DEER LAKE/CORNER BROOK
<b>144\$</b> MONCTON	<b>153\$</b> FORT MYERS	<b>167\$</b> ST. JOHN'S	<b>169\$</b> EDMONTON††	<b>234\$</b> VANCOUVER



Réservez maintenant sur [westjet.com](http://westjet.com), composez le 1 877 956 6982 ou communiquez avec votre agent de voyages.



**WESTJET**

PARCE QUE LE PROPRIÉTAIRE TIENT

\* Ce tarif s'applique aux vols sans escale pour Charlottetown ou Halifax seulement. \*\* Le tarif pour Toronto s'applique aux vols effectués d'ici au 3 juin 2007. †† Le tarif pour Edmonton s'applique seulement aux vols sans escale effectués d'ici au 27 juin 2007. \* Les tarifs s'appliquent aux réservations effectuées au plus tard le 30 mai pour les vols effectués d'ici au 27 juin 2007. Pour les destinations canadiennes, les tarifs sont offerts pour les vols du mardi, du mercredi, du jeudi et du samedi seulement. Pour les destinations aux États-Unis, il n'y a pas de restriction quant au jour de la semaine. Aucun achat préalable n'est requis. Les taxes additionnelles, les frais et les suppléments sont en sus, s'il y a lieu. Les tarifs annoncés incluent déjà le rabais. Le rabais s'applique aux tarifs réguliers de WestJet les plus bas. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Tarifs pour allers simples. Visitez [westjet.com](http://westjet.com) pour plus de détails. Accumulez des milles de récompense AIR MILES<sup>MC</sup> en réservant sur [westjet.com](http://westjet.com) ou auprès de votre agent de voyages. <sup>MD/MC</sup> Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Inc. et WestJet.

## Stimulant



**MAURICE  
CLOUTIER**

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

La grande région estrienne a perdu des milliers d'emplois dans le secteur manufacturier au cours des dernières années, en raison de la concurrence mondiale et de la hausse du dollar. Et l'hémorragie n'est pas finie. Sherbrooke, comme capitale régionale va ressentir l'onde de choc, malgré le développement des entreprises commerciales et de service.

Heureusement, le virage tant souhaité depuis des années vers la nouvelle économie est en voie de s'accélérer. Les astres sont alignés plus que jamais en ce sens. Avec le Centre des technologies avancées BRP — Université de Sherbrooke, qui sortira bientôt de terre, et une annonce imminente d'une implantation majeure dans le parc biomédical, Sherbrooke envoie un signal important.

**Pour maintenir cette solidarité, il faudra changer des choses dans la gouvernance.**

Nos grandes institutions ont de nombreux projets qui vont donner un nouvel élan à l'économie sherbrookoise et aider les communautés environnantes. Au sommet de Sherbrooke jeudi, il y avait peu de nouveaux projets. Cependant, la somme des projets des grandes institutions de notre communauté, dont l'Université de Sherbrooke et le CHUS, et des autres projets soumis par différents acteurs de la communauté a permis de réaliser tout le potentiel d'une communauté en mouvement, qui se serre les coudes.

Le travail à accomplir est immense pour réaliser un virage économique majeur et faire, comme il a été convenu au présommet, que: «En 2012, Sherbrooke sera reconnue à l'échelle québécoise, canadienne et internationale comme un

pôle majeur d'innovation, tant sur le plan social qu'économique et ce, dans un milieu de vie de qualité exceptionnelle.»

Cependant, les pistes d'action et les idées sont nombreuses. En outre, les acteurs de différents milieux ont accepté de travailler ensemble et de faire preuve d'une meilleure cohésion dans l'avancement des dossiers majeurs. Cette nouvelle solidarité régionale ne devra toutefois pas durer le temps d'un sommet, mais demeurer et se perpétuer dans le temps pour décupler l'énergie de la région, le moment venu de convaincre les autorités gouvernementales et d'obtenir l'aboutissement de dossiers importants.

Or, pour maintenir cette solidarité, il faudra changer des choses dans la gouvernance. Cet enjeu initial dans la démarche du sommet a été abordé brièvement jeudi, le temps de rappeler que Daniel Johnson, l'ancien premier ministre, dirige un comité de réflexion qui doit faire rapport à l'automne.

Tous ont cependant déjà dit qu'il faut arrêter de travailler en silo. Chose certaine, il faut redéfinir la mission d'un organisme comme la Société de développement économique de Sherbrooke, provoquer le regroupement des forces vives à certains niveaux et mettre un terme à la multiplication des structures dans différents secteurs comme celui de l'innovation.

Le recteur de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchar, a dit tout haut ce que plusieurs pensaient. «La gouvernance représente la clé de voûte», pour la suite des choses. C'est justement dans le suivi des dossiers présentés au sommet et avec les outils que se donnera la région sherbrookoise pour la suite des choses que nous pourrions mieux apprécier les espoirs de changement et de réussite à plus long terme. La Ville de Sherbrooke aura un rôle important à jouer à ce niveau.

Pour le moment, il est stimulant pour les Sherbrookoises de constater que le potentiel est là pour permettre à Sherbrooke de se tailler une place enviable au niveau de la nouvelle économie et de bénéficier de l'élan de plusieurs grandes institutions.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

### Tribune libre

## Je n'ai pas voté pour cela !

Il est certain que je ne suis pas partisan de partir en élection à peine deux mois après le dernier scrutin. Mais quand j'ai voté pour le Parti québécois, j'ai souhaité influencer l'orientation du prochain gouvernement. Au-delà d'un chef, j'ai voulu indiquer que ma priorité, c'est l'éducation. L'éducation est un investissement pour ceux qui s'instruisent, c'est une main-d'oeuvre qualifiée pour attirer des nouveaux employeurs dans des créneaux de pointe, ce sont de futurs employés bien rémunérés qui pourront supporter les coûts de l'État québécois par leurs impôts.

Évidemment, je vais profiter des baisses d'impôt promises par la ministre Monique Jérôme-Forget. Peut-être 500 \$ par année? Un 10 \$ par semaine qui pourrait servir davantage un jeune qui éprouve des difficultés d'apprentissage. Éviter que ce jeune soit marginalisé à l'école et éventuellement dans sa vie d'adulte. Un 10 \$ par semaine qui pourrait servir à mieux gérer l'offre de service en santé afin que la personne malade puisse voir un médecin ailleurs qu'à l'urgence de l'hôpital. (...)

La ministre Jérôme-Forget me

promet 500 \$, et celui qui gagne le double de moi pourra économiser près du triple de moi. Bref, plus tu es riche, plus tu vas en profiter!

Je me considère chanceux, j'ai eu le privilège de pouvoir étudier, j'ai un travail bien rémunéré et je jouis d'une relative bonne santé. Je suis content de contribuer par mes impôts à la solidarité québécoise, de soutenir ceux qui n'ont pas ma chance.

J'applaudis les députés du Parti québécois qui n'ont pas plié sur leurs principes pour des considérations organisationnelles. Le Parti québécois représente mes principes, il s'acquitte du rôle que moi et 1 125 545 autres de mes concitoyens leur avons confié. Parce que le Parti québécois forme le deuxième groupe d'opposition, il devrait dire «oui» à n'importe quel prix? Il faut le répéter, si l'ensemble de l'opposition vote contre le budget, c'est 41 députés de l'ADQ et 36 du PQ qui voteront contre le budget. Alors qui fera tomber le gouvernement? Le gouvernement ne va-t-il pas simplement tomber, victime de son arrogance?

**Frédéric Tremblay**  
Cookshire-Eaton

## En rire ou en pleurer

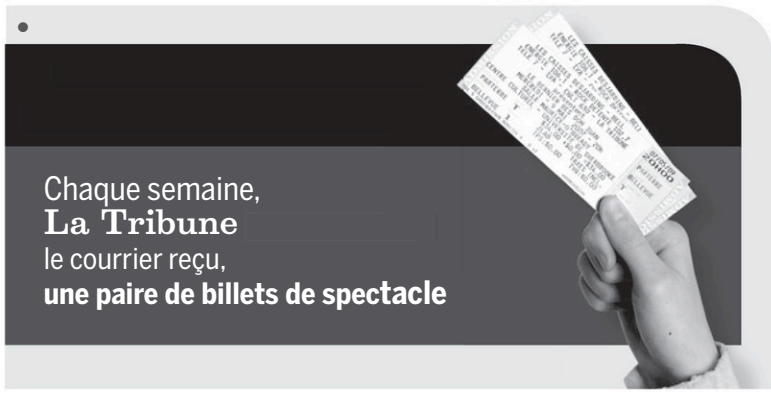
Pendant la dernière campagne électorale, l'ADQ et le PQ reprochaient au gouvernement libéral de Jean Charest d'avoir menti aux Québécois en ne respectant pas sa promesse de baisser les impôts autant qu'il l'avait laissé entendre.

Voilà que, maintenant, ces deux mêmes partis politiques reprochent au gouvernement libéral de remplir sa promesse en réduisant de façon appréciable le fardeau fiscal des Québécois. Il y a quelques mois, la promesse non tenue par les libéraux justifiait pour l'opposition une défaite de l'équipe Charest. Cette fois, même pas trois mois plus tard, la promesse tenue justifierait pour les adéquistes et les péquistes le déclenchement d'une élection précipitée. Faut-il en rire ou en pleurer?

**Benoît Descôteaux**  
Montréal

**VOIR AUTRES OPINIONS**

**en page E10**



Chaque semaine,  
**La Tribune**  
le courrier reçu,  
une paire de billets de spectacle

## LE CAS DE LA THAÏLANDE

## Exporter la démocratie occidentale ?

JEAN-RENÉ CHOTARD

## Analyse

Les faits paraissent accablants. Le 16 septembre 2006, profitant de l'absence du premier ministre réélu démocratiquement, quelques généraux se saisissent du pouvoir à Bangkok; ils suspendent le parlement et forment un gouvernement militaire, déclaré provisoire, qui siège depuis. L'Union européenne, le Canada, les États-Unis dénoncent un coup d'État manifeste. Pourtant, et jusqu'à aujourd'hui, beaucoup de Thaïlandais — journalistes, gens d'affaires, universitaires — veulent expliquer que l'Occident ne comprend pas les événements de la Thaïlande.

## Des militaires particuliers

Au début des années 1930, des généraux s'emparent du contrôle politique dans le pays et réduisent le souverain à un rôle symbolique. Quarante ans plus tard, une première tentative parlementaire échoue dans la violence. En 1976, quelques centaines d'étudiants sont massacrés. Il y eut des dizaines de tués aussi récemment qu'au mois de mai 1992. Enfin parvient à s'établir un gouvernement de type démocratique; un ancien officier de police, devenu riche, maîtrise diverses factions et se fait élire, puis réélire comme leader à poigne. C'est Thaksin Sinawatra, celui précisément qui a été déposé en septembre dernier.

L'évolution de la scène politique thaïlandaise s'inscrit dans la tendance observée, auparavant en Corée du Sud et à Taïwan, où les bourgeoisies liées à l'essor économique contraignent peu à peu les militaires à demeurer dans leurs casernes.

## Pesanteur des traditions

La Thaïlande demeure spéciale, car le bond économique laisse subsister des populations rurales très nombreuses. Les propriétaires fonciers et chefs de village avaient bien accepté les militaires. Ils ont donné leur soutien aux quelques grands hommes d'affaires qui prenaient le contrôle des leviers politiques, d'autant plus qu'ils en obtenaient des rémunérations généreuses. En peu d'années, ces «patronneux» ont mis en place, dans les campagnes, une véritable machine à voter... collectivement.

À la grande déception des classes moyennes de la capitale et des grandes villes, une sorte de parti unique se trouve organisé, sous l'appellation bizarre de «Les Thais aiment les Thais». Simultanément, un système d'octroi de marchés publics se mit à fonctionner au bénéfice exclusif de grands intérêts sous forme de contrats d'État. Le dernier exemple, et

le plus visible, est le nouvel aéroport de Bangkok, établi dans une zone marécageuse et sur lequel, après quatre mois d'opération, des fissures sont apparues sur le tarmac et les pistes d'atterrissage.

## Protestation et coup d'État

Un mouvement «antithaksin» a pris forme dès la fin de 2005. À Bangkok, des meetings hebdomadaires ont réuni jusqu'à des centaines de milliers de participants depuis la fin de l'après-midi jusque tard dans la nuit. Le phénomène s'est prolongé des mois durant et jamais les forces de police ne sont intervenues, car, c'est là une singularité de la situation, les responsables de l'état-major militaire faisaient cause commune avec les manifestants. Le coup d'État de septembre rencontra donc un réel soutien populaire, d'autant plus que le vieux roi, qui jouit d'une véritable vénération, laissa devenir son accord.



Thaksin Sinawatra

La situation demeure incertaine cependant. Les généraux ont promis de rendre le pouvoir aux civils et ils viennent de finir une nouvelle constitution qui sera soumise à référendum. Le problème est que la petite clique d'hommes d'affaires garde ses moyens de contrôle, Thaksin reste interdit de séjour dans son pays, mais la machine à voter demeure intacte.

Le pire scénario pour les mois à venir est dans la radicalisation de deux clans capables de mobiliser, l'un et l'autre, des centaines de milliers de partisans, prêts, plus ou moins, à en découdre. Resterait alors seulement une intervention directe du roi pour limiter les heurts.

Une catastrophe serait évitée, mais le principe même du modèle démocratique, fondé sur le vote sans contrainte des citoyens et sur l'alternance au pouvoir des partis n'a guère poussé de racines. En Thaïlande et dans quelques pays d'Asie, la complexité des tensions et des conflits d'intérêts font apparaître le système occidental comme un idéal encore lointain.

# Essayez nos PRÊTS-À-PARTIR

## chez **Thibault**



L'aubaine du printemps

PONTIAC WAVE

**139\$\***/mois, location 60 mois  
1500\$ comptant - 24 000 km/an



La plus économique de sa catégorie

PONTIAC VIBE

**229\$\***/mois, location 48 mois  
1500\$ comptant - 20 000 km/an  
Seulement 29 en inventaire



Air climatisé, tout équipé

PONTIAC MONTANA SV6

**269\$\***/mois, location 48 mois  
1500\$ comptant - 20 000 km/an  
Seulement 42 en inventaire

## DES PRIX IRRÉSISTIBLES

# Thibault

PONTIAC • BUICK • GMC

SHERBROOKE • MAGOG

SHERBROOKE • 3839, rue King Ouest • 819 563-7878

MAGOG • 1761, rue Sherbrooke • 819 843-5767

[www.thibaultpontiac.com](http://www.thibaultpontiac.com)

autos-o-ciel  
une histoire d'auto qui finit bien

\*Taxes et transport en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire. Photos à titre indicatif.

## Sadr fustige les États-Unis

**Le chef radical chiite irakien** sort de la clandestinité

AGENCE FRANCE-PRESSE

**KOUFA, Irak** — Le chef radical chiite irakien Moqtada Sadr est sorti de la clandestinité hier en se rendant à la mosquée de Koufa au sud de Bagdad, où il a tendu la main aux sunnites et prononcé un sermon hostile aux États-Unis.

«Non, non à l'Amérique! Non, non au colonialisme! Non, non à Israël! Non, non à Satan!» a lancé lors de la prière du vendredi, Moqtada Sadr, qui n'était plus apparu en public depuis octobre 2006.

Sadr était réfugié en Iran, selon l'armée américaine, tandis que ses fidèles assuraient qu'il était toujours à Koufa.

«Je veux renouveler notre demande du départ de l'occupant. Nous avons rassemblé suffisamment de voix au Parlement pour bloquer tout renouvellement du mandat américain en Irak», a-t-il ajouté devant plus d'un millier de fidèles.

Dans les quartiers chiites bagdadis de Kazimiyah et de Sadr City, des centaines de fidèles rassemblés dans les mosquées ont acclamé le retour du religieux.

Moqtada Sadr a par ailleurs ordonné à sa milice, l'armée du Mahdi, de ne pas se battre contre les forces de sécurité irakiennes, alors que des affrontements les ont récemment opposés dans plusieurs villes du sud et du cen-

tre de l'Irak.

L'armée du Mahdi, qui compte selon les estimations entre 10 000 et 60 000 combattants, bénéficie d'un large soutien chez les chiites de Bagdad et les classes défavorisées des villes du sud.

Avec 32 députés (sur 275), son courant représente le plus important mouvement au sein de la coalition parlementaire chiite, l'Alliance unifiée irakienne (130 sièges au total).

Les six ministres sadristes ont cependant quitté en avril le gouvernement, pour protester contre le refus du Premier ministre Nouri al-Maliki d'établir un calendrier de retrait des troupes américaines du pays.

### Tour de globe

## Le PM irlandais vers un 3<sup>e</sup> mandat

**DUBLIN** — Le Premier ministre irlandais Bertie Ahern était en passe de décrocher un troisième mandat à l'issue des élections législatives, une première en Irlande, selon les indications d'un sondage effectué à la sortie des bureaux de vote publié hier.

Le sondage, avec une marge d'erreur de 2,5 pour cent, créait le parti de M. Ahern, le Fianna Fáil, de 41,6 pour cent des voix.

La coalition de centre-droit sortante formée par le Fianna Fáil et les Démocrates progressistes bénéficiait ainsi de trois points d'avance sur l'alliance rivale de centre-gauche entre le Fine Gael et le Labour, même si celle-ci était renforcée par le parti Vert.

L'attribution des sièges pourrait prendre plusieurs jours.

Bertie Ahern cherche à décrocher un troisième mandat consécutif de Premier ministre.

## Disparition : la police recherche un suspect

**LISBONNE, Portugal** — La police portugaise a annoncé hier qu'elle recherchait un suspect dans l'enquête sur la disparition de Madeleine McCann, la petite Britannique âgée de quatre ans dont on est sans nouvelles depuis le 3 mai.

Olegario Sousa, chef des enquêteurs, a déclaré que la police recherchait un homme blanc, âgé entre 35 et 40 ans, d'environ 1,78 m et de corpulence moyenne, vêtu d'une veste sombre et d'un pantalon beige, qui portait peut-être une petite fille le 3 mai à Praia da Luz, le jour et le lieu où a disparu Madeleine. «Cette description nous a été donnée par l'un des témoins dans l'affaire.»

— Associated Press et Agence France-Presse

## Aung San Suu Kyi reste assignée à sa résidence



**Ignorant les appels de la communauté internationale en faveur de la libération d'Aung San Suu Kyi, la junte militaire au pouvoir en Birmanie a prolongé d'un an, hier, l'assignation à résidence de l'opposante et prix Nobel de la paix, détenue chez elle sans interruption depuis le 30 mai 2003. Des responsables birmanais se sont rendus hier au domicile de la dissidente pour lui signifier la poursuite de sa détention pour une cinquième année consécutive. La dissidente et prix Nobel de la paix 1991 a passé 11 des 17 dernières années en détention et est interdite de communications téléphoniques avec l'extérieur. À Djakarta, en Indonésie, des protestataires ont manifesté en vain en faveur de sa libération.**

## Ukraine : la tension monte

AGENCE FRANCE-PRESSE

**KIEV** — Le président ukrainien Viktor Iouchtchenko a pris hier le contrôle des troupes armées du ministère de l'Intérieur, une décision qualifiée d'«anticonstitutionnelle» par son adversaire, le Premier ministre Viktor Ianoukovitch, et qui plonge un peu plus le pays dans la crise.

Tard dans la soirée, la présidence a annoncé que les deux hommes avaient commencé à se rencontrer, avec de hauts responsables parlementaires et gouvernementaux.

Dans le même temps, les Occidentaux lançaient des appels au calme. L'Union européenne

a ainsi fait part de sa «préoccupation croissante» et a engagé les protagonistes à éviter toute «escalade des affrontements, notamment l'intervention de forces de sécurité armées».

La crise politique qui dure depuis des mois en Ukraine a pris un nouveau tournant jeudi soir avec le limogeage par la présidence du procureur général, un proche du gouvernement Ianoukovitch, provoquant une levée de bouclier dans le camp pro-russe.

Dans la foulée, le ministre de l'Intérieur Vassyl Tsouchko avait fait investir le siège du Parlement général à Kiev par des troupes d'élite de son ministère.



**Des manifestants scandent leur appui au président ukrainien Viktor Iouchtchenko, qui a pris hier le contrôle des troupes armées du ministère de l'Intérieur.**

## L'armée libanaise menace de riposter

AGENCE FRANCE-PRESSE

**NAHR AL-BARED, Liban** — L'armée libanaise a menacé hier d'une riposte «très dure» les islamistes du Fatah al-Islam, retranchés dans le camp de réfugiés palestiniens de Nahr al-Bared, dans le nord du Liban, après de nouveaux échanges de tirs la veille au soir.

L'armée libanaise a dit hier avoir «détenu un grand nombre» de membres de ce groupe armé «dans la région de Tripoli et autour du camp», et indiqué qu'elle avait renforcé son dispositif autour du camp.

«Il n'y aura pas d'indulgence ni de compromis avec les meurtriers criminels», a prévenu l'armée, réaffirmant que «la seule alternative pour eux est de respecter la loi et se rendre à la justice.»

Le ministre de la Défense, Elias Murr, a quant à lui affirmé à la presse que les autorités «donnaient une chance aux négociations politiques» pour mettre fin à ce conflit. «Si les négociations politiques échouent, le commandement de l'armée se chargera de mener les actions requises», a-t-il dit.

La moitié des 31 000 habitants de ce camp ont déjà fui à la faveur de la trêve.

Des avions américains et arabes ont commencé à livrer des équipements militaires et des munitions à l'armée libanaise, selon un communiqué de l'armée libanaise. «Il s'agit de commandes de l'armée libanaise dont la livraison a été accélérée en raison de la situation», a indiqué une source diplomatique.

Pour alléger mes impôts

Pour avoir l'heure juste

Pour nous attaquer à la dette

Pour investir dans mon entreprise

Pour me laisser souffler

2007/2008

Pour ma santé



Pour une petite soeur

Pour rénover mon école

# C'est le vôtre

Je m'adresse à vous personnellement. Jeudi, je vous ai présenté un budget qui donne priorité aux messages que vous nous avez lancés. C'est avec fierté que je vous présente les grandes lignes de ce budget.

- Baisses d'impôt de 950 millions \$, principalement pour la classe moyenne
- Efforts sans précédent pour rénover les écoles et les hôpitaux et réparer les routes
- Révision en profondeur du financement en santé pour corriger la situation pour de bon
- Élimination complète de la taxe sur le capital après le 31 décembre 2010
- Réduction accélérée du poids de la dette avec l'hydroélectricité
- Transparence de la comptabilité gouvernementale assurée avec le Vérificateur général

Ce budget, il vous appartient. Je vous assure que chaque dollar que vous nous confiez sera géré avec rigueur et transparence.

Monique JÉRÔME-FORGET  
Ministre des Finances

C'est votre budget. Consultez-le.  
[www.finances.gouv.qc.ca](http://www.finances.gouv.qc.ca)

Québec 

# Une «prison sur nos routes» chaque jour

CAROLINE TOUZIN

**MONTRÉAL** — Pour gérer les problèmes de surpopulation dans les prisons québécoises, les transferts de détenus d'un centre de détention à un autre, sont «phénoménaux». «On a l'équivalent d'une prison sur nos routes chaque jour», a déploré le directeur général adjoint des prisons de l'est du Québec, Michel Roberge, lors du Congrès de criminologie du Québec qui s'est terminé, hier, dans la Vieille Capitale.

Ces transferts «phénoménaux», comme le dit le directeur de prisons, nuisent à l'évaluation des contrevenants. «C'est difficile de faire une évaluation du détenu dans ces cas-là», a-t-il expliqué, lors de son atelier sur l'implantation de la nouvelle loi, jeudi dernier.

Or cette évaluation est au coeur des changements de la nouvelle loi sur le système correctionnel. Quand la loi est entrée en vigueur en février dernier, le ministère de la Sécurité publique avait souligné à grands traits que désormais, toute personne serait évaluée «dès sa prise en charge par les Services correctionnels». Cette loi a été conçue pour éviter d'autres affaires Mario Bastien, ce pédophile qui bénéficiait d'une absence temporaire lorsqu'il a assassiné le jeune Alexandre Livernoche

## Le réseau déborde

Les transferts se multiplient parce que la grande majorité des centres de détention déborde. Si Rimouski déborde une journée, on envoie des détenus

à Québec. Quelques jours plus tard, des places se libèrent à Rimouski, on essaie d'y renvoyer les détenus pour les rapprocher de leur famille. M. Roberge n'a toutefois pas été en mesure de chiffrer ces transferts.

M. Roberge a confirmé que des détenus devaient coucher dans des gymnases, notamment à Québec, ou sur des matelas par terre dans des cellules déjà pleines. «Qu'est-ce que vous voulez qu'on fasse? On a le mandat de garder les gens en dedans (...) Je veux être clair. On ne remet personne dans la rue parce qu'on manque de places en prison », a-t-il insisté.

Selon les critères du ministère de la Sécurité publique, pour bien gérer une prison, 12 % des places doivent être libres. Ainsi, les criminels sont placés dans les bons secteurs. Les contrevenants qui en sont à leur première offense ensemble, les gangs de rue ensemble.

Cet été, la situation ne devrait pas empirer, croit le directeur de prisons. «Traditionnellement, les juges siègent moins, alors ils nous amènent moins de monde», souligne-t-il. D'ici septembre, le ministère de la Sécurité publique recevra des recommandations de la Société immobilière du Québec, mandatée pour étudier l'opportunité de rénover et rouvrir plusieurs prisons en région.

Les peines de moins de deux ans sont purgées dans les prisons provinciales. Les prévenus, comme les présumés mafieux arrêtés lors de l'opération policière Colisée, y sont aussi emprisonnés en attendant leur procès. (La Presse)

## PROCÈS DE NIMA MAZHARI

# La peintre avait peur de l'accusé

CHRISTIANE DESJARDINS

**MONTRÉAL** — La peintre Ghitta Caiserman-Roth a loué une partie de sa maison pour 90 \$ par mois à Nima Mazhari, en novembre 2001. Un mois plus tard, elle a demandé l'aide d'un avocat pour le faire expulser.

«J'ai dit à M. Mazhari «Mme Caiserman vous craint. Prenez vos affaires et partez!», a raconté Me Gregory Azancot, qui témoignait au procès de Mazhari hier, au palais de justice de Montréal. L'homme de 52 ans, conjoint de Myriam Bédard, est accusé du vol et du recel d'une vingtaine de toiles de Mme Caiserman, avec qui il a partagé un atelier sur le boulevard Saint-Laurent.

Comme on l'a aussi démontré devant le tribunal, Mazhari s'est installé chez Mme Caiserman, rue Jeanne-Mance. C'est ainsi que Me Azancot s'est rendu chez Mme Caiserman le 7 décembre 2001, parce qu'elle disait avoir des problèmes avec un «locataire résidentiel». En arrivant sur place, Me Azancot est allé voir Mme Caiserman, qui était couchée dans sa chambre. Il lui a demandé ce qu'elle attendait de lui. L'artiste, qui avait près de 80 ans, lui a parlé de ses problèmes avec Mazhari. Me Azancot n'a cependant pas été autorisé, hier, à dévoiler les confidences que Mme Caiserman lui a faites. En résumé, elle voulait faire sortir Mazhari et annuler le bail qu'elle avait signé le 7 novembre 2001.

«Mon mandat était clair, je devais extirper Mazhari de la vie de Mme Caiserman», a fait valoir Me Azancot, hier. C'est ainsi que, le 26 décembre 2001, l'avocat s'est rendu à l'atelier du boulevard Saint-Laurent pour attendre les déménageurs. Lorsqu'il est arrivé, deux policières étaient sur place. Il ignore qui les a appelées. Mazhari était là aussi.

À la fin du déménagement, Mazhari a voulu faire signer une quittance à Me Azancot, dans laquelle l'avocat reconnaîtrait avoir pris toutes les affaires de Mme Caiserman. L'avocat a refusé, car il ne savait pas si tout était là. Il a fait les modifications qu'il voulait au document et l'a signé. Dans les semaines suivantes, l'avocat a fait plusieurs tentatives pour que Mazhari signe un document d'annulation du bail résidentiel. Mazhari voulait d'abord l'analyser avant de le signer, mais les choses traînaient en longueur.

Le 26 mars, Mazhari s'est présenté au bureau de l'avocat. Il affirmait que Mme Caiserman lui devait 18 000 \$ mais qu'il était prêt à accepter 15 000 \$. Il parlait fort et son discours était désorganisé, soutient l'avocat. L'avocat lui a demandé de baisser la voix. Comme ça ne fonctionnait pas, Me Azancot a demandé à Mazhari de sortir de son bureau, sinon il allait appeler la police. Le contre-interrogatoire de Me Azancot se poursuivra lundi. (La Presse)

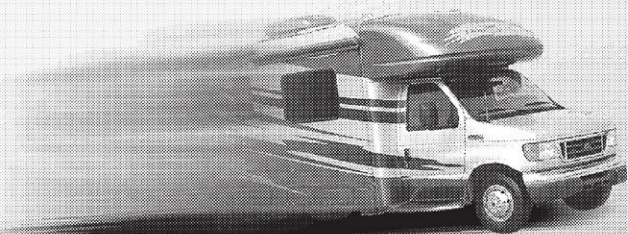
ROULOTTES  
**ÉVASION.COM**

www.roulottesevasion.com

Le plus grand choix. Les plus grandes marques.

PENDANT QUE LE DOLLAR  
EST À LA HAUSSE...

chez  
**ROULOTTES ÉVASION**  
ON BAISSÉ LES PRIX!



CE WEEK-END  
TOUT DOIT SORTIR!

Roulottes, Fifth Wheel,  
tentes-roulottes, etc.

Profitez-en!

LE PLUS GROS INVENTAIRE NEUF  
ET USAGÉ EN RÉGION!



Trail-Lite CROSSOVER

600, rue du Parc industriel  
Sherbrooke ( Arr. Brompton )  
Sortie 60 de l'autoroute 55

819 846-0878  
1 800 548-0878

Un nouveau look en quelques secondes  
à prix abordable avec hairdo...



les extensions clip-in  
par Jessica Simpson  
et Ken Pavés.

**CONFIDENCE**  
CENTRE DE BEAUTÉ

275, rue King Ouest,  
Sherbrooke  
819 346-8488

230655

# Félicitations à tous les élèves du Salésien qui participent au développement et au rayonnement des valeurs salésiennes!

Sherbrooke samedi 26 mai 2007 - La Tribune

27

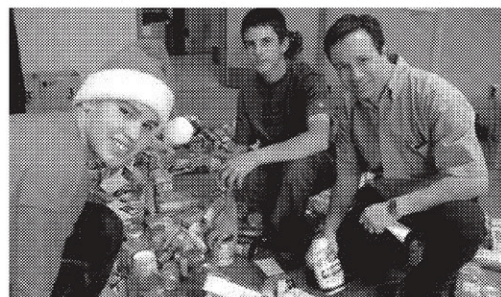


## Le Salésien

## La vie, comme je la veux

### La vie communautaire

**Bénévolat :** Fondation des maladies du cœur, Starmania  
Fondation du cancer du sein, Soirée Mère-Fille  
Maison Aube-Lumière, 1<sup>re</sup> secondaire  
RAME (Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie)



### La vie scolaire

**Anglais :** Voyage à Boston (3<sup>e</sup> secondaire), à New York (4<sup>e</sup> secondaire) et en Caroline du Nord (5<sup>e</sup> secondaire)  
**Géographie :** Concours « C'est dans la nature de l'homme »  
**HEC :** Projet poésie-photos  
**Sciences :** Participation à la finale provinciale Expo-Sciences Bell et à l'Association des Jeux mathématiques



### La vie culturelle

**Arts plastiques :** Vernissage, option arts plastiques, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaire  
**Musique :** Lancement d'un album de musique classique  
3 premières positions au Festival-concours de musique Talent Show, Bosco Show, Concert de musique classique  
**Théâtre :** Cinq pièces de théâtre de 1<sup>re</sup> à 5<sup>e</sup> secondaire  
Gala Coup de coeur



### La vie familiale

**Sensibilisation :** Semaine du mieux-vivre en février  
**Stage d'entraide :** La Ruta Maya au Mexique, 2<sup>e</sup> secondaire  
Jeunes Missionnaires du Salésien au Mexique



### La vie active

**Sports :** 4 bannières Éthique sportive en basketball  
Nouvelle saison en *cheerleading*  
Tournoi de soccer, 1<sup>er</sup> cycle, tout le mois de mai  
Médaille d'or pour ISO-ACTIF, milieu de vie sain et actif favorisant la réussite scolaire.



 **Desjardins**  
Caisse des Plateaux  
de Sherbrooke

## Le coup d'oeil de Clément



**CLÉMENT NAULT**  
clement.nault@latribune.qc.ca  
Collaboration spéciale

Si vous aviez à caractériser le caractère naturel de la ville de Sherbrooke par quatre mots, lesquels choisiriez-vous? Côtes, rivières, lacs et collines? Vous avez raison!

La colline du mont Bellevue est aperçue des quatre coins de la ville et, tel un phare, peut servir à s'y orienter. S'élevant à 360 mètres au-dessus du niveau de la mer mais d'une hauteur relative de 120 mètres, le mont Bellevue est fort achalandé autant en hiver qu'en été. En hiver, ses six pistes de ski sont utilisées par les jeunes et les moins jeunes qui désirent parfaire leur apprentissage sur les pentes. Les skieurs experts et les amateurs de sensations fortes, carburant à l'adrénaline, préféreront s'aventurer sur les montagnes plus imposantes que compte l'Estrie. En été, les nombreux sentiers pédestres du mont Bellevue attirent les amateurs de la nature et du plein air.

Une croix métallique lumineuse, haute de 33 mètres, trône au sommet de la colline. Elle fut financée par une collecte publique afin de commémorer l'année sainte en 1950. Plusieurs citoyens, résidant encore à Sherbrooke, sont particulièrement fiers d'avoir contribué à l'édification de ce monument religieux.

## Le mont Bellevue et sa croix lumineuse



COLLABORATION SPÉCIALE, CLÉMENT NAULT

**Retrouvailles 2007**

ÉCOLE PRIMAIRE Des Arbrisseaux  
EXTERNAT & PENSIONNAT • ÉCOLE PRIMAIRE MIXTE

D'hier à aujourd'hui

**L'École primaire des Arbrisseaux a 20 ans**  
(anciennement Pensionnat de Compton).

Tu es un(e) ancien(ne) élève?  
Tu as fréquenté notre école entre 1987 et 2002 ?  
Tu es invité à un brunch rencontre de 11:00 à 15:00 le

**Dimanche 10 juin 2007**  
Coût: 12,50\$ par billet

Confirme ta présence à Manon Jacques au 819-835-9503 ou par internet à [info@arbrisseaux.qc.ca](mailto:info@arbrisseaux.qc.ca)

Dis-le à tes anciens(nes) copains et copines de classe des Arbrisseaux.  
Apporte tes souvenirs (photos, albums...)  
On t'attend !!!

8285, route Louis-S. St-Laurent, Compton (Québec) J0B 1L0

**Votre garagiste de confiance!**

**UNI PRO**  
freins  
silencieux  
suspension  
injection

**SERVICE de PNEUS COMEAU inc.**

133, rue Angus Sud  
**EAST ANGUS**  
819  
**832-3928**

**UNIROYAL**  
**MICHELIN**  
Parce que les pneus, c'est important™  
**YOKOHAMA**  
**BFGoodrich**  
Pneus

## LAMRAC célèbre ses dix ans

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — L'organisme Les Amis du marais de la rivière aux Cerises célèbre ses dix ans d'existence. Et, pour l'occasion, il convie le grand public à une journée spéciale d'activités au marais aujourd'hui.

La journée s'amorcera dès 7 h avec une visite du marais de la rivière aux Cerises en compagnie du spécialiste en ornithologie Serge Beaudette.

Par la suite, les gens pourront en outre parcourir le marais en kayak, participer à une activité de conditionnement physique, apprendre à fabriquer des cerfs-volants et des mangeoires et échanger des vivaces.

À compter de 20 h, la troupe de théâtre L'Auberge des légendes proposera une visite du marais toute spéciale.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements en composant le 819 843-8118 ou en consultant le site [lamrac@bellnet.ca](mailto:lamrac@bellnet.ca).

**Détachez-les, conservez-les mais surtout...**



**profitez de ces bons moments de lecture!**

# LE SPRINT FINAL



# 4 JOURS SEULEMENT

## DU 28 AU 31 MAI

Sherbrooke samedi 26 mai 2007 - La Tribune

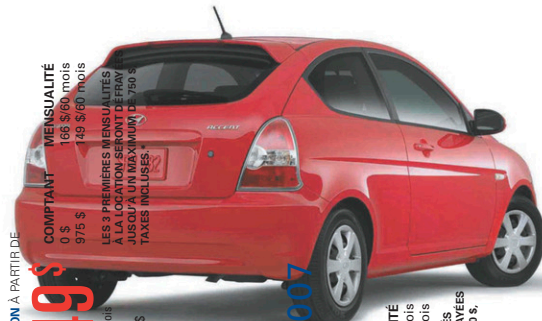
29

PDSF des modèles annoncés des ACCENT GS/ELANTRA GL/TUCSON GL 2007 de 13 495 \$/15 595 \$/21 195 \$. Frais de livraison et de destination (1 345 \$/1 345 \$/1 595 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ACCENT GS/ELANTRA GL/TUCSON GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 0,04%/2,26%/2,50 % pour 60/60/48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 149 \$/169 \$/219 \$ pour l'ACCENT GS 2007 avec comptant de 975 \$/0 \$. Obligation totale à la location de 9 915 \$/9 960 \$. Mensualités de 169 \$/189 \$ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 1 120 \$/0 \$. Obligation totale à la location de 11 260 \$/11 340 \$. \*L'offre des 3 mensualités gratuites est pour une durée limitée et s'applique à tous les véhicules ACCENT 3 PORTES, BERLINES ACCENT 4 PORTES et ELANTRA 2007 en stock, du 1er au 31 mai 2007. Cette offre s'applique aux véhicules livrés en location faisant partie de l'inventaire du concessionnaire. Les 3 premières mensualités à la location seront défrayées jusqu'à un maximum de 750 \$ pour tous les véhicules ACCENT et jusqu'à un maximum de 900 \$ pour tous les véhicules ELANTRA, taxes incluses. La différence du total des mensualités gratuites excédant la limite, le comptant exigé, le cas échéant, les frais de livraison et de destination (1 345 \$), l'acquisition à la location (350 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Cette offre peut être modifiée sans avis préalable. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. Mensualités de 199 \$/276 \$ pour le TUCSON GL 2007 avec comptant de 3 545 \$/0 \$. Obligation totale à la location de 13 097 \$/13 243 \$. Frais de livraison et de destination (1 345 \$/1 345 \$/1 595 \$) et frais d'acquisition de location (350 \$) en sus des offres de location. Dépôt de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 c par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 % jusqu'à 36/36/60 mois pour tous les véhicules neufs ACCENT GS/ELANTRA GL/TUCSON GL 2007. Exemple de financement: 15 000 \$ à un taux annuel de 0 % équivalent à des mensualités de 416,67 \$/250,00 \$ pour 36/60 mois. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 15 000 \$. \*\*Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 mai 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

**MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION\***

**ACCENT GS 2007**

Transmission manuelle



LOCATION À PARTIR DE  
**149\$**  
par mois/60 mois  
PDSF: 13 495 \$

**ELANTRA GL 2007**

Transmission manuelle

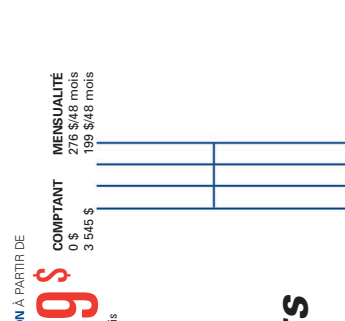


MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ

LOCATION À PARTIR DE  
**169\$**  
par mois/60 mois  
PDSF: 15 595 \$

**TUCSON GL 2007**

Transmission manuelle



LOCATION À PARTIR DE  
**199\$**  
par mois/60 mois  
PDSF: 21 195 \$

OU **199\$**

**DES OFFRES SUR TOUS LES MODÈLES**



MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ

**0%**

financement à l'achat disponible jusqu'à **60** mois



**GARANTIE 5 ANS**

5 ans / 100 000 km  
Garantie globale limitée<sup>1</sup>  
Garantie complète de Hyundai sans franchise

**PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS**

TOUTES LES OFFRES SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MAI 2007 ET NE PEUVENT ÊTRE COMBINÉES À AUCUNE AUTRE OFFRE. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. VOIR LE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

230445

\*\*



IMACOM, CLAUDE POULIN

Lucien Lemay

## La bosse des affaires

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Liquidons cette affaire dès le départ: Lucien Lemay est le conjoint de Diane Gingras, qui continue d'occuper une place importante sur la scène publique sherbrookoise.

Moins connu du grand public que son épouse, qui a été présidente de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Lucien Lemay est toutefois une personnalité dans le monde des affaires. Il s'y est forgé une solide réputation de visionnaire. Il fait partie de la race des bâtisseurs.

On lui reconnaît un sens aigu du développement et un flair indéniabla pour les marchés d'avenir. Côté défaut, avoue-t-il, il pêche souvent par impatience. Il aime que ça bouge, et vite.

Propriétaire de multiples entreprises, il s'est surtout fait connaître grâce à Oxygène Soudest. Puis, alors que la santé s'appêtait à faire son virage ambulatoire, il a créé Oxybec Médical, une entreprise qui a connu une croissance fulgurante et qui a été l'incubateur de cinq autres entreprises.

En 2000, conformément à son plan de carrière, il a vendu ses

parts d'Oxybec Médical.

Pour la retraite? Que non.

«On ne prend pas une retraite, car on ne veut pas mourir. On prend une semi-retraite. Avec l'expérience acquise, on peut continuer à faire des choses intéressantes. Finalement, on vieillit moins vite et... on travaille autant. Tranquillement, on a encore trois entreprises. Mais, d'ici deux ans, je devrais être à la vraie retraite», explique-t-il.

Lucien Lemay est un fils de commerçants de Waterloo. Ses parents y possédaient un magasin général.

«Très jeune, à neuf ou dix ans, j'ai su que j'allais être un homme d'affaires. J'ai lâché l'école très tôt. J'ai commencé dans les affaires, très jeune. La première entreprise, c'est avec mon père et mon frère. Ça fait longtemps. Ça remonte à 1958. J'avais 19 ans. C'était une entreprise d'excavation... J'ai aimé les affaires, car ça m'a amené à l'international. Quand on revient en région, on trouve ça petit mais, à la longue, on découvre que c'est chouette d'être petit.»

«Dans le temps d'Oxygène Soudest, j'avais une autre entreprise en Belgique, une entreprise

d'import-export... J'ai eu plusieurs entreprises. Mon plaisir n'est pas de faire des affaires pour faire des affaires. Mon plaisir est de combler des besoins et de relever des défis. Je suis un *combleur* de besoins. Moi, je suis un gars de partenariat, un homme d'équipe. Dans 90 pour cent des cas, je n'étais jamais seul dans l'entreprise. J'avais des partenaires. Des partenaires qui venaient avec l'entreprise que j'achetais ou avec celle que je créais. Il est sain d'avoir des partenaires. Quand on veut grandir rapidement, on ne peut pas tout faire seul. Des fois, quand tu es seul, tu travailles fort et ça ne bouge pas.»

Même si les affaires l'accaparaient passablement, il a toujours réservé du temps pour l'implication sociale. En bon ex-président de la JOC (Jeunesse ouvrière catholique), où il a d'ailleurs rencontré la femme de sa vie (ils sont mariés et complices depuis 42 ans), il a su garder du temps pour contribuer au développement de son milieu. Il a ainsi longtemps oeuvré au sein de la Maison régionale de l'industrie, de la Société de développement économique de Sherbrooke, secteur Industrie et au Centre régional d'entrepreneurship.

Aujourd'hui, Lucien Lemay fait profiter de son expérience de chef d'entreprises. Il fait partie des mentors de Pro-Gestion Estrie. Il est même chef-mentor.

«Comme mentor, nous ne sommes pas là pour prendre des décisions à la place du mentoré, mais pour le guider afin qu'il prenne les meilleures décisions, selon son style, sa capacité ou selon la direction qu'il veut donner à l'entreprise. Les mentors sont là pour partager leurs connaissances et leurs expériences afin de permettre à des jeunes entrepreneurs de mettre toutes les chances de leur côté dans la réalisation de leur rêve d'entreprise. Le mentor veut partager son expérience afin de permettre à un autre d'éviter les erreurs qui nous guettent constamment en affaires. Être mentor, ça nous permet de garder la forme, avec toutes nos capacités apprises durant notre vie active. Ça nous permet de garder nos bons réflexes et... de rester jeunes.»

### Repères

- Né à Waterloo, le 15 décembre 1939

- Il est le 3<sup>e</sup> d'une famille de 5 enfants

- Copropriétaire d'Excavation Lemay & Fils, de 1958 à 1967

- Vice-président exécutif d'une multinationale, jusqu'en 1979

- Président d'Oxygène Soudest, de 1979 à 1991

- A été président d'Oxybec Médical, de 1988 à 2001

- A été président de la MRI

- Mentor d'affaires

- Père de deux filles et grand-père trois fois

### Jeu de la vérité

**Passe-temps préféré:** «J'avais promis à ma grand-mère de m'informer sur nos ancêtres. Je l'ai finalement fait des années plus tard. Et je suis devenu un passionné de généalogie. J'aime découvrir mes racines et l'histoire de la Nouvelle-France, dans les années que mon ancêtre, Michel Lemay dit le Poudrier, a vécu au Canada, après son arrivée en 1653 et jusqu'à sa mort en 1685. Je suis maintenant membre du conseil d'administration de la Société de généalogie des Cantons-de-l'Est. Par ailleurs, comme exercice, je fais de la marche, du vélo et du golf.»

**Livre préféré:** «Je lis les journaux et différentes revues spécialisées. Ça me tient au courant de ce qui se passe dans le monde. En vacances ou en voyage, j'aime beaucoup les livres d'aventure, les histoires

vécues. Je pense, par exemple, à *Tragédie sur l'Everest*. Je lis aussi des biographies comme celle de la chirurgienne Lucille Teasdale.»

**Musique préférée:** «Ma musique préférée est sans contredit le classique. Dans l'auto comme à la maison, j'écoute du classique. Je pense notamment à Mozart, Haydn, Tchaïkovsky. Pour faire changement, j'écoute un peu de jazz et de blues.»

**Film préféré:** «Sans contredit, ce sont les films d'action, les films d'aventure et d'expéditions extrêmes. J'admire les aventuriers, ceux qui vont au bout de leurs capacités. À la télévision, j'aime les émissions de type grand reportage, les documentaires, les biographies.»

**Personnalité marquante:** «Je dirais le couple Lucille Teasdale et Piero Corti dont j'ai lu deux fois la biographie. Je les admire pour leur volonté et leur courage impressionnants, leur don de soi, leur travail acharné pour soigner des malades dans des conditions extrêmement difficiles, malgré la guerre qui faisait rage en Ouganda où la chirurgienne a contracté le sida et en est morte. Aujourd'hui, sa fille (le Dr Dominique Corti) poursuit son oeuvre.»

**Dans une autre vie:** «Je ne changerais pratiquement rien, car j'ai toujours aimé ce que je faisais. J'ai été chanceux, car les choses arrivaient presque toujours au bon moment pour moi. Dans une autre vie, je voyagerais sans doute davantage, car on ne voyage jamais assez dans une vie.»

COMPÉTITION DE CANOË DE BÉTON

# L'UdeS encore la meilleure

ROXANNE MERCIER  
roxanne.mercier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En revenant de la Compétition canadienne de canoë de béton, le capitaine de l'équipe de l'Université de Sherbrooke, Simon Ducharme, avait encore du mal à parler. «On a pas mal crié durant la fin de semaine! C'est d'ailleurs pourquoi nous avons remporté le prix du meilleur esprit d'équipe», raconte-t-il, encore fébrile.

En plus de cette mention spéciale, les membres de l'équipe de canoë de béton de l'Université de Sherbrooke ont remporté les plus grands honneurs pour une deuxième année consécutive. Grâce à quatre excellentes performances durant les courses, l'équipe composée d'étudiants et d'étudiantes en génie civil et mécanique a réussi encore une fois à fouler la première marche du podium devant l'École de technologie supérieure (ÉTS) et l'Université de Windsor, qui ont respectivement terminé en deuxième et troisième position.

La compétition qui s'est dérou-

lée à Kingston, en Ontario, du 11 au 14 mai derniers, réunissait dix équipes en provenance des quatre coins du Canada. Les embarcations de béton étaient évaluées en quatre étapes. Les équipes devaient d'abord fournir un rapport technique et ensuite présenter oralement leur projet. Puis, le jury évaluait l'extérieur du canoë et enfin, la vitesse des embarcations était mise à l'épreuve lors de cinq courses.

La délégation de l'Université de Sherbrooke a terminé première à l'épreuve du rapport technique ainsi qu'à quatre des cinq courses. En ce qui concerne la présentation orale, les étudiants de génie se sont classés deuxième. «Ce qui nous a beaucoup aidés pour les courses est le fait que les rameurs étaient tous les mêmes que l'année dernière. Nous avons donc une équipe d'expérience», souligne Simon Ducharme.

Pour 2008, la délégation sherbrookoise vise la compétition américaine. De plus fort calibre, cette dernière regroupe environ 25 équipes.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Étudier dans une École Verte Brundtland... ça se plante! C'est pour souligner cette grande occasion qu'Edgar Rugira, Roxanne Grenier et Gabriel Grondin-Saint-Clair ont planté des semis qu'ils ont eux-mêmes partis dans leurs classes...

## L'école Desjardins vire au vert

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD  
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La démocratie, la solidarité, le pacifisme et l'environnement sont des valeurs qui, désormais, coloreront les activités et les apprentissages des 190 petits de l'école Desjardins. Depuis hier, plantes mises en terre à l'appui, l'école a reçu sa reconnaissance officielle du caractère École Verte Brundtland (EVB).

Dans une école EVB, les enfants recyclent, récupèrent,

compostent, mais l'environnement, c'est aussi plus que ça. Les exemples d'activités qui se basent et se rejoignent sur ces valeurs sont nombreux.

«Pour respecter la terre, je pense qu'il faut commencer par respecter les gens. Les enfants sont tous les jours confrontés aux valeurs du pacifisme, par exemple dans les petites chicanes dans la cour d'école ou dans les discussions dans les équipes», a soutenu la directrice de l'école Desjardins, Manon Trottier.

Dans le but de créer une mu-

rale commémorative, tous les enfants de l'école ont conçu une fleur grâce à l'origami. Après avoir reçu une formation, ce sont les élèves de 6<sup>e</sup> année qui sont allés dans les autres classes pour enseigner l'art aux petits. «Vous voyez la solidarité dans cette activité?» a souligné la directrice.

De plus, l'école est l'une des seules en région à avoir un conseil des élèves! «La démocratie est importante et l'idée, c'est de faire des enfants des citoyens responsables», a ajouté la directrice.

dites **oui**



DÈS AUJOURD'HUI







ACHAT RECOMMANDÉ EN 2007 PAR CONSUMER GUIDE® AUTOMOTIVE®.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Cobalt LT (1A169P77A), Cobalt SS (1A169P77A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et des véhicules et droits sortent en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 \$/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 2. Coût de consommation telle que publiée dans l'ÉnergieGuide par Ressources naturelles Canada pour la Cobalt LT et la Cobalt SS avec boîte manuelle 5 vitesses. 3. Comprend trois mois d'essai gratuit au terme desquels des frais de services s'appliquent. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 4. Consumer Guide® est une marque de commerce de Publications International Ltd. 5. Selon la première éventualité. Les camions poids moyens sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location. À l'exception des programmes de la carte GM, de prime pour étudiants (primégroupereidents) et de GM Mobility. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800-463-7463 ou visitez gmcanada.com.

### COBALT LT

Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 148 HP • Climatisation • Colonne de direction inclinable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable avec accès au coffre

VILLE: 9,2 L/100 km  
ROUTE: 5,9 L/100 km

MENSUALITÉ

## 239\$<sup>1</sup>

0\$ de comptant

Location : 48 mois

206\$<sup>1</sup> Comptant : 1 512\$  
Location : 48 mois

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS

### COBALT SS

Moteur 4 cyl. ECOTEC 2,4 L VVT à ISC de 173 HP • Climatisation • Suspension sport avec amortisseurs monotubes • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire et Radio Satellite XM® • Système sonore avec 7 haut-parleurs Pioneer dont un ampli de 260 watts et un caisson d'extrêmes graves arrière de 10 po • Aileron arrière • Embout d'échappement poli de 3,5 po de diamètre • Roues de 17 po en aluminium poli avec pneus sport

VILLE: 9,4 L/100 km  
ROUTE: 6,3 L/100 km

MENSUALITÉ

## 289\$<sup>1</sup>

0\$ de comptant

Location : 48 mois

249\$<sup>1</sup> Comptant : 1 833\$  
Location : 48 mois

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS

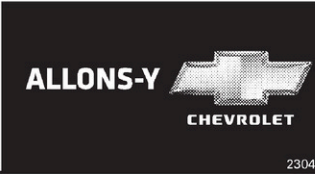


**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM SANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE + 160 000 KM SANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE + 160 000 KM SANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM®.

offreschevrolet.ca





Cuisine

# Des offres musclées. Parfait pour déménager.



à manger

salon

baignoire



**Activation gratuite** de vos services téléphonique résidentiel et Internet de Bell, et **installation gratuite** de votre service de télé numérique<sup>1</sup>

**Service téléphonique résidentiel**  
+  
**Service Internet Sympatico<sup>MC</sup> Haute vitesse**  
+  
**Télé numérique ExpressVu<sup>MC</sup>**

à compter de  
**69<sup>30</sup>\$**  
/mois

pendant les six premiers mois<sup>2</sup>,  
une économie de 330\$<sup>3</sup>

**Appelez-nous dès aujourd'hui et dites « Je déménage »  
pour parler avec un expert en déménagement.**



GRAND PARTENAIRE NATIONAL

310-BELL



<b>S&amp;P/TSX</b> 14024,07 77,80	<b>S&amp;P/TSX VENTURE</b> 3242,20 36,21	<b>\$ CAN</b> 92,64 ¢ US 0,45	<b>DOW JONES</b> 13507,28 66,15	<b>S&amp;P 500</b> 1517,73 8,22	<b>NASDAQ</b> 2557,19 19,27	<b>OR US</b> 655,10 2,10
---	--	-------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

## Le procès de Lacroix perturbé par des menaces

**ROLLANDE PARENT**  
PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — La neuvième journée du procès intenté par l'Autorité des marchés financiers (AMF) à Vincent Lacroix, anciennement de Norbourg, a été perturbée en mi-journée hier pendant une bonne heure pour des raisons reliées à sa sécurité.

Des menaces auraient été proférées à son endroit. Le juge Claude Leblond, de la Cour du Québec, décidera lundi, à la reprise des travaux, si une fouille systématique sera menée sur toute personne désireuse d'assister au procès.

L'ex-homme d'affaires a dû quitter le palais de justice entouré de quatre constables spéciaux pendant que deux autres surveillaient à distance. M. Lacroix semblait ne pas avoir le cœur à émettre des commentaires, comme il l'avait fait abondamment la veille.

Déjà il y a quelques jours, une certaine nervosité s'était installée quand un homme est entré dans la salle, s'est avancé au premier rang en fixant du regard Vincent Lacroix. Le juge

Leblond lui avait jeté quelques regards de même que l'avocat de l'AMF, Eric Downs. Le gardien de sécurité suivait l'affaire de près, debout à l'arrière, pendant que Vincent Lacroix prenait des notes, comme à l'accoutumée.

Quoi qu'il en soit, le juricomptable François Filion a complété hier la présentation de la thèse de l'AMF voulant que Vincent Lacroix se soit adonné à des manœuvres visant à influencer sur le cours des valeurs des fonds Norbourg et Evolution à son profit.

### Acquisitions importantes

«Toutes les acquisitions importantes de sociétés pour faire croître le Groupe Norbourg se faisaient en quelques jours et étaient payées avec des retraits irréguliers (d'argent) faits auprès de Northern Trust (le gardien des valeurs)», a-t-il avancé.

«S'il n'avait pas eu accès à cet argent, il n'aurait pu acquiescer ces sociétés», a-t-il ajouté.

«Les Fonds Norbourg ont été créés en 2000-2001 à partir de retraits faits dans le fonds Eloria. Je n'ai pas vu Vincent Lacroix met-



ARCHIVES LA PRESSE, RÉMI LEMÉE

**Le procès de Vincent Lacroix a été perturbé hier par des menaces proférées à son endroit.**

tre des fonds importants pour créer Norbourg. Pour obtenir un crédit d'impôt de 900 000 \$ en 2002, il a dû en faire des dépenses», a fait valoir M. Filion.

Par la suite, le juricomptable a amorcé sa démonstration voulant que Lacroix ait fourni de fausses informations dans les rapports annuels, états finan-

ciers et notices fournis à l'AMF et aux investisseurs.

À titre d'exemple, le dernier rapport annuel des huit fonds Norbourg, pour 2004, indique que 70,2 millions \$ sont sous gestion. Par contre, dans le rapport du gardien des valeurs Northern Trust obtenu après les perquisitions chez Norbourg au 25 août 2005, la valeur des fonds Norbourg est plutôt de 23 millions \$, soit trois fois moins que les informations publiques fournies par Vincent Lacroix.

Le juricomptable a soutenu que l'écart entre «la fiction» de M. Lacroix et «la réalité» de Northern Trust s'explique par les retraits irréguliers faits pour l'achat de sociétés créées au profit personnel de Vincent Lacroix.

Finalement, à l'intention des investisseurs, Lacroix écrivait à la première page du rapport financier des fonds Evolution de 2004, que son principal souci est «la préservation du capital, l'obtention du meilleur ratio rendement/risque et la création du capital dans le respect des objectifs financiers de nos clients».

**BMW**  
525i



Le plaisir de conduire.™

supremautomobile.com

## Série 5



BMW 525i 2007 à partir de

**665 \$** /mois pendant 36 mois

**2,9%** Taux de location

INCLUANT LE PROGRAMME D'ENTRETIEN

- Tu avais raison. J'ai comparé et opté pour la BMW!



**Suprem Automobile**  
4620 boul. Bourque Sherbrooke  
819 821-9272

Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant au modèle BMW 525i 2007 en stock. Le PDSF pour le modèle BMW 525i 2007 de base est de 58600\$. \*Pour une location de 36 mois comportant une mensualité de 665\$, un montant de 6234\$ est exigé à la signature du contrat de location (ce montant inclut le comptant initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière). Le taux de location applicable est de 2,9%. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 35402\$. La mensualité varie selon le montant emprunté et le dépôt/la valeur de la reprise. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km : 0,25\$ du kilomètre excédentaire. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Offre sujette à disponibilité. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 juin 2007. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2007 achetés au Canada d'un concessionnaire BMW autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 kilomètres, selon la première éventualité.

Sherbrooke samedi 26 mai 2007 - La Tribune 33

# Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	25-05-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	12.66	-0.07	-0.55%	146 292
Domtar Cp	11.58	0.33	2.93%	117 474
Shermag Inc.	1.90	0.00	0.00%	0

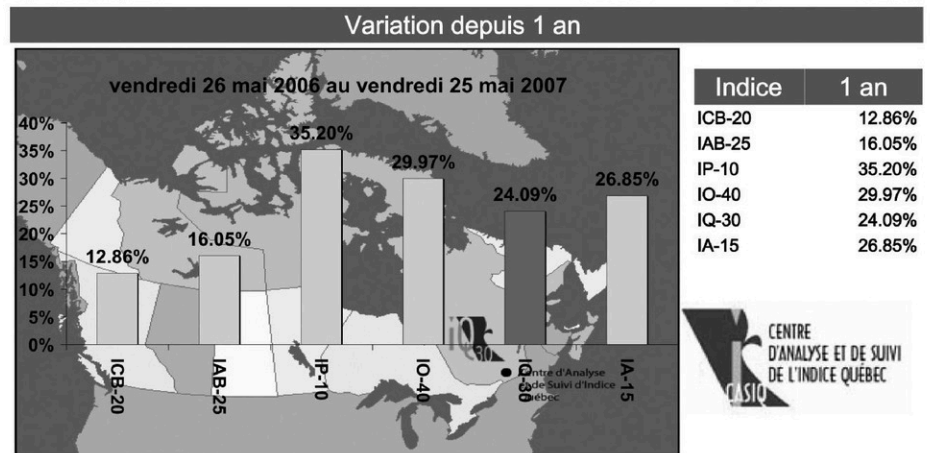
Indices Québec	25-05-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1397.97	0.45	0.03%	11.55%
Indice Québec 120	1483.67	0.06	0.004%	12.23%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	25-05-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque de Montréal	71.34	1.27	1.81%	3 181 687
Novamerican Steel Inc.	42.91	0.68	1.61%	21 700
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	57.88	0.66	1.15%	1 133 972
Groupe SNC-Lavalin Inc.	38.14	0.48	1.27%	320 556
Mines Virginia Inc.	5.73	0.48	9.14%	66 750
Quebecor Inc.	37.65	0.47	1.26%	182 682
Domtar Cp	11.58	0.33	2.93%	117 474
Banque Nationale du Canada	65.50	0.32	0.49%	753 852
Theratechnologies Inc.	11.40	0.30	2.70%	98 898
Magasins Hart Inc.	4.85	0.24	5.21%	11 900
Transcontinental Inc.	21.35	0.17	0.80%	1 322 606
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	40.79	0.13	0.32%	81 133
Groupe BMTC Inc.	22.25	0.11	0.50%	25 550
Savaria Corporation	1.92	0.10	5.49%	700
Boralex Inc.	15.72	0.10	0.64%	20 500

IQ-120 : Les plus fortes baisses	25-05-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque Royale du Canada	58.83	-1.79	-2.95%	10 954 947
Senvest Capital Inc.	42.25	-1.25	-2.87%	1 000
Mega Bloks Inc.	20.70	-0.87	-4.03%	80 772
Cogeco Câble Inc.	42.50	-0.75	-1.73%	40 218
Transat A.T. Inc.	36.06	-0.56	-1.53%	141 004
Cogeco Inc.	38.21	-0.39	-1.01%	33 250
Alcan Inc.	91.65	-0.35	-0.38%	2 671 209
Gestion ACE Aviation Inc.	25.79	-0.26	-1.00%	282 216
Groupe TVA Inc.	16.70	-0.26	-1.53%	1 170
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	38.80	-0.21	-0.54%	169 096
Goodfellow Inc.	15.60	-0.17	-1.08%	2 000
Corporation Financière Power	41.44	-0.15	-0.36%	305 276
Quebecor World Inc.	13.85	-0.15	-1.07%	274 516
Ressources Dianor Inc.	1.12	-0.12	-9.68%	224 200
Neurochem Inc.	6.65	-0.12	-1.77%	419 153

IQ-120 : Les plus actifs	25-05-07	Var. (%)	Volume
Banque Royale du Canada	58.83	-2.95%	10 954 947
Bombardier Inc.	4.74	1.07%	6 821 510
Banque de Montréal	71.34	1.81%	3 181 687
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.47	6.90%	2 757 900
Alcan Inc.	91.65	-0.38%	2 671 209
BCE Inc.	39.41	0.20%	2 589 526
Transcontinental Inc.	21.35	0.80%	1 322 606
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	14.68	0.20%	1 212 124
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	57.88	1.15%	1 133 972
Abitibi-Consolidated Inc.	2.61	0.77%	1 121 577
Groupe CGI Inc.	10.99	0.18%	881 310
CAE Inc.	13.15	0.08%	792 569
Banque Nationale du Canada	65.50	0.49%	753 852
Groupe Bikini Village Inc.	0.14	3.70%	671 583
Power Corporation du Canada	40.20	-0.05%	628 237

D'un Océan à l'autre ...	25-05-07	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1353.79	0.01	4.21%
Indice Alberta 25	1350.63	0.01	14.41%
Indice Prairie 10	1601.71	0.01	23.02%
Indice Ontario 40	1450.08	0.01	10.94%
Indice Québec 30	1397.97	0.00	13.28%
Indice Atlantique 15	1675.92	0.00	12.18%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

## Bibliairie GGC préfère Sherbrooke

Laura Martin  
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Groupe Bibliairie GGC, qui fête ses 30 ans, a choisi de centraliser ses activités à Sherbrooke et, par con-

séquent, rapatriera en ville, d'ici la fin du mois de juin, sa maison de distribution.

L'Agence du livre (ADL), qui compte plus de 12 000 titres exclusifs à son catalogue, avait ses installations sur la rue Parthenais à Montréal depuis sa création en 1996. Elle continuera d'approvisionner les librairies du Québec, mais à partir du parc industriel de Sherbrooke, plus précisément des locaux de 2800 mètres carrés de l'ancien entrepôt de Santana. Dix emplois seront créés.

«Il nous fallait nous relocaliser pour avoir plus d'espace. Tant qu'à déménager, nous avons pensé rapprocher cette filiale de notre siège social. Il n'y avait rien qui nous empêchait

de le faire», explique Gérard Guy Caza, président-directeur général de l'entreprise.

ADL, qui importe des bouquins belges, français et suisses, devient la seule maison de distribution québécoise basée à l'extérieur d'un grand centre. «Nous aurons des petits frais de transport de plus à payer, mais c'est négligeable comme coût. Et les gens du livre de la région n'auront plus à se rendre dans la grande ville à la recherche d'un distributeur. Les services seront plus près d'eux.»

Ce déménagement survient en même temps qu'un autre: la fermeture des concessions de la Bibliairie GGC sur le campus de l'Université de Sherbrooke.



### YOGA avec Lyne St-Roch

#### Retraite de yoga estivale au Mont Orford

avec Lyne St-Roch et Leigh Evans (NY) du 27 juin au 2 juillet  
Prix avantageux avant le 2 juin.

#### Cours de yoga hebdomadaires à Fitchbay (Magog)

Information et inscription  
1 877 977-1586  
www.lynestroch.com

Credit photo : Dominik Lemay

## Le surplus du fédéral atteint 13,7 milliards \$

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — L'excédent budgétaire du gouvernement fédéral au cours de l'exercice financier 2006-2007 terminé à la fin mars dernier a été de 13,7 milliards \$, comparativement à celui de 12 milliards \$ dégagé l'année précédente, alors que l'augmentation des revenus générés par les impôts a été plus importante que celle des dépenses de programmes.

### Un estimé

En dévoilant la plus récente revue financière du gouvernement hier, le ministre des Finances, Jim Flaherty, a précisé toutefois qu'il s'agit d'un excédent budgétaire estimatif, le montant définitif ne devant être connu qu'au mois de septembre.

Le ministre a expliqué que ces chiffres ne tiennent pas encore compte, notamment, de mesures totalisant 4 milliards \$ annoncées dans le budget de 2007 et s'appliquant à l'exercice 2006-2007, notamment le fonds en fiducie pour la qualité de l'air et les changements climatiques et la Fiducie pour les garanties de délai d'attente pour les pa-

tients.

En tenant compte du coût de ces mesures, l'excédent pour la période d'avril 2006 à mars 2007 s'élève à 9,7 milliards \$, soit 500 millions \$ de plus que la prévision de 9,2 milliards \$ contenue dans le dernier budget du gouvernement déposé le 19 mars dernier.

### Pour la dette

Le ministre a rappelé que l'excédent définitif sera affecté à la réduction de la dette fédérale, conformément à l'engagement de son gouvernement de réduire celle-ci d'au moins 3 milliards \$ par année.

Entre avril 2006 et mars dernier, les revenus de l'Etat ont progressé de 11 milliards \$, ou 5 pour cent, en raison d'une forte croissance des revenus tirés de l'impôt sur le revenu, a précisé le ministre.

De leur côté, les charges de programmes se sont accrues de 9,2 milliards \$, ou 5,2 pour cent, en raison d'une augmentation des transferts et des autres charges de programmes.

Les frais de la dette publique ont progressé, eux, de 0,1 milliard \$.

### SEARS MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes : Pour notre cahier publicitaire « Sears en solde » en vigueur du 26 mai au 1er juin 2007.

Page 24 (CC054F507) - Rabais 30 %. Toute la mode Nevada à prix ordinaires pour enfants, en tailles 4-18. Short Nevada pour garçons, en tailles 7-18. Rég. Sears 29,99. Chac. En solde 20,99.

CORRECTION - Le prix ordinaire est inexact. Short Nevada pour garçons, en tailles 7-18. Rég. Sears 19,99 chac. En solde 13,99.

Page 31 (CC054F507) - Rabais 20 \$. Bicyclettes Free Spirit 26 po à suspension avant pour hommes et femmes. Nos 27106/7. Rég. Sears 149,99. Chac. En solde 129,99. Assemblage inclus.

CORRECTION - Veuillez prendre note que l'assemblage pour les bicyclettes Free Spirit nos 27106/7 n'est pas inclus dans le prix de vente. Les bicyclettes Free Spirit sont vendues non assemblées.

Page 36 (CC054F507) - Rabais 50 \$. Nettoyeur sous pression à essence Craftsman 2000 lb/po ca., no 67662. Rég. Sears 349,99. En solde 299,99.

CORRECTION - Veuillez noter que l'illustration est inexacte pour ce nettoyeur sous pression à essence Craftsman 2000 lb/po ca., no 67662.

Pour notre cahier publicitaire « Grattez et épargnez ou gagnez » en vigueur les 26 et 27 mai 2007.

Page 5 (VE054F507) - Tous les lecteurs MP3/4 à prix ordinaires sont en solde! Rabais 10 \$. Lecteur MP3 Sandisk 1 Go. Rég. Sears 99,99. En solde 89,99.

CORRECTION - On aurait dû lire : Tous les lecteurs MP3/4 à prix ordinaires sont en solde! Rabais 10 %. Lecteur MP3 Sandisk 1 Go. Rég. Sears 109,99. En solde 98,99.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

230500

230762

## Une première réussie



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Une cinquantaine de personnes, dont les élus, ont assisté mercredi soir au premier souper du préfet de la MRC de Coaticook, Gérald Boudreau, devant la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Coaticook (CCIRC). Le maire de Waterville a fait part des priorités de la MRC, tout en renseignant les convives sur les dossiers en cours. «L'an passé, on m'avait offert de faire un tel souper, mais je ne me sentais pas prêt. Cette année, j'ai osé, et comme personne n'est parti avant le dessert, je me suis dit que c'était signe qu'ils avaient apprécié leur soirée», a-t-il avoué en riant. Il pose ici, au centre, entouré de Bertrand Lamoureux, maire de Coaticook, Sonia Montmigny, administratrice à la CCIRC, Sylvie Harvey, directrice générale de la MRC, et René Jubinville, président de la CCIRC.

### DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX

à ne pas manquer  
chaque jour dans

## La Tribune

Christiane Rainville, B.Sc.  
**ACUPUNCTRICE**  
Approche globale

1070, rue McManamy  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 2N8  
Bureau : 819 563-4520



Membre de l'Ordre des  
Acupuncteurs du Québec  
**29 ans d'expérience**

219374

**Marrakech**  
Pâtisserie-Restaurant  
marocain

- Pâtisserie marocaine
- Tajines
- Couscous
- Boulangerie (pain maison)
- Service Traiteur
- Service de livraison

Place aux bons goûts!

Venez découvrir nos délices!

Tél: 819 820-0497  
cell: 819 345-7105

915, King Ouest Sherbrooke J1H1S3  
( intersection Rue Queen-King Ouest)

Riche et coloré, le restaurant Marrakech est en soi une invitation au voyage. Ce restaurant marocain, installé au coeur de l'arrondissement Jacques-Cartier, à Sherbrooke, vous réserve le meilleur accueil et vous convie à déguster ses spécialités marocaines. Cette cuisine est l'une des meilleures au monde, avec ses plats uniques comme les traditionnels couscous au poulet et légumes, veau et légumes, merguez et légumes ou agneau et légumes. Marrakech propose évidemment une grande variété de tajines, celui d'agneau sucré où se mêlent joyeusement une sauce au miel, des pruneaux, des raisins secs et des amandes ou le tajine au poulet, olives et citron confit. Des soupes succulentes comme la fameuse Harira, des salades rafraîchissantes comme la zaalouk aux aubergines, la méchouia aux poivrons grillés, tomates et épices, et d'autres... Sans oublier la célèbre pastilla aux fruits de mer ou poulet, amandes, persil et cannelle.

Pour ce qui est de la pâtisserie, Marrakech vous dit : « Par ici les gourmands! » La cuisine marocaine propose également des douceurs à profusion : le chabbakia à base d'amandes, d'eau de fleur d'orange et de miel, les fameuses cornes de gazelles, les ghoriba aux amandes, aux noix ou aux dates, les briwates, ces feuilletées à la pâte d'amandes enrobés de miel... C'est un pur délice accompagné d'un thé à la menthe.

Vous serez accueillis avec chaleur dans un authentique cadre oriental et pourrez y déguster le must de la cuisine marocaine servi avec la courtoisie que le Maroc a de tout temps su réserver à ses invités.

229820

## 321 802 \$ pour Saint-Georges-de-Windsor

LA TRIBUNE

**SHERBROOKE** — La municipalité de Saint-Georges-de-Windsor recevra 321 802 \$ au cours des quatre prochaines années pour des travaux d'infrastructures, dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale relative au transfert d'une partie des revenus de la taxe fédérale d'accise

sur l'essence et de la contribution du gouvernement du Québec.

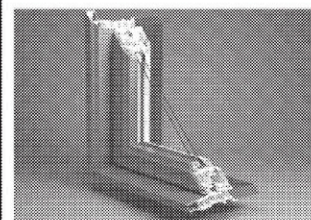
Le député de Richmond, Yvon Vallières, a annoncé un premier versement de 77 232 \$, cette semaine, au nom de la ministre des Affaires municipales du Québec et du ministre fédéral des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités.

Refléter la vie  
inspirer le confort

ACIER INOX

## HT-4500

La toute nouvelle fenêtre hybride de la série HT-4500 a été conçue dans le but de satisfaire les amateurs de produits haut de gamme qui désirent allier la force structurale et le vaste choix de couleurs qu'offre l'aluminium tout en préservant la grande valeur isolante de la fenêtre entièrement fabriquée de PVC.



La fenêtre de la série HT-4500 hybride offre les mêmes options et caractéristiques de performance que la série HT-1000. Elle est entièrement fabriquée à partir d'une fenêtre HT-1000, à l'exception de sa surface externe totalement recouverte d'aluminium extrudé.

Le nouveau mécanisme Maxim de Truth du type SST, entièrement en acier inoxydable, offert de série dans la fenêtre Prestige HT-4500 (mécanisme d'ouverture-fermeture, pentures 10 et 13 pouces, barrure multipoint, etc.) fera l'envie de plus d'un. Ce type de quincaillerie, la plus performante de l'industrie, augmente la durée de vie de vos fenêtres.

**CARON & GUAY**  
PORTES & FENÊTRE

1 800 797-2459 / www.caronetguay.com

**Sherbrooke**  
4692, boul. Bourque  
(819) 569-6006



227102

## CIBC Wood Gundy fait des heureux



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

La succursale CIBC Wood Gundy de Sherbrooke a remis cette semaine plusieurs chèques, totalisant 30 000 \$, à divers organismes de la région. Parmi les personnes présentes au cocktail, on notait Alain Gilbert, directeur adjoint chez Wood Gundy, Daniel Richard et Sylvie-Chantal Corbeil, tous deux de la Fondation C.J.E., Randy Yates, de la Dixville Home Fondation, Richard Dion, de la Fondation Bertrand-Fabi, Gilles Blondin, directeur de Wood Gundy, ainsi que Laurianne Éthier, dite «koala», éclaيرة de Baden Powell.

## Capilia Atmosphère débarque à Sherbrooke



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Un nouveau centre en solutions capillaires fait une entrée remarquée en terre sherbrookoise. Capilia Atmosphère a procédé à l'inauguration officielle de ses locaux de la rue Brooks mercredi dernier en présence du conseiller municipal d'Ascot, Robert Pouliot, qui s'est joint au propriétaire Joachim Mailloux, à la vice-présidente marketing de Capilia, Suzanne Donofrio, et au président de la compagnie, Sam Donofrio.

## Les sites qui recensent le prix de l'essence font des affaires d'or

ROBERT WELLER  
PRESSE CANADIENNE ET ASSOCIATED PRESS

DENVER, Colorado — Alors que le prix de l'essence augmente aux États-Unis et au Canada, les sites Internet qui recensent le prix à différentes stations voient leur achalandage augmenter.

Quand le prix de l'essence a augmenté en 2004, le site GasBuddy.com avait reçu pour la première fois un million de visiteurs en une journée. Jeudi, selon son fondateur Jason Toews, GasBuddy allait battre son record de 4 millions de visiteurs.

L'entreprise de M. Toews prétend recenser le prix de l'essence dans plus de 900 000 stations-service dans les grandes villes canadiennes et américaines. Pour ce faire, elle reçoit l'aide de milliers de volontaires qui lui fournissent les informations.

Le site GasPriceWatch.com

a ajouté les prix de différents types de carburants, du diesel à l'éthanol en passant par le biodiesel. Son fondateur, Brad Proctor, affirme que huit personnes visitent le site chaque seconde dans les périodes les plus achalandées.

Dan Gilligan, président de la Petroleum Marketers Association of America, a estimé que ces systèmes étaient une bonne chose pour les consommateurs. Il a toutefois averti que faire de longs détours pour payer l'essence cinq cents de moins, peut revenir plus cher en comptant la consommation d'essence.

GasBuddy offre également un service de messagerie texte.

Au Québec, des sites comme EssenceMontreal.com et MontrealGasPrices.com, affilié à GasBuddy.com, recensent le prix de l'essence à plusieurs stations. La CAA calcule également le prix réaliste pour une région sur son site Internet.

## Comment améliorer la santé et la sécurité au travail ?

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La santé et la sécurité au travail, est-ce une responsabilité partagée? Voilà le sujet d'une conférence qu'offriront la Chambre de commerce de Sherbrooke et la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke, mardi, de 7 h 30 à 9 h. La conférencière invitée sera Lise Desmarais.

Plus de 25 ans se sont écoulés depuis l'adoption de la Loi sur la santé et la sécurité du travail, faisant de la prévention un enjeu fondamental pour s'attaquer aux risques reliés au travail. La prévention demeure encore une préoccupation importante, compte tenu des récentes modifications apportées au Code criminel en matière de responsabilité pénale.

La loi prévoit un certain nombre de mécanismes susceptibles d'aider les organisations à éliminer ou à réduire les risques présents dans leur milieu. Quels sont-ils et que font-ils?

Pour information et réservation: 819 822-6151.

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com



Ce soir **27** millions



Ça change pas le monde, sauf que...

18 ans +

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com lotoq

# La Banque Royale hausse ses profits

PRESSE CANADIENNE

**TORONTO** — La Banque Royale du Canada a réalisé un bénéfice net de 1,28 milliard \$ au cours de son deuxième trimestre de 2007, en hausse de 14 pour cent sur celui de la période correspondante de l'exercice précédent, mais ces résultats n'ont pas atteint les prédictions des marchés.

Les revenus de la plus grande banque canadienne ont atteint 5,67 milliards \$ au cours de son dernier trimestre complété, en hausse de 547 M \$, ou de 11 pour cent, par rapport au résultat du trimestre correspondant de 2006.

La croissance observée au cours du deuxième trimestre de 2007, qui s'est terminé le 30 avril, est en grande partie attribuable aux résultats solides liés à la plupart des activités bancaires et de gestion de patrimoine, et elle reflète l'augmentation des soldes et des volumes de clients, a expliqué la banque hier.

Elle a été contrebalancée en partie par la baisse des résultats du secteur Marchés des Capitaux, qui ont atteint des niveaux records à l'exercice précédent, ainsi que par la hausse de la dotation à la provision pour pertes sur créances.

Le bénéfice net a diminué par rapport au premier trimestre en raison de résultats plus faibles du secteur de l'assurance et d'échanges d'obligations moins lucratifs dans les comptes de la banque.

Par action, le bénéfice (dilué) du trimestre a été de 0,98 \$, en hausse de 15 pour cent par rapport à celui de 0,85 \$ réalisé un an plus tôt. Les analystes de Thomson Financial s'attendaient à un bénéfice d'un dollar par action et à des augmentations de revenu de 4 pour cent.

La banque a annoncé que ses frais autres que d'intérêts avaient augmenté de 8 pour cent par rapport à l'année précédente pour atteindre 3,15 milliards \$, principalement en raison d'une augmentation du personnel de service à la clientèle et d'une hausse des commissions dans le milieu de la gestion de patrimoine.

La banque avait des actifs de 589,1 M \$ au 30 avril, en hausse de 17 pour cent par rapport à l'année précédente, alors que les portefeuilles de valeurs ont augmenté de 21 pour cent, les prêts personnels de 11 pour cent, les prêts aux entreprises de 20 pour cent et les dépôts de 15,5 pour cent.

«Nos résultats ce trimestre reflètent les importants et constants revenus de nos secteurs des banques canadiennes et de gestion du patrimoine, qui sont en hausse respectivement de 21 pour cent et de 22 pour cent», a indiqué le président-directeur général Gordon Nixon.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de la Banque Royale a reculé de 1,79 \$ pour clôturer à 58,83 \$.

## OUVERT CE DIMANCHE dès 10 h

# Encore plus de raisons de l'aimer.

### LA C230 SELECT

mercedes-benz.ca/classic



#### L'AVANTAGE DE LA C230 SELECT

##### ENSEMBLE ÉLÉGANCE OFFERT GRACIEUSEMENT

- BOISERIES INTÉGRALES
- VOLANT ET POMMEAU DE VITESSES GAINÉS DE CUIR
- ESSUIE-GLACES À CAPTEUR DE PLUIE

SUSPENSION CONTRÔLE DIRECT ET SERVODIRECTION  
PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE (ESP®)

SIÈGES AVANT RÉGLABLES ÉLECTRIQUEMENT DE 4 FAÇONS

ENSEMBLE AUDIO AMBIOPHONIQUE HARMAN/KARDON® LOGIC7® EN OPTION

FINANCEMENT OFFERT PAR  
Services financiers Mercedes-Benz

PDSF À PARTIR DE	AVEC ACOMPTE DE 4 000 \$	BASÉ SUR UN BAIL DE 39 MOIS
38 400 \$*	399 \$ PAR MOIS	À 4,25 %

Voici la puissante C230 Select. Dire qu'elle relève le niveau de sa catégorie, c'est peu dire. Elle vous est proposée avec des équipements haut de gamme offerts à titre gracieux comme notre ensemble Éléance, sans oublier tout le luxe que vous êtes en droit d'attendre d'une Mercedes-Benz. Son attrait est illimité, mais elle n'est offerte que pendant une durée limitée. Passez dès aujourd'hui chez un concessionnaire Mercedes-Benz pour faire un essai routier.



Mercedes-Benz

#### LE COIN DES USAGÉS

##### C230 2002 kompressor

rouge int. noir trans. manuel, gr. électrique, mag, sièges chauffants, climatisation 2 zones, 108 000km

14 995 \$\*

garantie prolongée disponible



##### C230 2000 kompressor

noir int. noir automatique, gr. électrique, cuir, air climatisé, sièges chauffants, cd, 2 en inventaire

13 995 \$\*



##### E500 2003

graphite, int. gris, int.cuir, toit ouvrant, lecteur CD, sièges chauffants, ord. de bord, portes, vitres, miroirs électriques, air climatisé, sièges électriques, phares antibrouillard, roues aluminium

ACHAT  
47 995 \$\*

LOCATION  
850 \$\*



##### E320 2003

argent, int. gris, int.cuir, toit ouvrant, lecteur CD, sièges chauffants, ord. de bord, portes, vitres, miroirs électriques, air climatisé, sièges électriques, phares antibrouillard, roues aluminium

ACHAT  
29 995 \$\*

LOCATION  
499 \$\*



Mercedes-Benz  
SHERBROOKE

4787, boul. Bourque, Sherbrooke  
819 564-2211



On se refait une beauté!

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2007. \* Offre de location-bail basée sur une C230 Select neuve proposée uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. 399 \$ par mois pendant 39 mois. Acompte ou reprise équivalente de 4 000 \$ plus première mensualité, dépôt de garantie de 400 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 38 400 \$. Taux de location annuel de 4,25 %. Obligation totale : 19 561 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1 795 \$, à la discrétion du concessionnaire), d'immatriculation et d'assurance, ainsi que taxes et frais RRPMPR en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Modèle illustré : C230. L'offre peut changer sans préavis et ne peut être combinée à aucune autre offre. \*Location 36 mois sur les Mercedes classe E. Limite de 24 000 km/an. taxes en sus en achat. 230017



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Le propriétaire de Signé Garneau paysagiste, Patrick Garneau, a été nommé personnalité du monde des affaires 2007.

## PANTHÉON DE LA PERFORMANCE

# Patrick Garneau, entrepreneur de l'année

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Au terme d'un gala qui aura duré tout près de cinq heures, la Chambre de commerce et d'industrie des Bois-Francs a fait de Patrick Garneau la personnalité des affaires de son 24<sup>e</sup> Panthéon de la performance.

Le jeune propriétaire de Signé Garneau paysagiste s'est, entre autres, démarqué par son implication sociale auprès du Club Kinsmen et de la Fondation les amis d'Elliot.

L'entrepreneur croit que pour être une personnalité reconnue dans le monde des affaires, il est nécessaire d'être impliqué dans son milieu, d'être passionné par son travail et surtout d'être bien entouré.

À ce sujet, M. Garneau a tenu à faire un clin d'oeil à son père Fortunat et à son frère Sébastien qui investissent beaucoup de temps et d'énergie dans l'entreprise, ainsi qu'à sa conjointe Annie qui

l'épaula dans ses ambitions en plus de s'occuper de leurs quatre enfants.

«Je ne serais pas rendu là sans eux. Être un bon entrepreneur, c'est aussi être capable de bien s'entourer», a-t-il indiqué.

La passion qui l'habite, Patrick Garneau affirme l'avoir acquise de sa mère qui est décédée il y a quatre ans. Une femme forte qui a eu son rôle à jouer dans le développement de l'entreprise.

L'homme d'affaires succède à Éric Bernier, propriétaire d'Armatures Bois-Francs, une entreprise de plus de 400 employés, et président des Tigres de Victoriaville.

«La marche est très haute. Éric Bernier est tout un homme d'affaires et il est apprécié de la population», a-t-il analysé.

**Un chiffre d'affaires de plus de 5 millions \$**

L'aventure de Signé Garneau a débuté en 1986, au moment où les parents de Patrick ont fait l'acqui-

sition de Terrassement Pariseau, une entreprise destinée uniquement au paysagement.

De plus en plus impliqué dans l'entreprise familiale, Patrick Garneau a décidé au début des années 90 que l'entreprise donnera dans le commerce de détail. Une décision risquée, mais qui s'est avérée fort bénéfique. L'entreprise qui avait un chiffre d'affaires annuel d'environ 200 000 \$ au départ boucle maintenant son année financière avec des revenus supérieurs à 5 millions \$.

«Je dois absolument remercier mes parents de m'avoir laissé aller dans mes projets. Ils ont eu confiance en moi», a-t-il affirmé.

Patrick Garneau a devancé dans sa course Martin Le Moine, de Fruit d'Or de Notre-Dame-de-Lourdes, l'une des principales entreprises de canneberge au Québec, ainsi que Dany Poisson, de Novatek Laser, notamment impliqué au sein du symposium l'Accueil des grands peintres de Chesterville.

**FABRICVILLE LUN • MAR • MER 28 • 29 • 30 MAI**

**TOUS les 40% de rabais**  
• tissus À DRAPERIE et D'AMEUBLEMENT en magasin  
• articles de QUINCAILLERIE DÉCORATIVE

**TOUS les 30% de rabais**  
articles TOUT-FAITS

**50% de plus, TOUS les tissus MODE**  
LUNDI tissus pour la MARIÉE et les FINISSANTES  
MARDI COTONS À PIQUER  
MERCREDI tissus DE BASE

**50% de rabais** jusqu'à assortiment d'ARTICLES DE COUTURE

**99¢** Simplicity NEW LOOK

**laissez-passer DÉCOR MAISON VIP de 3 jours MEMBRES club elite SEULEMENT**

\*Excluant les «Achats exceptionnels», la «Collection Boutique» et les articles promotionnels. Prix annoncés valides pour membres club elite seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte club elite ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

229661

## LAURÉATS DU 24<sup>e</sup> PANTHÉON DE LA PERFORMANCE

**Petite entreprise et entrepreneur(e) autonome**  
Rhésus inc.

**Commerce de détail et de service**  
Rondeau pneus mécanique

**Entreprise de service**  
Boudreau & associés. SENCRL

**Entreprise manufacturière et/ou de transformation**  
Excellence composites inc.

**Entreprise innovante**  
Groupe synergy composites division sigma

**Relève entrepreneuriale**  
Tendance sacoche

**Jeune personnalité du monde des affaires**  
Stéphane Ross, Rhésus inc.

**Moyenne et grande entreprise**  
Groupe Réjean Roy

**Prix d'ambassadeur touristique par excellence**  
Association du hockey mineur de Daveluyville

**Fierté régionale**  
Station de ski du mont Gleason

**Bâtisseur**  
Famille Marcel Lafleur

**Personnalité du monde des affaires**  
Patrick Garneau, Signé Garneau paysagistes inc.

## DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX  
à ne pas manquer chaque jour dans

# La Tribune

222039

## VOS PARTENAIRES EN AFFAIRES

**JR&D**

**JOLY RIENDEAU & DUKE**  
COMPTABLES AGRÉÉS

**SHERBROOKE**  
3490, rue Galt Ouest  
(819) 566-2575

**COWANSVILLE**  
127, rue Principale,  
bureau 105  
(450) 263-4123

SAVOIR ET SAVOIR-FAIRE.

**GAGNON GUÉRIN CROOK**  
COMPTABLES D'AFFAIRES

155, boul. Jacques-Cartier Sud  
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4

Tél. : (819) 823-2453

### COMPTABLES AGRÉÉS

Offrez vos services et spécialités dans cette rubrique  
« Vos partenaires en affaires ».

Dennis Glezos



Maximiser la rentabilité de votre entreprise... voilà notre objectif

175, rue Queen, S-204, Lennoxville J1M 1K1  
Tél.: (819) 823-0800, téléc.: (819) 823-0470

# Kyzen reçoit un coup de pouce dans son expansion

## L'entreprise de Disraeli continue d'investir dans de nouveaux équipements et marchés

**NELSON FECTEAU**  
nfecteau@latribune.qc.ca

**DISRAELI** — Dans le cadre de son programme de développement qui a amené l'entreprise à investir récemment 585 000 \$, Kyzen, de Disraeli, vient de recevoir une aide financière de 135 000 \$, dont 75 000 \$ non remboursable, de Développement économique Canada des mains du député de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis.

Kyzen, un fabricant d'armoires et de comptoirs de cuisine et de salle de bain haut de gamme, vient de faire l'acquisition d'un centre d'usinage à commandes numériques et d'un logiciel d'automatisation. Son propriétaire, Réal Paquet, investira pas moins de 450 000 \$ pour acquérir des équipements nouveaux et consacrer 150 000 \$ au fond de roulement destiné au développement de nouveaux marchés.

«Kyzen, c'est un peu d'oxygène dans la vie économique de Disraeli», a reconnu le maire Yvon Jolicoeur tout en soulignant le sens de l'innovation, le goût de la qualité et le sens du leadership de son propriétaire.

Incidemment, Kyzen emploie une quinzaine de travailleurs dont une demi-douzaine d'extravailleurs de Shermag. Le nombre d'employés pourrait bientôt passer de 15 à 20 et les ventes à l'exportation atteindront probablement 3 millions \$ dans les 12 prochains mois.

### Esquiver l'Asie

Kyzen, qui a d'abord concentré ses activités au Québec dans le marché milieu de gamme, est vite passée au niveau supérieur, contribuant à des projets de construction de condominiums de luxe. «C'est ce qu'il fallait faire pour éviter la concurrence asiatique. De la valeur ajoutée et de la qualité. Nous nous devons d'être extrêmement flexibles et nous adapter aux besoins du client qui souhaite une particularité à gauche ou à droite», de faire valoir M. Paquet.

La raison sociale de l'entreprise, Kyzen, est un mot japonais qui signifie amélioration continue.

Fondée à l'automne 2002, Kyzen est déjà à l'étroit dans les 9000 pieds carrés de son usine. L'objectif principal demeure toujours d'ouvrir de nouveaux marchés à l'étranger. Les Îles Turquoises, le Rhode Island et le Massachusset figurent actuellement au carnet de commandes.

«Nous sommes vraiment partis de la case départ. Actuellement, nous offrons des produits de qualité qui s'éloignent des standards courants et les salaires versés à nos employés se situent dans le premier tiers de ce qu'offre l'industrie dans ce domaine», d'affirmer Réal Paquet, qui est appuyé par son épouse Thérèse et par son fils Jean-Philippe, détenteur d'un baccalauréat en génie mécanique et qui agit comme directeur de production.

M. Paquet a également remercié la Société de développement économique de Disraeli et son président Pierre Vaillancourt pour son apport important.

## La toute nouvelle G. Votre lettre de référence.



La toute nouvelle G35 2007  
À partir de 39 990 \$



**La toute nouvelle berline G35 2007 d'Infiniti. L'ingénierie devient chimie.** Entièrement redessinée, des phares avant jusqu'aux embouts du pot d'échappement vous ne regarderez plus jamais une voiture de la même façon. 306 chevaux. Sellerie de cuir avec garnitures intérieures en aluminium brossé inspiré du papier japonais traditionnel. De plus, elle est livrable avec une longue liste de technologies comme le système Bluetooth<sup>®</sup>, la reconnaissance vocale et le Studio sur roues<sup>™</sup> de Bose<sup>™</sup>. Pas surprenant qu'elle ait été nommée parmi les 10Best par le magazine Car & Driver. Pour en savoir plus sur la toute nouvelle G, visitez [infiniti.ca](http://infiniti.ca)

Taux de financement à l'achat de

# 3,9%

sur toute la gamme 2007 d'Infiniti

FX35 2007 d'Infiniti



M35x 2007 d'Infiniti



Berline G G35x Coupé G M35 M35x M45 FX35 FX45 QX56 [infiniti.ca](http://infiniti.ca)



INFINITI.

### Sherbrooke Infiniti

Le Groupe Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!

4280, Boul. Bourque, Sherbrooke, PQ  
Téléphone: 819 823-8008

Offre de financement sur les modèles neufs de la berline G35 2007 d'Infiniti (G4TG77 AA00) du coupé G35 2007 d'Infiniti (G2TG77 AA00) et de la M35X 2007 d'Infiniti (A4XG77 AA00). PDSF 39 990 \$/47 200 \$/59 900 \$ à un taux de financement à l'achat de 3,9 % sur 36 mois. Aucun comptant initial nécessaire. Les frais d'intérêts s'élèvent à 1560 \$/1840 \$/2336 \$ pour un montant total à verser de 41 550 \$/49 040 \$/62 236 \$. Taxes, assurance, immatriculation et frais d'enregistrement RDPRM de 77 \$ en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. L'offre est disponible uniquement auprès des Services financiers Infiniti pour un temps limité, sous réserve de l'approbation du crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Voyez votre concessionnaire Infiniti le plus près pour connaître tous les détails.

# Une campagne de pub pour contrer l'exode des jeunes

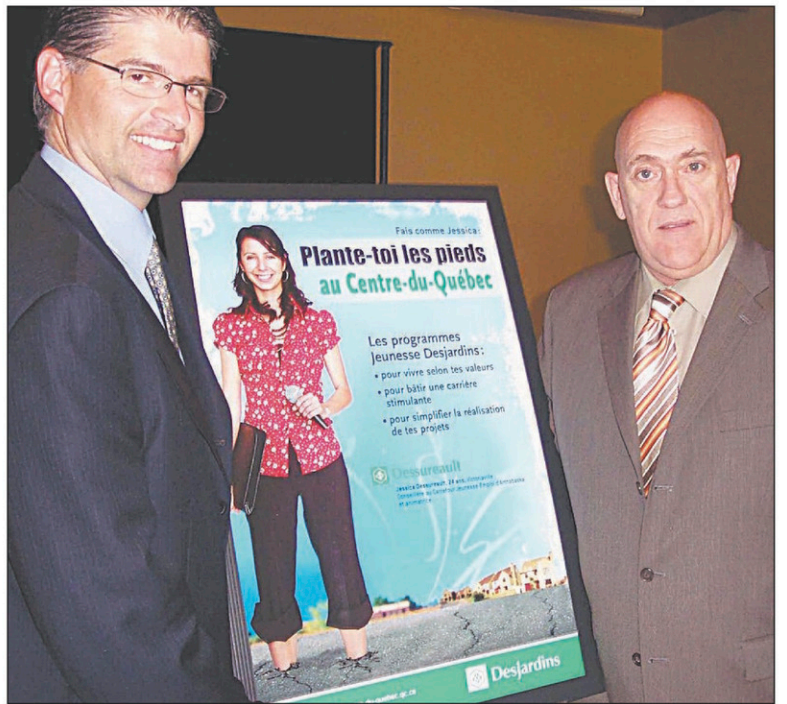
YANICK POISSON  
ypoisson@tolerancezero.ca

VICTORIAVILLE — La Fédération des caisses populaires Desjardins du Centre-du-Québec a annoncé la mise en place d'une

campagne de publicité visant à convaincre les jeunes de revenir s'installer dans la région une fois leurs études supérieures terminées.

«La migration des jeunes est un phénomène normal compte

tenu du fait que les programmes d'études offerts dans le secteur sont souvent limités. Il faut toutefois s'assurer que nos jeunes reviennent une fois qu'ils ont obtenu leur diplôme», a affirmé le vice-président au développe-



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Le vice-président au développement des affaires de Desjardins au Centre-du-Québec, Gabriel Éthier, et le président des caisses populaires Bois-Francis-Érable, Daniel Mercier, présentent l'affiche mettant en vedette la Victoriavilloise Jessica Dessureault

**AUJOURD'HUI SEULEMENT**

Une bouteille de Château de Nages rosé

**GRATUITE**

par tranche d'achat de 50\$

Une valeur de 14,50\$

PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS

SAQ

La modération a bien meilleur goût. Étude Vitcool 18+

Titulaires de permis, SAQ.COM, agences de la SAQ, Comptoirs Vin en vrac et SAQ Dépôt exclus. Une bouteille de Château de Nages rosé de 750 ml (00427625), d'une valeur de 14,50\$, est remise pour chaque tranche d'achat de 50\$ après toute autre réduction. Les cartes-cadeaux, les cartes de dégustation, les bons-cadeaux «Les Connaisseurs» et les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs. Quantité limitée à 117 000 bouteilles pour tout le réseau. Aucune substitution possible. Cette promotion s'applique aux achats effectués en succursale le samedi 26 mai 2007 seulement. La promotion est en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à l'épuisement des stocks, selon la première éventualité.

ment des affaires Desjardins Centre-du-Québec, Gabriel Éthier.

## Campagne de 85 000 \$

Cette campagne de pub, qui coûtera en bout de ligne 85 000\$, aura pour thème «Plante-toi les pieds au Centre-du-Québec», elle mettra en vedette Jessica Dessureault, de Victoriaville, Sébastien Bathalon, de Drummondville, ainsi que les frères Benoît et Gabriel Pinard de Nicolet.

Des jeunes qui sont revenus dans la région et qui ont trouvé des emplois spécialisés.

Le message visera à faire découvrir le support que Desjardins peut offrir aux jeunes, faire valoir les services qui leur sont plus spécifiquement offerts et faire connaître les valeurs de partage et d'entraide des caisses populaire.

«Nous voulons être des joueurs importants dans cette lutte contre la migration des jeunes. Nous voulons qu'ils sachent que nous sommes là pour les aider», a ajouté M. Éthier, ajoutant que Desjardins aussi était en proie à une pénurie de main-d'oeuvre dans les régions

dites éloignées.

Les 23 caisses du regroupement ont choisi les mois de mai, juin, septembre et octobre pour tenir leur campagne. Outre l'affichage, ils miseront sur la publicité écrite et radiophonique.

## Un problème majeur

Selon une étude menée par le Forum jeunesse Centre-du-Québec, ce sont entre 300 et 400 jeunes qui quittent la région chaque année.

L'âge moyen de leur migration est de 18,84 ans.

Les raisons qui incitent les 15-29 ans à quitter la région sont: le choix limité de programmes d'études, le manque de dynamisme de la région, les difficultés de transport, le manque d'information sur le milieu et les emplois disponibles et l'impression de ne pas détenir le pouvoir, plusieurs entreprises étant dirigées dans les grands centres.

Le Centre-du-Québec se situe actuellement au septième rang sur 17 en terme de migration des jeunes. La plupart d'entre eux se dirigent vers Montréal et Québec.

## Escouade-Ados de retour

### JEAN-PIERRE BOISVERT

jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La Coopérative jeunesse de services (CJS) de Drummondville, Escouade-Ados, sera de retour pour une deuxième année consécutive, à compter du mois de juin, pour une durée totale de 13 semaines.

Tout comme l'année dernière, 8 à 12 Drummondvillois âgés entre 14 et 17 ans offriront des services d'entretien ménager, d'entretien paysager, de peinture, de gardiennage, d'emballage, de construction légère, d'aide aux personnes

âgées, d'organisation de fête, de récupération, de lavage de fenêtres, de vitrines et de véhicules, de travail de bureau (classement, inventaire), etc. aussi bien aux entrepreneurs qu'aux résidents de la ville de Drummondville.

La Coopérative jeunesse de services Escouade-ados est donc à la recherche de jeunes dynamiques et motivés à créer leur propre emploi.

Il faut contacter Emmanuelle Grégoire au Carrefour jeunesse-emploi Drummond par téléphone au 819 475-4646 ou en personne au 749, boulevard Mercure.

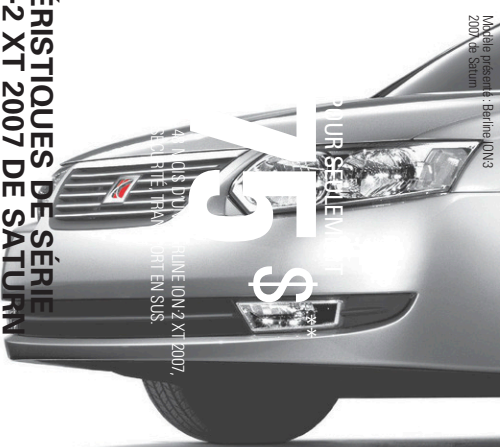


SATURN

Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. \*Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. \*\*Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. \$ Ce que vous devez savoir : Prix d'achat de 13 898 pour une berline ION 2 XT 2007 de Saturn. Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC. Terme de 72 mois s'appliquant à tous les modèles neufs 2007 ION et réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 \$ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 139 \$ pour 72 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 \$. L'obligation totale sera de 10 000 \$. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule ION 2007 de Saturn entre le 8 mai et le 3 juillet 2007. \*\*\*Basée sur une location de 48 mois pour une berline ION 2 XT ISA 2007 de Saturn. Un acompte ou un échange de 0 \$ est requis pour une mensualité de 175 \$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 3,3%. L'obligation totale est de 8 393 \$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 \$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. \*\*Les offres de location s'appliquent à tous les modèles neufs ION 2007 de Saturn achetés et livrés entre le 8 mai et le 3 juillet 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. \*\*\*Le transport (1 100 \$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100 \$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. \*\*\*Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. \*Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ION 2 à boîte manuelle. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. © 2007 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. Le nom XM™ et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. Les véhicules remis à Autos-o-ciel doivent avoir été immatriculés et assurés sans interruption au cours des six derniers mois. Pour les conditions d'admissibilité, visitez carheaven.ca.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE L'ION 2 XT 2007 DE SATURN

- Glaces et rétroviseurs électriques
- Clé avec fonction télédéverrouillage
- Régulateur de vitesse
- Panneau de polymère résistant aux bosses
- Garantie limitée 5 ans, 160 000 km sur le groupe propulseur\*



VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE. Obtenez un rabais de 1 000 \$ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.

Voyez votre détaillant Saturn et repartez avec votre ION pendant qu'il est encore temps!

Votre expérience commence à [saturncanada.com](http://saturncanada.com)

ION 2  
RN

offre.  
MOIS DE TOUTES LES MODÈLES ION 2007<sup>s</sup>

AUT : 59 L/100 KM (98 M/ÉGAL)  
VILLE : 9,2 L/100 KM (131 M/ÉGAL)\*

COMPTANT À LA LOCATION DE TOUTES LES MODÈLES ION 2007\*\*



LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR;  
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE\*  
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS\*



Saturn de Drummondville  
1405, boul. René-Lévesque,  
Drummondville  
(819) 474-4270

Saturn de Granby  
1348, rue Principale  
Granby  
(450) 378-1404

Saturn Saab de Sherbrooke  
4880, boul. Bourque  
Rock Forest  
(819) 823-1400



LA TRIBUNE, JEAN-CHARLES POULIN

Kristina Bourgault, de Disraeli, s'apprête à vivre une journée hors de l'ordinaire au poste de la Sûreté du Québec, à Québec, en compagnie du sergent Alain Cyr, du poste de Thetford, dans le cadre du concours Policier d'un jour de la MRC de l'Amiante.

# Dans les rangs de la SQ l'instant de deux jours

**NELSON FECTEAU**  
nfecteau@latribune.qc.ca

**DISRAELI** — Une jeune fille de l'école primaire Sainte-Luce de Disraeli vivra une expérience fort intéressante le 6 juin, alors que, dans le cadre du concours «Policier d'un jour» de la Sûreté du Québec de la MRC de L'Amiante, elle se rendra au quartier général de la SQ, à Québec, pour une visite très spéciale.

Accompagnée du sergent Alain Cyr, Kristina Bourgault, fille de Sylvie Drouin et de Gilles Bourgault, aura la chance de voir les différentes escouades de la Sûreté du Québec, telles maître-chien, technicien en explosifs, enquêteurs spécialisés, plongeurs, groupe d'intervention tactique et moniteur de tir à la salle de tir de la SQ.

Elle pourra aussi voir différents équipements comme une moto de police, un blindé du groupe d'intervention tactique et un bateau de la SQ.

Kristina a eu sa première surprise lorsque le sergent Alain Cyr est passé

la rencontrer dans sa classe pour lui annoncer qu'elle avait remporté le concours. Cette dernière est ensuite montée à bord de la voiture de police pour se rendre au poste de la SQ, détachement de la MRC de L'Amiante. Elle a pu faire le prélèvement d'une empreinte digitale et a visité le palais de justice de Thetford Mines.

Par la suite, elle s'est rendue patrouiller le territoire de la MRC de L'Amiante, particulièrement le secteur de Disraeli. Un dîner au restaurant Le Trieste et une visite au maire de Disraeli, Yvon Jolicoeur, ont complété la première journée.

Le concours s'adressait aux élèves de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années de toutes les écoles primaires de la MRC de L'Amiante, sauf les écoles du territoire de Thetford Mines. Les jeunes élèves qui voulaient vivre une journée avec un policier afin d'en savoir plus sur cette profession devaient faire parvenir une lettre sur l'occupation de policier, son rôle dans la société, les qualités requises, les différents corps de police de même que leur perception du métier de policier.

**Acti ns** Les 26 et 27 mai 2007  
**INTERCULTURELLES** aux Galeries Quatre Saisons  
de développement et d'éducation • AIDE

## FOIRE ASIATIQUE

Venez découvrir, vivre et goûter les richesses des cultures asiatiques de l'Estrie !

風

Sur place : kiosques d'information et de vente, dégustations, ateliers d'initiation et démonstrations !

水

Tai chi, cuisine, arts martiaux, antiquités et plus encore !

Aux Galeries Quatre Saisons  
26 mai de 9 h à 17 h  
27 mai de 12 h à 17 h

Pour un voyage en plein coeur de l'Asie estrienne, rendez-vous les 26 et 27 mai 2007 aux Galeries Quatre Saisons !

Pour informations : 819 822-4180 [www.aide.org](http://www.aide.org)

En collaboration avec :



## CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : [redaction@latribune.qc.ca](mailto:redaction@latribune.qc.ca) ou par télécopie au 564-8098

> **Foire asiatique de l'Estrie**, organisée par Action Interculturelles, aujourd'hui, 9 h à 17 h, et demain, 12 h à 17 h, aux Galeries Quatre-Saisons.

> **Marathon canin** au profit de la Société d'animaux frontalière le aujourd'hui, à compter de 9 h 30, départ du 774, Dufferin, à Stanstead. Info: 819 876-5016.

> **Lave-auto Mission Haïti** du Carrefour chrétien de l'Estrie, aujourd'hui, 9 h à 16 h, au Petro-Canada situé aux coins des rues Terrill et 12<sup>e</sup> Avenue à Sherbrooke.

> **Journée Mission Jeunesse sous le chapiteau**, demain dès 11 h 30, à la Maison Marie-Reine-des-Coeurs, 1400, rue Montplaisir, Drummondville. Info: 819 293-6871.

> **Bercethon au profit du Club Optimiste Windsor** demain à compter de 10 h, au local, à Greenlay.

> On souligne la fête des Mères et des Pères au **club de l'âge d'or St-François-Xavier**, demain midi, au Chalet des loisirs. Réservation: 819 845-3370.

> **Club âge d'or St-Boniface**: fêtes des Pères et des Mères, souper et danse de fermeture, demain, au sous-sol de l'église Marie-Médiatrice, 3025, Galt Ouest, Sherbrooke. Info: 819 346-6041.

> **Dernière rencontre de l'AFÉAS Précieux-Sang**, lundi 28 mai. Au programme: accueil, souper et élections.

> **Méditation et Cercle de Parole**, lundi 28 mai, 19 h 30, à Sherbrooke. Réservation: 819 562-6191.

> **Assemblée générale annuelle du Mouvement estrien pour le français**, lundi 28 mai, 19 h, à l'Hôtellerie Jardins de ville, 4235, boulevard Bourque,

Sherbrooke. Info: 819 565-1076.

> Début des activités du **Club de marche de l'Association des retraités de Magog**, le mardi 29 mai, départ à 8 h 30, de l'église Saint-Patrice, Magog. Se poursuit à tous les mardis.

> **Assemblée générale annuelle Corporation de développement communautaire Haut-Saint-François**, le mardi 29 mai, 13 h 30, à la Ferme aux Champêtreries, 421, chemin Redden, Canton de Newport.

> **Souper d'amitié AFÉAS St-Denis-de-Brompton**, le mardi 29 mai, 18 h, au sous-sol de l'église de St-Denis (chacun apporte un plat, avec la recette).

> En préparation à la grande fête du 26 juillet prochain, **neuvaine à sainte Anne** débutant le 29 mai pour se poursuivre les 5, 12, 17, 26 juin, 3, 10, 17 et 24 juillet, à 20 h, à l'église de Sainte-Anne-de-la-Rochelle.

> **Café-rencontre du Regroupement des aidants naturels de Sherbrooke**, mercredi 30 mai, 13 h 30, au 2634, Galt Ouest, Sherbrooke. Info: 819 562-2494.

> **Bénévoles recherchés aux Productions Littorale**, organisme à dimension artistique, pour se joindre à son équipe pour les spectacles réguliers et le festival *Les jours sont contés en Estrie*. Séance d'information, mardi 5 juin, 19 h 30, au 138, Wellington Nord, local 202, Sherbrooke. Info: 819 566-6996.

> Le Club âge d'or l'Écho de Brompton, en collaboration avec Kino-Québec et l'arrondissement de Brompton, démarre un **Club de marche**. Rencontre d'information le 30 mai, à 19 h, au 133, rue Laval, arrondissement Brompton. Info: 819 846-2836.

> **Centre de santé des femmes du Val-Saint-François**: conférence portant sur la résilience, le mercredi 30 mai, 13 h 30, au CSSS de Richmond; cours d'auto-défense pour femmes et jeunes filles, samedi 2 juin, 8 h 45, au 75, rue Allen, Windsor. Inscription: 819 845-7937.

> **Assemblée générale an-**

**nuelle du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes de l'Estrie** le jeudi 31 mai, 10 h, suivie d'une séance d'information publique, à 11 h 30, au 1255, rue Daniel, salle 1, Sherbrooke. Info: 819 823-2047.

> **Vente de hot-dog par les Filles d'Isabelle cercle Immaculée-Conception 626**, au MAXI centre-ville, les 31 mai, 1<sup>er</sup>, 2 et 3 juin.

> **Rencontre du groupe Amis Compatissants** le 1<sup>er</sup> juin, 19 h 30, au 401, 7<sup>e</sup> Avenue Nord, Sherbrooke. Thème: la famille élargie. Info: 819 820-1407.

> **Soirée dansante du Club du 2e et 3e âge de Stoke** le samedi 2 juin, 20 h, au Centre communautaire de l'endroit.

> **Journée plein air Chevaliers de Colomb 530**, le samedi 2 juin, à compter de 9 h, au 2615, rue Hertel, Sherbrooke. Info: 819 562-1322.

> **Concert avec la chorale Les Mélodies d'antan** samedi 2 juin, 19 h 30, ainsi que le dimanche 3 juin, 14 h, au 300, rue du Conseil, Sherbrooke. Info: 819 565-1066.

> **Offices spirituels au Temple ECK** les dimanche 3 et 17 juin, 11 h, au 530, rur Montréal, Sherbrooke. Présentation du Hu au public, les 13 et 27 juin, 19 h 30. Info: 819 563-1664.

> **Assemblée Filles d'Isabelle Cercle Jeanne LeBer 728 Richmond** le 4 juin, 19 h 30, au local habituel. Info: 819 826-5476.

> **Rencontre des Filles d'Isabelle cercle St-Louis 662** lundi 4 juin, 19 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb.

> **Assemblée publique de la TROVEPE** (Table ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Estrie), mardi 5 juin, 19 h, au 97, Wellington Sud, Sherbrooke. Info: 819 566-2727.

> **Fête champêtre au Parc Jacques-Cartier** du Club plein air âge d'or du parc Jacques-Cartier, le mardi 5 juin, 9 h à 16 h. Au programme: bridge, miniputt, pétanque, dîner, danse. Info: 819 566-8647.

# Un congrès pour les 30 ans de la Coopérative funéraire de Coaticook

MÉLISSA FAUTEUX  
mfauteux@latribune.qc.ca

**COATICOOK** — La Coopérative funéraire de Coaticook fête ses 30 ans et pour célébrer l'occasion, elle s'offre tout un cadeau: un congrès où plus de 150 personnes sont attendues.

En effet, elle est l'hôte, tout le week-end, du 13<sup>e</sup> congrès annuel de la Fédération des Coopératives funéraires du Québec. Arrivés hier, les participants ont été invités à visiter les locaux de l'établissement, qui s'est offert une métamorphose pour ses 30 ans.

«Nous préparons cet événement depuis déjà huit mois, avoue Caroline Cloutier, directrice générale de la Coopérative funéraire de Coaticook. Comme nous allons franchir le cap de la trentaine cette année, nous avons décidé d'en profiter pour faire peau neuve.»

C'est donc une coopérative entièrement rafraîchie au goût du jour qui accueille les congressistes. «Honnêtement, c'est

quelque chose d'organiser un tel événement, et le défi était grand étant donné notre petite taille», affirme la directrice générale.

Durant toute la fin de semaine, les visiteurs seront invités à participer à différents ateliers qui se dérouleront à l'Université Bishop's de l'arrondissement Lennoxville, compte tenu que les infrastructures coaticookoises ne permettaient pas d'accueillir autant de congressistes.

### Au rendez-vous

Aussi, ils auront la chance d'entendre le comédien Stéphane Crête, qui a entre autres incarné un scientifique dans le film *Dans une galaxie près de chez vous*. Il présentera le documentaire qu'il a réalisé, *L'industrie de la mort et MOI*.

Le théâtre Parminou présentera aussi la pièce *Le temps qu'il faut... pour se souvenir*, qui invitera à la réflexion sur l'importance des rites funéraires. Le congrès se clôturera demain avec l'assemblée générale de la fédération.

## Essayez nos prêts-à-partir maintenant



**WAVE**

VILLE: 8,9 L/100 km  
ROUTE: 5,9 L/100 km

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable

### LOCATION 60 MOIS

**188 \$<sup>1</sup>** **0 \$** **149 \$<sup>1</sup>**  
de comptant Comptant: 2 207 \$

Préparation et frais de transport de 1 045 \$ INCLUS



VILLE: 9,2 L/100 km  
ROUTE: 5,9 L/100 km

**G5 SE**  
ÉDITION SPÉCIALE

### LOCATION 48 MOIS

**244 \$<sup>1</sup>** **0 \$** **209 \$<sup>1</sup>**  
de comptant Comptant: 1 604 \$

Climatisation et groupe électrique<sup>3</sup> inclus

Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS



★★★★★ Sécurité 5 étoiles<sup>4</sup>

**G6**

Boîte automatique 4 vitesses et climatisation inclus

### LOCATION 48 MOIS

**299 \$<sup>1</sup>** **0 \$** **259 \$<sup>1</sup>**  
de comptant Comptant: 1 883 \$

Préparation et frais de transport de 1 250 \$ INCLUS

VILLE: 10,2 L/100 km  
ROUTE: 6,6 L/100 km

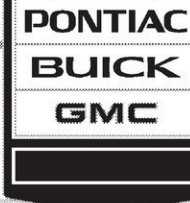
PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM SANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE + 160 000 KM SANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE\* + 160 000 KM SANS AVEC ASSISTANCE ROUTIERE\*

OFFRESPONTIAC.CA



230446

## VOUS PRÉVOYEZ EMBAUCHER CETTE ANNÉE?

« Le guide de l'emploi nous a permis d'attirer de nombreuses candidatures nous aidant ainsi à répondre à nos besoins de recrutement en tant que fournisseur de solutions innovantes de contrôle d'accès électronique pour l'industrie de l'hébergement. »

Service des ressources humaines  
Kaba Ilco inc.

Le guide de l'emploi

ge

L'UNIQUE REPERTOIRE DES ENTREPRISES QUI RECRUTENT

Septembre 2008

Faites du Guide de l'emploi, votre outil de recrutement!

Édition 2008 en préparation

Pour information :

Catherine Brochu

1 800 361-7755

ventes@septembre.com

www.monemploi.com/tarifs





# Nécrologie



**BLAIS  
Jacques  
1924 - 2007**

À l'IUGS Pavillon Argyll, le 21 mai 2007, est décédé à l'âge de 78 ans, Monsieur Jacques Blais, époux de Jeannine Thibault, demeurant à Sherbrooke. Il était le fils de feu Eugène-Omer Blais et de feu Marie-Laétitia Tanguay. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819 565-1155  
Fax: 819 820-8872**

**Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affilié à la C.T.Q.**

**VENDREDI** de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00 et samedi de 9 h 00 jusqu'au départ du salon à 10 h 00. Le service religieux sera célébré, le samedi 26 mai 2007 à 10 h 30 en l'église Marie-Médiatrice, suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Blais laisse dans le deuil ses enfants Nathalie (Robin Allard) et Stéphane, ainsi que son petit-fils Louis, ses frères et soeurs: Jean-Guy (feu Yolande Beaulieu), Pauline, Lucien (Jacqueline Guay), Gilles (Jeannine Letarte), et Thérèse (Romuald Beaulieu); et ses belles-soeurs: Cécile Pariseau (feu Georges Blais) et Thérèse Jean (feu Armand Thibault). Il était aussi le frère de feu Lorenzo (feu Auréa Fréchette), feu Armand (feu Jeanne Saulnier), feu Gilberte (feu Rosaire Girard), feu Mariette (feu Dominique Parent), feu Paul-Émile (feu Imelda Lefebvre), feu Marcel (feu Gisèle Audet), et le beau-frère de feu Robert Thibault et feu Gilles Thibault (feu Emilienne Brière). Il laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux et nièces et parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS Fleurimont et du Pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à monsieur Blais avec respect et une grande humanité. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580 Bowen Sud, Sherbrooke, Qc J1G 2E8 ou la **FONDATION DE L'IUGS, PAVILLON ARGYLL**, 1036 Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4 seraient grandement appréciés de la famille



**DESPRÈS ROY  
Anita  
1924 - 2007**

À Sherbrooke, le 23 mai 2007, à l'âge de 83 ans, est décédée Madame Anita Roy, épouse de feu Théodore Desprès, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819 565-1155  
Fax: 819 820-8872**

**Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affilié à la C.T.Q.**

**DIMANCHE** de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00 et lundi de 9 h 00 jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré le lundi 28 mai 2007 à 11 h 00 en l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Madame Desprès laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Claude (Huguette), Henri (Céline), Ginette (Marcel), Diane (Jacques), Lise (Jean-Marc), Louise (Alain), Ghislaine (André), Marcelle, Pierrette (Michel), Pierre (Maryse), Serge, Marjolaine (Pierre), René. Elle était aussi la mère de feu Michel Desprès. Elle laisse également ses 26 petits-enfants, et ses 19 arrière petits-enfants; ses frères et soeurs, Roger (Thérèse), Jean-Paul (Germaine), Marcel (Lucille); ses beaux-frères et belles-soeurs, Julienne (feu Hector Gaudreau), Clémence (feu Lionel Moisan), Gemma (feu Bertrand Auclair), Benoit (Fernande Dugrenier), Jeannot, Jeannine (feu René Ville-neuve), Blanche (feu Romain Desprès) Gaétane (feu Richmond Desprès), Liliane (Gérard Duplessis), de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons au **CENTRE DE RÉADAPTATION** 300 King Est, Sherbrooke Qc, J1G 1B1, seraient grandement appréciés par la famille.

**Granit Orford**  
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER  
**MONUMENTS PERSONNALISÉS**  
aussi comptoir de granit

**NOUVEAU**

**PRIX COMPÉTITIF**

Vaste choix de couleurs

**Obtenez un monument noir au prix du gris foncé**

10295, rue Panorama, Deauville 843-8443  
www.mediaweb.ca/granitorford 220284



**BEAUREGARD  
Sophie**

Subitement à son domicile, le 24 mai 2007, est décédée madame Sophie Beauregard, à l'âge de 30 ans, fille de Lucien Beauregard et de Johanne Charest et conjointe de Claude Morin, demeurant à East Angus. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire  
de l'Estrie (East Angus)  
56 rue Laurier  
East Angus, (Québec)  
Claude Roy, directeur  
Tél.: 819 565-7646  
Télex.: 819 832-1030  
info@coopfuneraire.com**

Heures de visite: le LUNDI 28 mai 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 45. Funérailles le mardi 29 mai 2007 à 11 h, en l'église St-Louis-de-France (East Angus). Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre ses parents et son conjoint, Mme Beauregard laisse dans le deuil ses filles: Jessica et Maude ainsi que leur père Pierre Descôteaux. Son frère et sa soeur: Stéphane et Anick (Michel Boisvert). Sa grand-mère: Ghislaine Gagné (feu Léo-Paul Charest). Ses beaux-parents: Simon Morin et France Marcoux. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Steve Morin (Anne-Marie Bisson) et Nancy Morin (Pascal Morin), ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630 King Ouest, bur. 100, Sherbrooke Qc, J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.



**BERGERON  
François (Burger)**

Subitement le 21 mai 2007, est décédé à l'âge de 47 ans, monsieur François Bergeron, époux de Lauraine Lavallière, fils de feu Oliva Bergeron et feu Yvette Pothier, demeurant à Asbestos. Monsieur Bergeron repose aux:

**Résidences Funéraires  
Fréchette et Desrochers  
560, 1ère Avenue CP 113  
Asbestos, Qc.**

**Tél.: 819 879-2233  
Télex.: 819 879-6844**

**Noël Fréchette,  
Prés. Thanatologue  
Sylvie Fréchette,  
Dir. Thanatopractrice  
admin@funerairefrechette.com  
Affiliées à la C.T.Q.**

Heures de visite: **VENDREDI** 25 mai 2007 de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00. Jour de la Liturgie, ouverture à 9 h 00. Liturgie de la parole, le samedi 26 mai 2007 à 11 h 00 au salon funéraire. Il y aura crémation et les cendres seront déposées au cimetière de St-Georges-de-Windsor à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Bergeron laisse dans le deuil ses enfants; Éric, Mathieu, Ann; son beau-fils Steve Lavallière; sa belle-mère Gertrude Corriveau (feu Eugène Lavallière); ses frères et soeurs André (Marie-Marthe Lagacé), Yvon (Thérèse Guillemette), Madeleine (Jacques Tourigny), Raymond (Marthe Guertin), Carmen (Jacques Pépin), Bruno (Claudette St-Laurent), Richard (Micheline Lemieux), Réal, Marie-Fance (Pierre Crevier), Louise (Yvon Lamarche), Claudette (Bruno Bolduc). Il était aussi le frère de feu Michel (Aline Nault), feu Gérard (Carole Lacasse), feu Monique (feu Fernand Bergeron); ses beaux-frères et belles-soeurs Lynda Lavallière (Louis Chainé), André Lavallière (Marie-Hélène Chainé); de même que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier la Dre Martine Robinson, les ambulanciers ainsi que le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos pour les bons soins prodigués à monsieur Bergeron. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC D'ASBESTOS** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.



**CAYER-  
MARCHAND  
Fernande  
1916 - 2007**

Le 21 mai 2007, est décédée à l'âge de 91 ans madame Fernande Cayer, épouse de monsieur Paul Marchand demeurant à Richmond. Madame Cayer-Marchand repose au:

**Centre funéraire Yves Houle  
198 Adam  
Richmond, (Québec)**

**Tél.: 819 826-3747  
Télex.: 819 826-3001**

**Info. décès: 1-800-405-4777**

Heures de visite: **DIMANCHE** 27 mai 2007 de 14 h 00 à 17 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00, lundi 28 mai 2007 à compter de 11 h 00. Funérailles: lundi 28 mai 2007 à 13 h 00 en l'église Ste Bibiane de Richmond. L'inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son époux, madame Fernande Cayer-Marchand laisse dans le deuil ses enfants; Suzanne (Gilles Houle), Denis (Thien Vu-Do), Lise (Jean-Claude Chagnon), Diane (Jean Déziel), Normand (Manon Péloquin), ses petits-enfants: Stéphane, Martin (Mélicca), Maryse (Jérémy), Julie, Mariko (Pierre Olivier), Alexandre, Éric (Sonia), Annik; ses arrière-petits-enfants; Médéric, Alexis, Zachary, Anthony, Matthew, ses frères et soeurs; Germain (feu Rita Corriveau), Noëlla (feu Émilien Côté), ses beaux-frères et belles-soeurs; Lionel Marchand (Rose-Anna Côté), Gaston Marchand (feu Gloria Grégoire), Antoinette Marchand (feu Marcel Tremblay), Gilles Marchand (Lorraine Vidal), ses neveux, nièces, autres parents et amis.

**Ambiance** FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS  
18 KING OUEST  
819 562-6226

## In mémoriam

**ALLARD (Mme Suzanne)**  
70 ans, Drummondville  
**BEAUREGARD (Mme Sophie)**  
30 ans East Angus  
**BLAIS (M. Jacques)**  
78 ans, Sherbrooke  
**BOURGEOIS ALLARD (Mme Cécile)**  
66 ans, Drummondville  
**BOUDREAU LECLERC (Mme Jacqueline)**  
71 ans, Drummondville  
**CAYER (Mme Fernande)**  
91 ans, Richmond  
**CHAREST (M. Joseph)**  
80 ans, Sherbrooke  
**DESPRÈS (Mme Anita)**  
83 ans, Sherbrooke  
**DUFORD (Mme Jeanne)**  
85 ans, Sherbrooke  
**GARAND (M. Paul-Émile)**  
66 ans, Sherbrooke  
**HALLÉ (M. Paul-Hubert)**  
87 ans, Sherbrooke  
**LARIVIERE (M. André)**  
68 ans, St-Nicéphore  
**LAVOIE (M. Victor)**  
66 ans, Coaticook  
**LESSARD (M. Denis)**  
72 ans 7 mois, Disraeli  
**MAILHOT (M. Dave)**  
43 ans, Drummondville  
**NADEAU (Mme Laurianne)**  
73 ans, Tingwick  
**NORMAND (M. Rolland)**  
80 ans, Asbestos  
**PAINCHAUD (M. Fernand)**  
77 ans, Drummondville  
**PLANTE (Mme Juliette)**  
78 ans, Disraeli  
**PELLETIER (M. André)**  
64 ans, Sherbrooke  
**RACINE (M. Jean-Claude)**  
72 ans, Windsor  
**VANDAL (M. Gilles)**  
63 ans, Drummondville

**Sherbrooke Vie**  
ancien S-E-A-F  
**Urgence**  
Frais funéraires  
www.sherbrooke-vie.com  
**569-2538**  
218483

## Remerciements

**MADAME  
GRACIA  
TURCOTTE  
BEAUDOIN**

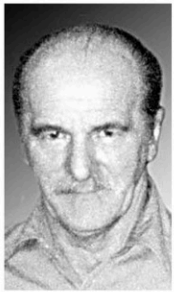


La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de madame Gracia Turcotte, épouse de feu Gérard Beaudoin, survenu à Saint-Hyacinthe le 6 mai 2007, à l'âge de 92 ans, soit par offrandes de fleurs ou de messes, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Chacun de vous est prié de considérer les présents remerciements comme leur étant adressés personnellement par la famille Beaudoin.



# Nécrologie



**CHAREST  
Joseph**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 22 mai 2007, est décédé monsieur Joseph Charest, à l'âge de 80 ans et 10 mois, conjoint de Laurette L'Heureux, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire  
de l'Estrie**

1011 rue Galt Ouest  
Sherbrooke, (Québec)  
Claude Roy, directeur  
Tél.: 819 565-7646  
Télec.: 819 564-7138  
info@coopfuneraire.com

Le SAMEDI 26 mai de 9 h à 11 h, suivi d'une cérémonie d'adieu à 11 h au salon.

M. Charest laisse dans le deuil la mère de ses enfants: Gabrielle Verpaelst, ses enfants: Gaétan (Denise), Alain (Fabienne), Simon (Lucie), Jean-Pierre, Daniel (Monique), Dominique (Julie), Tania (Guy), Sonia (Robert) et Stéphane. Ses 26 petits-enfants: Dany, Mélanie, Mélissa, Viviane, Liliane, Yannick, Cassandra, Nahalia, Marie-Noël, Nicolas, Nathan, Katia, Marika, Mélina, François-Charles, Anthony, Jessica, Dominick, Sédrina, Gabriel, Nanélia, Cédric, Shany, Andrée-Ann. Il était aussi le grand-père de feu Nadia et de feu Frédéric. Ses 11 arrière-petits-enfants: Emy, Shany, Maude,

Rose, Angélique, Lancelot, Christophe, Dylan, Xavier, Mathys, Laetitia. Patrick, fils de Lucille Côté et Sonia. Il était le frère de: Jean-Rock (Cécile), feu Jeanne-D'Arc (feu Armand), feu Albéria (feu Jeannette). Il était le beau-frère de: Clément Verpaelst (feu Ida), feu Jean-Paul (feu Thérèse), feu Normand (Muguette). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

**COUTURE  
Yvon  
(chanteur Yan David)**

Est décédé le 19 mai 2007, suite à 2 cancers, à l'âge de 59 ans. La famille recevra parents et amis à la:

**Maison Darche  
505 Curé Poirier Ouest  
Longueuil, Québec J4J 2H5  
Tél.: 450-463-1900  
maisondarche@bellnet.ca**

le lundi 28 mai 2007, de 13 h à 17 h et de 19 h à 20 h 30. Il y aura incinération à une date ultérieure et les cendres seront déposées au cimetière d'Ascot Corner.

Monsieur Couture laisse dans le deuil son épouse Sylvie Dufour, ses 3 filles Brigitte, Angélique et sa fille adoptive Nathalie. Son petit-fils Samuel et la mère de ses 2 filles Jacqueline Côté. Sa mère Gertrude Couture (feu Raoul Couture); sa soeur Francine ses 2 frères Bruno et Denis ainsi que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **LA FONDATION YAN DAVID** www.fondation-yandavid.com seraient appréciés de la famille.



**DUFORD  
Jeanne  
(Choquette)  
1921 - 2007**

À Sherbrooke, le 22 mai 2007, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Jeanne Choquette, épouse de feu Jean-Paul Duford. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire  
Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819 565-1155  
Fax: 819 820-8872**

**Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affilié à la C.T.Q.**

Le DIMANCHE 27 mai de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le lundi 28 mai de 9 h jusqu'au départ du salon à 11 h. Le service religieux sera célébré le lundi 28 mai 2007 à 11 h 15 en la paroisse Nativité-de-Jésus, Église St-Boniface.

Mme Choquette Duford laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Ronald Wilson), Gaétan (Nicole Bolduc), Colette (Daniel Bégin), Françoise, Sylvie (Louis-Denis Bouchard), Jean-Marc (Francine Quenneville), Johanne (Michel Simoneau), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa soeur Jacqueline, ses belles-soeurs: Madeleine Gaudreau Choquette, Marthe Pomerleau, Rita Laliberté Duford, Cécile Boucher, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à Mme Choquette Duford.



**DUMOULIN  
Bernard**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 mai 2007, est décédé monsieur Bernard Dumoulin, à l'âge de 79 ans, époux de Yolande Fournier, demeurant à Bromptonville. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire  
de l'Estrie (Bromptonville)  
72 rue du Curé-Larocque  
Sherbrooke, (Québec)  
Claude Roy, directeur  
Tél.: 819 565-7646  
Télec.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com**

Heures de visite: le VENDREDI 25 mai 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'à 10 h 45. Funérailles le samedi 26 mai 2007 à 11 h en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville. Les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville à une date ultérieure.

M. Dumoulin était le fils de feu Albert Dumoulin et de feu Edna Gagner. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur: Robert (Marie-Paule St-Pierre), Paul (feu Rita Pivin), Pauline (Robert Lemieux),

Jacques (Diane Robineau), Florent (Francine Ledoux). Ses belles-soeurs et beaux-frères: Julienne Desmarais (feu Roger Fournier), Carmelle Lacroix (feu Marcel Fournier), Denise Meunier (feu Fernand Fournier), Ghislaine Fournier (Paul-Émile Blais), Guy Fournier (Noëlla Côté), Pierrette Fournier, Monique Fournier (Roger Boutin), André Fournier (Murielle Frenette), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines des familles Dumoulin et Fournier.

Son épouse désire remercier le personnel du CHUS Fleurimont, 4e et 6e étage pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Dumoulin. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION CANADIENNE DU CANCER**, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke Qc, J1L 1C9.



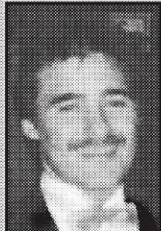
**GARAND  
Paul-Émile**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 22 mai 2007, est décédé à l'âge de 66 ans, monsieur Paul-Émile Garand fils de feu Amédée Garand et de feu Yvonne Breton, demeurant à Sherbrooke. À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la

**Coopérative funéraire  
de l'Estrie  
485 rue du 24-Juin  
Sherbrooke, (Québec)  
Claude Roy, directeur  
Tél.: 819 565-7646  
Télec.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com**

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles: LUNDI 28 mai 2007 à 10 h 30, en l'église Sainte Jeanne-d'Arc. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel Paul-Émile laisse dans le deuil; ses enfants Daniel et Alain; son frère et ses soeurs, Fernand (Pauline Martel), Fernande (Claude Métivier), Gisèle et Muguette (Georges Archambault); ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Garand

## Messe 1<sup>er</sup> anniversaire



à la douce mémoire de

**GÉRALD LAPOINTE**  
décédé le 27 mai 2006



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée, le dimanche 27 mai 2007, à 10 h, en l'église St-Louis-de-France d'East Angus.

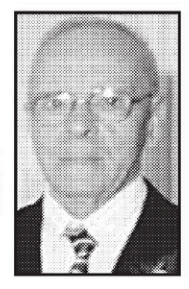
Ses parents, Pauline et Gilles; son frère, Gilles et sa soeur Nathalie.

Parents et amis sont invités à y assister.

## Messe 1<sup>er</sup> anniversaire

À la douce mémoire de

**M. ARTHUR OUMETTE**  
décédé le 6 juin 2006



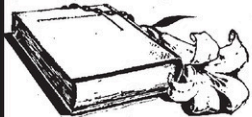
Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant.  
Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 3 juin à 9 h, en l'église St-Jean.

**Ses enfants  
et leur conjoint(e).**

Parents et amis sont invités à y assister.



## Remerciements

Nous tenons à remercier sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

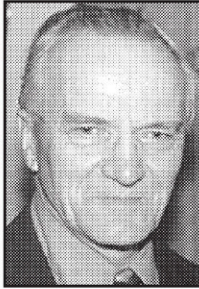
**M. ÉMILIEN LAMIRANDE**  
survenu le 23 mars 2007



Son épouse Claire Guillemette et la famille Lamirande.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

## Remerciements



Tu aimais la vie  
Tu aimais l'humour  
Tu aimais les tiens et tes amis  
Ton souvenir sera gaieté et amour

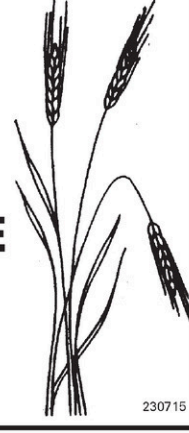
Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

**MAURICE COUTURE**  
survenu le 6 mai 2007  
à l'âge de 83 ans

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de gratitude.

**Sa soeur Thérèse et la famille Couture.**

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



### Suite des avis à la page suivante

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécoises de plus de 40 ans. Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.

1 877 369-7845  
(514) 369-7845  
www.osteoporose.qc.ca

**Se prendre en main  
est le travail de toute une vie.**



# Nécrologie



**HALLÉ**  
**Paul-Hubert**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 24 mai 2007, est décédé à l'âge de 87 ans, monsieur Paul-Hubert Hallé, époux de Suzanne Patry, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:  
**Coopérative funéraire de l'Estrie (Short)**  
505 rue Short  
Sherbrooke, (Québec)

**Prière infailible à la vierge Marie**

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

M.C. 220169

**Claude Roy, directeur**  
Tél.: 819 565-7646  
Télec.: 819 565-7844  
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: DIMANCHE 27 mai 2007, de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00. Jour des funérailles: de 9 h 00 à 10 h 40. Funérailles: lundi le 28 mai 2007 à 11 h 00 en l'église St-Esprit. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Hallé laisse dans le deuil ses fils; Martin, Vincent (Ginette Bilodeau), Bruno (Marie-Josée Amyot), Denis (Claudia Cabolet), et Simon (Julie Pomerleau). Ses petits-enfants; Jean-François, Caren, Étienne, David, Marie-Christine, Anne-Marie, Olivier, Charles, Gabriel, Valérie, Anthony et Clovis. Son filleul Richard Lisée. Ses beaux-frères et belles-soeurs; Lucienne Verret (feu Jules Hallé), Raymond Isabelle (feu Ursule Hallé), Ghislain Lisée (feu Jeanne Patry), Estelle Patry (feu Jacques Marcotte), Gisèle l'Heureux (feu Lorenzo Patry), Solange Patry (feu Origène l'Heureux), Rachel Patry (feu Léo-Paul Lisée), et Jean-Noël Patry (Denise Levesque). Il était également le père de feu Olivier et de feu Gilbert ainsi que le frère de feu Gérald et de feu Philippe. Ses neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, dons à **FOND DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630 rue King ouest bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1 seraient grandement appréciés de la famille.



**LAVOIE**  
**Victor**

Au centre hospitalier de Coaticook, le 23 mai 2007, est décédé monsieur Victor Lavoie, à l'âge de 66 ans, époux de Gisèle Gagnon, demeurant à Coaticook. M. Lavoie repose au:

**Charron et fils inc.**  
228, rue Child  
Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141  
Télec.: 819-849-4200

**Stéphane Charron, président**  
**Claude Charron, directeur**  
info@charronfils.com

Heures de visite: le VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 26 mai 2007 à 11 h, en l'église St-Edmond, inhumation au Columbarium Charron et fils.

M. Lavoie laisse dans le deuil ses enfants: Carmen (Donald Filion), France (Pierre Lafaille) et Lucie. Ses petits-enfants: Vicky, Milaine, Patrick, Denis et Richard. Ses arrière petits-enfants: Sarah-Maude, Noémie, Émerick. Sa mère Claire Brouillard (feu Téphère Lavoie). Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Marcel Morin (feu Marie), Rock (Pauline Robinson), Rollande Fauteux (feu Gilles), Rolland (Christiane Riendeau), Lina, Gérald, Louis (Francine Jean), Pauline et Pierre Lavoie, Irène Gagnon (Mariette Aubert), Pauline (Marcel Grenier), Jeannine (feu Paul Ruel), Irène (Bernard Devost) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

La famille désire remercier le Dr Bernard Frenette et le personnel du CH de Coaticook pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC DE COATICOOK**, 138 Jeanne-Mance, Coaticook, Qc, seraient appréciés.



**LESSARD**  
**Denis**

Au Centre d'Hébergement René Lavoie de Disraeli, le 22 mai 2007, est décédé monsieur Denis Lessard, à l'âge de 72 ans et 7 mois, époux de Mme Claudette Lemay, demeurant à Disraeli. M. Lessard repose à:

**La Maison funéraire Audet Itée**  
496 Avenue Jacques-Cartier  
Disraeli, (Québec)  
Tél.: 418-449-2500  
Télec.: 418-449-1773  
**Pierre Dupuis, président**  
**Symon Audet, directeur**

Heures de visite : le VENDREDI 25 mai 2007 de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 26 mai à 11 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux.

Outre son épouse Claudette Lemay, M. Lessard laisse dans le deuil ses enfants: Sophie Lessard (Michel Bellemare), Joliette, Marc Lessard (Nazila Sedghi), Sherbrooke, Christine Lessard (Paul Massé), Montréal, et ses deux petits-enfants: Sepanta et Kyan Sedghi-Lessard. Sa soeur Marie Berthe Lessard (Ramsay Mont-Redon). M. Lessard était le frère de feu Damien Lessard (Marcelle Morin), feu André (Pauline Gauthier). Ses 3 filleuls: Serge Lessard, Steeve Lessard et Éric Fecteau. M. Lessard laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Solange Lemay (André Ducharme), Doris Lemay (Florian Goulet), Julien Lemay, Serge Lemay (Lise Lachance), Richard Lemay (Sylvie Poulin), Diane Lemay (Gaétan Fecteau), Luc Lemay (Sophie Lafontaine), Sylvain Lemay et Lucette Daigle (feu Hercule Lemay), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille aimerait remercier sincèrement le Dr. Jean-Paul

Taillon, tout le personnel du Centre d'hébergement René Lavoie, le CLSC (maintien à domicile), M. Julien Lemay, son beau-frère et M. Donat Grenier pour la réalisation de la chambre des soins palliatifs au centre d'hébergement.



**MILLETTE**  
**Hugo**  
1985-2007

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 23 mai 2007 est décédé à l'âge de 21 ans, monsieur Hugo Millette, fils de monsieur Charles-André Millette, et de dame Hélène Lebeau, demeurant à Valcourt. Monsieur Millette repose au:

**Centre Funéraire Yves Houle**  
1181 St-Joseph  
Valcourt, (Québec)  
Tél.: 1 450 532-2223  
Télec.: 819 826-3001

Info. décès: 1-800-405-4777

Heures d'accueil: LUNDI 28 mai de 11 h 00 à 13 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 28 mai à 14 h 00, en l'église Saint-Joseph de Valcourt et de là au crématorium Yves Houle.

Outre ses parents, monsieur Millette laisse dans le deuil Hélène Lebeau (Mario Bombardier), Charles-André (Ginette Bergeron) et Roxanne Gingras. Son grand-père maternel, Léonard Lebeau. Sa grand-mère maternelle, Jacqueline Choinière. Son grand-père paternel, Jean B. Millette. Sa grand-mère paternelle Marcelle Letellier. Ses oncles et tantes: Estelle Lebeau (feu Raymond Lauzon), Lucie Lebeau (Julien Champigny), Jean-Jacques Lebeau (Louise Drouin), Jean-Luc Millette (Diane Lemieux). Ses cousins, cousines et autres parents et amis(es).

*Messe 1<sup>er</sup> anniversaire*

À la douce mémoire de  
**M. NORMAND HÉTU**  
décédé le 29 mai 2006



J'aimerais reprendre toutes ces années passées avec toi. Tu me manques énormément. Tu as été tout pour moi. Sans toi, ma vie n'est plus la même depuis ton départ. Mon plus grand désir serait de me retrouver avec toi quand mon tour viendra. Je t'aimerai toujours, tu vas toujours me manquer. À bientôt mon ange.



Ta conjointe Noëlla et nos enfants. Nous pensons à toi à chaque instant.



Une messe anniversaire aura lieu le dimanche 27 mai 2007 à 11 h, en l'église St-Philippe-de-Windsor.

229898

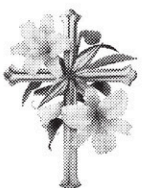
## Remerciements



*« Maman d'amour, tu accueillais les gens chaleureusement. Chacun trouvait grâce à tes yeux. Aide-nous à te ressembler un peu plus à chaque jour. »*

Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné leur affection, leur sympathie et leur soutien lors du décès de

**MME ALINE AUDY DE MONTIGNY**  
survenu le 30 avril 2007



Ses enfants, Jeannine, Lilianne, Jean-Paul, Jean-Claude et Jean-Nil.

226582

## DÉJÀ 10 ANS

Ma belle Méli.

La vie est si différente sans toi. Le temps n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.



Le 3 juin 2007, à 10 h 30, nous invitons parents et amis à un lancement de ballons en ta mémoire, sur la Route 253, à St-Malo, coin du Rang 1, suivi d'une réunion à la salle de l'âge d'or.

Ta mère, Sylvie; tes frères, Jonathan et Simon-Pierre.

**Mélissa Dubé**  
décédée le 4 juin 1997



229221

## 2<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

**ALAIN CARON**



Salut Alain,

Le 31 mai 2005, tu es passé sur l'autre rive à la recherche de la paix et du vrai bonheur.

Même si le temps n'arrive pas à atténuer la grande souffrance laissée par ton absence, nous te savons heureux. Souvent nous te sentons présent avec nous, pour fêter, pour nous donner un coup de main ou pour nous taquiner. Bye, nous t'aimons Alain.

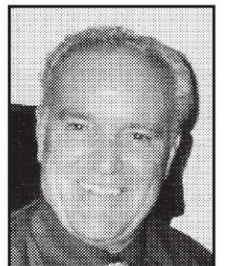
Marc, Louise, Martine, Isabelle, Gaétan et Anaïs; Anne, Mario et Léa, Jean, Geneviève.

Une messe deuxième anniversaire sera célébrée le jeudi 31 mai 2007 à 8 h 30 a.m., en l'église St-Stanislas de Koska de Ascot Corner.



229223

## 2<sup>e</sup> anniversaire



À la douce mémoire de

**PAUL BIBEAU**  
1944-2005

**Avec Amour**

Louise, Jacinthe, Geneviève, Éric et Mia Bélanger.

226565

# Nécrologie



**NADEAU  
Laurianne**

Le 24 mai 2007, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, à l'âge de 73 ans, est décédée Madame Laurianne Nadeau, épouse de Jean-Baptiste Rioux, demeurant à Tingwick. La direction des funérailles a été confiée à:

**Centres Funéraires  
Grégoire et Desrochers**  
1375, rue Ste Marie,  
Tingwick, Qc.

Tél.: 819 752-5131  
Télec.: 819 752-2322

grégoiredesrochers@bellnet.ca  
Affiliées à la C.T.Q.

La famille reçoit les condoléances DIMANCHE de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00 ainsi que lundi, jour des funérailles, à compter de 11 h 30. Le service religieux aura lieu le lundi 28 mai 2007 à 13 h 30 en l'église St-Patrice de Tingwick.

Outre son époux Jean-Baptiste Rioux, madame Laurianne Nadeau laisse dans le deuil ses enfants; Jocelyne, Sylvie (Doris Pellerin), Alain (Lucie Jacques), Marie (Mario Chouinard),

Normand, René. Ses petits-enfants; Christine Ghislain, Nicolas, Émilie, Anne, Émile, Gabrielle, Xavier et William. Elle était la soeur de feu Benoit, Réjeanne, Jeannine, Yolande et Bernadette. Elle laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis.



**NORMAND  
Rolland**

Au Centre de Santé MRC des Sources, Asbestos, le 25 mai 2007, est décédé à l'âge de 80 ans, monsieur Rolland Normand, époux de Léonide Vallières, demeurant à Asbestos. Le défunt repose aux:

**Résidences Funéraires  
Fréchette et Desrochers**  
560, 1ère Avenue CP 113  
Asbestos, Qc.

Tél.: 819 879-2233  
Télec.: 819 879-6844

Noël Fréchette,  
Prés. Thanatologue  
Sylvie Fréchette,  
Dir. Thanatopractrice  
admin@funerairefréchette.com

**Affiliées à la C.T.Q.**

Heures de visite: DIMANCHE 27 mai 2007 de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 21 h 30. Jours des funérailles de 12 h 00 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le lundi 28 mai 2007 à 14 h 00 en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son épouse, monsieur Normand laisse dans le deuil ses enfants; Serge, Lise, Diane, Nathalie, Guy, Manon, Guylaine, Lucie. Ses petits-enfants; Pascal, Martin, Jessica, Andréanne, Jérôme, Émilie, Yannick, Janie et leur mère Chantale. Ses 5 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Jeanne-D'Arc (Gérard Allie), Armand (Laurette Dorval), Edouard (Rachel Bourget), Micheline (Léandre Roberge). Son beau-frère et ses belles-soeurs; Germaine Vallières, Marguerite Vallières Gobeil, Émilie Vallières Mayrand, Herman Vallières, Réjeanne Picard Vallières, Jacqueline Vallières Ellyson. De même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement les médecins et le dévouement sincère de tout le personnel du Centre Hospitalier d'Asbestos pour les bons soins prodigués à monsieur Normand. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE**

**DE SANTÉ DE LA MRC DES SOURCES D'ASBESTOS** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.



**PELLETIER  
André  
1942 - 2007**

Au pavillon Youville, après une longue maladie, le 19 mai 2007, à l'âge de 64 ans, est décédé monsieur André Pelletier époux de Pierrette Beaudin, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence Funéraire  
Steve L. Elkas inc.**  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819 565-1155  
Fax: 819 820-8872

Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affilié à la C.T.Q.

Le VENDREDI de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00 et samedi de 9 h 00 jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré le samedi 26 mai 2007 à 11 h 00 en l'église

St-Esprit et de là au Crématorium Steve L. Elkas.

Outre son épouse, M. Pelletier laisse dans le deuil ses enfants; Alain, Josée (Stéphan Goupil), son petit-fils Maxym Goupil, sa mère feu Simone Frenette (feu Lauréat Pelletier), ses frères et soeurs; Pierrette, Guy (Beverly Lopez), Marthe (feu Conrad Vézina), Madeleine (feu Laval Lord), Jacques, Yves (Lise Gilbert), Raymonde (Raynald Martel), Hélène; il était aussi le frère de feu Rollande et feu Annette; ses beaux-parents; Charles Beaudin (Jeanne D'Arc Bergeron), beaux-frères, belles-soeurs: Roland, René, Nicole (Donald Valières), Serge, Pierre (Diane Bonin), Jacques, Diane (Jean-Luc Pivin), oncles et tantes; Gilberte Filiol (feu Charles-Auguste Frenette), Anita Bergeron, Lise Bergeron (Yvon Perreault), Doré Beaudin (Pauline Aumais). Il laisse plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis dont les anciens collègues de l'université de Sherbrooke.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke Qc, J1L 1C9.

**Suite des avis  
à la page suivante**

## MERLIN

Pour l'anniversaire du grand départ d'un être cher, il est coutume d'écrire : À la douce mémoire de... Nous, nous sommes sans mot, pour exprimer notre tristesse tellement elle est énorme.

Nous nous souvenons de Merlin, un cadeau du ciel, qui portait tant d'amour et d'admiration pour sa famille.

Nous nous souvenons d'un jeune homme modèle, sensible, rassembleur et curieux; d'un jeune homme qui allait se dévouer à une cause, le bien-être, la santé de l'humanité.

Dès l'âge de 5 ans, il disait : « Quand je serai grand, je serai un « trouveur » pour découvrir le remède contre la mort. »

Merci Merlin, pour tant d'amour. C'est maintenant à notre tour de te retourner notre amour. Nous aussi nous t'avons beaucoup aimé. Où que tu te trouves, sois assuré que ton image est gravée pour toujours au plus profond de nos coeurs.

Merlin, merci pour la fierté que tu as éprouvée le jour de ton admission à la Faculté de médecine.

Nous voulons en ce jour, et pour tous les jours à venir, se souvenir de toi et de ce que tu as été. Nous te disons au revoir.

Merci à tous ceux qui nous ont soutenu et qui nous soutiennent encore dans cette dure épreuve.

Merlin est décédé accidentellement, le 30 mai 2006. Il était le fils du Dr Pierre Cloutier et de Josée Beaudoin, le frère de Chanel et Phénix.

Merci bien spécial à ceux qui ont connu Merlin et qui se souviennent.

**La famille Cloutier-Beaudoin**





# Nécrologie

## PLANTE Juliette (Morin)

À l'hôpital de Thetford, le 25 mai 2007, est décédée à l'âge de 78 ans et 4 mois, Madame Juliette Morin, épouse de feu Bertrand Plante, demeurant à Disraeli. Madame Morin Plante repose à :

**La Maison funéraire Audet ltée**  
496 Avenue Jacques-Cartier  
Disraeli, (Québec)  
Tél.: 418-449-2500  
Télec.: 418-449-1773  
**Pierre Dupuis, président**  
**Symon Audet, directeur**

Heures de visite : le LUNDI soir 28 mai 2007, de 19 h 00 à 22 h 00. Jour des funérailles de 9 h 00 jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le mardi 20 mai 2007 à 11 h 00 en l'église Ste Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Édouard Marcoux. Madame Plante laisse dans le deuil ses enfants; Sylvie Plante Weedon secteur St-Gérard, et Linda Plante (Luc Isabelle) Disraeli. Elle était la mère de feu Luc Plante (Rolande Poulin)

Disraeli. Ses petits-enfants; Pascal Plante, Stéphane Toupin (Véronique Rodrigue), Isabelle Plante (Yan Guertin), Dominick Côté (Marika Lemay), Stéphanie Houde (Jocelyn Lemay). Ses arrière petits-enfants; Guillaume Dubois, Éric Toupin, et Sarah Toupin. Ses frères et soeurs; Irène Morin (Feu Lionel Gauthier), Roland Morin (Charlotte Huard), Evelyne Morin (Raoul Henri), Jeannette Morin (feu Jean-Marie Lussier) et Jean-Paul Morin (Jocelyne Gouin). Elle était aussi la soeur de feu Lina, feu Loris, feu Rita, et feu Raymond Morin (Nicole Fillion). Elle laisse également dans le deuil sa belle soeur; Irène Plante (feu Origène Couvrette), ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille aimerait remercier sincèrement tout le personnel de l'Hôpital de Thetford pour l'attention et les bons soins prodigués à leur mère.



## RACINE Jean-Claude

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 24 mai 2007, à l'âge de 72 ans et 11 mois, est décédé monsieur Jean-Claude Racine, époux de Anne Marie Thibault, demeurant à Windsor, autrefois de Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:  
**Coopérative funéraire de l'Estrie**  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue Windsor  
Claude Roy, directeur  
Tél.: 819 845-3992  
Télec.: 819 845-3007  
info@coopfuneraire.com  
Heures de visite: VENDREDI 25 mai 2007 de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 21 h 00. Jour des funérailles, de 9 h 00 à 10 h 45. Funérailles, samedi 26 mai 2007 à

11 h 00, en l'église Saint Philippe de Windsor. Outre son épouse madame Anne-Marie Thibault, monsieur Racine laisse dans le deuil ses frères et soeur; Soeur Gertrude SSA, Louis (Marie-Paule Léveillé), soeur Claire SSA (missionnaire au Congo), Anne-Marie (feu Gilles Lampron), Frère André Franciscain, Madeleine, Gérard (Suzanne Léveillé) et Gilles (Lise Asselin). Il était aussi le frère de feu Marie-Jeanne (Bernard Guilbault) et feu Hélène. Il laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel soignant du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Racine.

## REMERCIEMENTS

La vie suit son cours mais le temps n'a pas atténué le vide causé par ton départ.



Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Nos remerciements sincères à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de

## M. Normand Allard

survenu le 31 janvier 2007

Son épouse Huguette, ses enfants, Manon, Marie-Élaine et Louis-Éric (Geneviève).

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



23072

## Remerciements

« J'aurais préféré demeurer plus longtemps parmi vous, mais je sais que vous me garderez toujours vivante dans vos mémoires et vos cœurs. »



Un merci sincère aux très nombreux parents, amis et collègues qui ont contribué à alléger notre profonde peine lors du décès de

## MADAME LORRAINE VINCENT

survenu le 15 mars 2007

Sachez que nous avons été profondément émus de vos gestes de sympathie à notre égard, qu'il s'agisse de dons, de fleurs, de messages ou d'offrandes de messe, et surtout pour votre chaleureux soutien devant notre grande tristesse. Un merci spécial à tous ceux et celles qui l'ont connue et aimée et qui sont venus pour rendre hommage aux beaux moments passés en sa lumineuse présence.

Ses enfants et leur conjoint(e) : Bernard et Cynthia, Anne-Marie et Sylvie, Caroline et Jean. Ses petits-enfants adorés, Christophe, Xavier, Antoine et Élodie.

Ses frères et soeurs, Suzel, Violette, Jacques, Andrée, Louise, Henri-Louis et Raymond.



## Messe 2<sup>e</sup> Anniversaire

À la douce mémoire de

## M. Jean-Claude Levasseur

décédé le 15 mars 2005

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour, nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Une messe sera célébrée le dimanche 27 mai 2007 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Son épouse Lucia, ses enfants Stéphane, Johanne, Karyne et Sonia. Parents et amis sont invités à y assister.

229228

## Remerciements

à la douce mémoire de



## M. Arthur Audet

né le 26 septembre 1907  
décédé le 9 avril 2007



Ne soyons pas tristes de l'avoir perdu mais reconnaissants de l'avoir eu si longtemps... Il était pour nous tous une grande source d'inspiration.

Nos plus sincères remerciements à tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de notre père.

Ses enfants, Denise, Madeleine et Yvan.

229221

## Éphémérides

C'est le 27 mai 2007.

2004 - L'ancien ministre Alfonso Gagliano poursuit au civil Paul Martin et le gouvernement fédéral, dans l'affaire des commandites.

2004 - Le groupe Bombardier annonce l'abolition de 500 postes à Montréal, dans sa division aéronautique.

1999 - À La Haye, le Tribunal pénal international inculpe Slobodan Milosevic et d'autres chefs serbes de crimes contre l'humanité.

1995 - Un consortium occidental et l'Ukraine signent une entente pour fermer en cinq ans la centrale nucléaire de Tchernobyl.

1994 - Rentré en Russie après 20 ans d'exil, l'écrivain Alexandre Soljenitsyne salue la mémoire des victimes des camps communistes.

1993 - À Ottawa, les Communes ratifient l'Accord de libre-échange nord-américain, conclu avec les États-Unis et le Mexique.

1968 - Pour 10 millions \$, la Ligue nationale de baseball octroie une concession à Montréal; les Expos seront la première équipe hors les États-Unis.

1967 - L'Égypte demande le départ des Casques bleus canadiens, qui seront évacués en 48 heures.

1942 - Des résistants tchèques assassinent Reinhard Heydrich, déclenchant des massacres nazis en Bohême et en Moravie.

1937 - Ouverture du pont suspendu Golden Gate, à San Francisco.

1931 - Dans leur ballon, les Suisses Auguste Piccard et Charles Knipfer

atteignent les premiers la stratosphère, à plus de 16 000 m.

1905 - Dans le détroit de Tsushima, entre le Japon et la Corée, la marine nipponne détruit 32 navires russes qui, venus d'Europe, avaient mis des mois à atteindre le site de la bataille.

1893 - L'Ontario crée le parc provincial Algonquin.

1873 - L'Île-du-Prince-Édouard vote pour son entrée dans la Confédération.

1679 - Le parlement anglais adopte l'habeas corpus, pour empêcher les arrestations abusives.

Ils sont nés un 27 mai:  
La danseuse américaine Isadora Duncan (1878-1927)

Le compositeur québécois Claude Champagne (1891-1965)

Le romancier Herman Wouk (1915-94)

Le chanteur canadien Bruce Cockburn (1945)

Ils nous ont quittés un 27 mai:

2005: l'acteur américain Eddie Albert, qui a joué dans 'Les Arpents verts' (1906)

2000: le hockeyeur Maurice Richard (1921)

1910: Robert Koch, découvreur du bacille de la tuberculose (1843)

1564: le réformateur religieux Jean Calvin, né Cauvin (1509)

Citation du jour: 'Ce qui n'est pas utile à la ruche ne l'est pas non plus à l'abeille.'

(Marc-Aurèle, 'Pensées pour moi-même')

## 10<sup>e</sup> Anniversaire

À la douce mémoire de

## M. Clermont Bolduc

décédé le 30 mai 1997

Dix ans déjà que nous sommes séparés de toi.

Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Ton épouse Denise Bourque, tes enfants, Annie (Sylvain Meunier), Francis (Annye Desjarlais), Martin, ainsi que tes 8 petits-enfants.

227255



# La Tribune au service de sa communauté

Sherbrooke samedi 26 mai 2007 - La Tribune

51

## Besoin d'aide ?

### ORGANISMES EN EMPLOYABILITÉ

OPTION 45	819 829-5060
CIME CENTRE INTÉGRATION MARCHÉ EMPLOI	819 564-0202
M.C.C.E. MOUVEMENT CHÔMEURS(EUSES)	
ESTRIE	819 566-5811
CENTRE D'ORIENTATION ET RECHERCHE D'EMPLOI DE L'ESTRIE	819 822-3226
CONTACT	819 822-4114
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI de Sherbrooke	819 565-2722
ILLUSION-EMPLOI Sherbrooke	819 569-9993
TRAV-ACTION	819 564-1271
SATI SERVICE ACCÈS TRAVAIL POUR IMMIGRANTS	819 822-3242
RÉCUPEX ET SA BOUTIQUE TAFI	819 820-1300
AU PONT DE BOIS. Ébénisterie	819 563-5216
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE OPEX	819 565-1866
PRO GESTION ESTRIE	819 822-6162
CLUB DE PLACEMENT RÉGIONAL	
Asbestos: 879-4080; Windsor: 819 845-4199	

### ORGANISMES EN SANTÉ PHYSIQUE

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER	819 822-2125 ou 1 800 363-0063
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC	819 562-7942
ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE	819 829-1144
ASSOCIATION DES HANDICAPÉS	
VISUELS DE L'ESTRIE INC.	819 566-4848
ALLIANCE SHERBROOKEISE POUR L'AUTONOMIE À DOMICILE	819 562-8877
ASS. DES SOURDS DE L'ESTRIE	819 563-1186
Bell 1 800 855-0511 - Téléc. : 563-3476 - TTY : 819 563-2313 sourdrestrie@videotron.com	
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN de l'Estrie	819 569-8112
VICTIME D'UN ACCIDENT DE TRAVAIL, D'UNE MALADIE DU TRAVAIL?	819 563-8178
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE	819 821-5127
LEUCAN ESTRIE	819 563-1909
IRIS ESTRIE	819 823-6704
ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE	819 566-1067
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE	819 346-2227
LA MAISON CAMÉLEON	819 562-6881
CLUB OASIS	819 346-1931 ou 819 566-4848
HÉPATITE C	819 820-7432
LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE RÉGION ESTRIE/MONTRÉGIE	819 562-5551
ASS. QUÉBÉCOISE, ENFANTS ATTEINTS de dysphasie (audimutité) Estrie	819 569-6449
BALUCHON ALZHEIMER	819 563-5890
ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALÉE DE L'ESTRIE	819 822-3772
ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE	819 564-0501
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER	819 562-8869
ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE	819 823-8558
CANCER DE LA PROSTATE	819 566-6552
LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE	819 823-9996
AOEPA ASS. QUÉ. ENFANTS AVEC PROBLÈMES AUDITIFS	819 829-2737
SOCIÉTÉ PARKINSON ESTRIE	819 823-9545
SERVICE D'INTERPRÉTATION, PERSONNES SOURDES DE L'ESTRIE	819 563-4357 - ATS: 819 563-6177
ACTE ASS. ACC. CÉRÉBRO-VAS. ESTRIE	819 821-2799
CLUB ÉTINCELLE DE BONHEUR	819 832-3540
COMITÉ DE PARENTS DE L'ESTRIE POUR LA FONDATION DES ENFANTS DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE	819 563-8365

### CLSC : INFO-SANTÉ 24 h/7 JOURS et URGENCE-DÉTRESSE

Asbestos	819 879-7181
Coaticook	819 849-7041
Granit (jour)	819 583-2572
(soir, nuit, fin de semaine)	1 800 827-2572
Haut-Saint-François	819 562-3692
Memphrémagog :	
Magog	819 843-2572
Mansonville	450 292-3376
Stanstead	819 876-7521
Sherbrooke (CSSS-IUGS)	819 563-2572
Val Saint-François :	
Richmond	819 826-3781
Sainte-Anne-de-la-Rochelle	450 535-6776
Valcourt	450 532-3191
Windsor	819 845-2751

### HÉBERGEMENT

MAISON D'HÉBERGEMENT	819 563-1131
MAISON JEUNES-EST	819 821-1999
LE TREMLIN	819 565-4141

### ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE

COOPÉRATIVE DE SERVICE À DOMICILE DE L'ESTRIE	819 823-0093
---	--------------

### ORGANISMES POUR FEMMES

FEMMES EN DÉTRESSE La maison du Point tournant.	
Thérapie interne	819 569-6205
CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES	819 822-2259
CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE	
MRC du Haut-Saint-François	819 877-3423
CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE	819 564-7885
info@csfestrie.qc.ca	
COLLECTIF POUR LE LIBRE CHOIX DES FEMMES	
FACE À UNE GROSSESSE IMPRÉVUE	819 562-7338
CENTRE DES FEMMES DE LENNOXVILLE	819 564-6626
CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE	819 563-9999
L'ESCALE	819 569-3611
LA BOUÉE RÉGIONALE	819 583-1233
PROJET CATWOMAN Une initiative IRIS	819 823-6704
CENTRE DES FEMMES MEMPHRÉMAGOG	819 868-0302
S.O.S. GROSSESSE	819 822-1181
CENTRE DES FEMMES LA PAROLIERE	819 569-0140
LA MÉRIDienne	819 877-3050
PROJET M.U.S.E.	819 823-6704

### ORGANISMES EN SANTÉ MENTALE

MAISON ST-GEORGES	819 562-1533
L'AUTRE-RIVE AGORAPHOBIE	819 564-0676
J.E.V.I.	819 564-1354
LA CORDÉE TRANSIT DE JOUR	819 565-1225
AUTISME ET TED Spec-Tintamarre	819 822-3918
PRO-DEF ESTRIE	819 822-0363 - 1 800 561-0363
APAMM-ESTRIE	819 563-1363
VIRAGE	819 877-2674 ou 1 800 449-2674
SECOURS-AMITIÉ ESTRIE	819 564-2323
LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS	819 826-5303
PANDA ESTRIE	819 565-7131
DOMAINE ORFORD, TOXICO-GÎTE,	450 532-5500

### ORGANISMES FAMILLES

VILLA MARIE- CLAIRE	819 563-1622
NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE	819 569-3119
CENTRE CORPS, ÂME ET ESPRIT	819 563-2333
BULLE ET BALUCHON	819 822-6046
LIGNE PARENTS	1 800 361-5085
MAISON DE LA FAMILLE MEMPHRÉMAGOG	819 868-0145
RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE	514 645-2638
SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE ARMÉE DU SALUT	819 566-6298
CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE	819 563-9934
LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE	819 822-3243
FAMILLE ESPOIR	819 569-7923
RAME RES. APPUI MONOPARENTAL ESTRIE	819 822-3451
LES ACCOMPAGNANTES DE L'ESTRIE Sonia Hamel	819 878-3424
LIGUE LA LECHE	1 866 255-2483
CENTRE DE MATERNITÉ DE L'ESTRIE	819 564-0588
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE	819 821-5986
MARRAINE TENDRESSE	819 562-0406
FAMILLE +	819 822-0835
LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE	819 563-8774
ASS. DE PARENTS ayant un enfant AUTISME et TED	819 823-6610
CENTRE PLEIN AIR LE SOULIER VERT	819 828-0108
PARENTS SECOURS (Foyer refuge enfants en difficulté)	819 821-5990, poste 2

### ORGANISMES HOMMES

PARTAGE ST-FRANÇOIS	819 821-2233
RÉSEAU HOMMES-QUÉBEC (ESTRIE)	819 566-0724
GROUPE DE PARTAGE	819 823-6704
GAI ÉCOUTE gglecoute@sympatico.ca	1 888 505-1010
GROUPE DE DISCUSSION POUR HOMME GAI DE SHERBROOKE, IRIS ESTRIE.	819 823-0490
MOMENTHOM	819 563-0303
GROUPE E.P.A.P.A.	819 569-0239
CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE	819 564-5127
LE SEUIL DE L'ESTRIE INC.	819 821-2420

### ORGANISMES EN ALCOOLOGIE-TOXICOMANIE

DOMAINE DE LA SOBRIÉTÉ INC.	
STRATFORD	418 443-2277
ELIXIR	819 562-5771
MAISON D'ACCUEIL L'ESTIME	819 569-2555
DOMAINE PERCE-NEIGE	819 832-1108
ZONE LIBRE MEMPHRÉMAGOG	819 847-2545
CENTRE J.P. CHIASSON	819 821-2500
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS DYSPHASIQUES	819 569-6449

### GROUPE D'ENTRAIDE

LES AMIS COMPATISSANTS DE L'ESTRIE	819 820-1407
NARCOTIQUES ANONYMES	1 800 879-0333
ÉMOTIF ANONYME	877 405-7319
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE	819 348-3764
DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES	1 877 621-4744
LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC.	819 569-2450
ALCOOLIQUES-ANONYMES	819 564-0070
OUTRE MANGEURS	819 820-9691 - 819 820-7161
HANDI-CAPABLE	819 563-2358
SURVIVANTS DE L'INCESTE	819 563-4945
REGROUPEMENT DES AIDANT(E)S	
NATUREL(LE)S DE SHERBROOKE	819 562-2494
AL-ANON/TEEN	819 820-5085

### ORGANISMES POUR PERSONNES AÎNÉES/BÉNÉVOLAT

RÉSEAU D'AMIS INC.	819 562-2494
AIDE COMMUNAUTAIRE de Lennoxville et env.	819 821-4779
LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES	819 821-4411
RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE	819 565-5487
AQDR (ASS. QUÉ. DROIT RETRAITÉ)	819 829-2981
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE SHERBROOKE	819 823-6598
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SHERBROOKE	819 820-9803
SERCOVIE Popotte roulante	819 565-1066
FADOQ - Mouv. des aînés du Québec, rég. Estrie	819 566-7748
A.E.I.F. - Aînée (contre mauvais traitements)	819 346-0679

### PAUVRETÉ

ENTRAIDE POPULAIRE DE L'ESTRIE	819 569-0239
ESTRIE-AIDE	819 346-9714
LA GRANDE TABLE	819 821-5505
CARREFOUR CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE	819 820-1231
LE COMPTOIR FAMILIAL 151, BOWEN N.	819 569-5336
CENTRE D'ENTRAIDE PLUS DE L'ESTRIE	819 563-5656
ACTION PLUS INC.	819 564-4418
LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE	819 821-2311
ARMÉE DU SALUT	819 566-6298
LES CUISINES COLLECTIVES "BOUCHÉE DOUBLE" MEMPHRÉMAGOG	819 868-2153
LE SAMARITAIN	819 563-8457

### MULTI

CENTRE MAYADOR	
Zoothérapie et arts thérapie	819 887-6314
ASSOCIATION DES TOWNSHIPERS	819 566-2182
JOIE DE VIVRE	Lise : 819 563-9934 poste 403
CENTRE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT AUX PLAINTES DE L'ESTRIE	819 823-2047
CAVAC DE L'ESTRIE	819 820-2822
SOLUTIONS BUDGET PLUS	819 563-0535
COALITION SHERBROOKEISE POUR LE TRAVAIL DE RUE	819 822-1736
SERVICE D'AIDE AUX NÉO-CANADIENS	819 566-5373
MÉDIATION DE QUARTIER DE SHERBROOKE	819 565-8435
L'ÉCHOS	819 868-0492
ASSOCIATION GAIS, LESBIENNES, BISEXUELS(LES) DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (AGLEBUS).	819 348-1892

### ORGANISMES EN ALPHABÉTISATION/COMMUNICATION

(CENTRE ÉDUC. POPULAIRE) DE D'ESTRIE	819 562-1466
CENTRE DE SERVICES ÉDUCATIFS POPULAIRES DU HAUT-ST-FRANÇOIS	819 832-4059
LA MAISON ALPHA	819 822-4114
PROJET LITTÉRA	819 569-3315

# La Tribune donne le ton à l'information!

Chaque jour,  
nos journalistes chevronnés  
vous donnent leur pleine mesure  
pour vous transmettre  
les dernières nouvelles  
qui ont marqué l'actualité  
locale, régionale et nationale.

Arts/spectacles  
**Alain Lefèvre décoiffé et décoiffant**

Votre journée commence avec

**La Tribune**

# Week-end final

ASSOCIATED PRESS

**CANNES, France** — Le clap de fin approche pour le 60e Festival de Cannes, qui a présenté hier, pour son avant-dernière journée de compétition, deux films à la réalisation soignée et de facture très classique: «La Nuit nous appartient» de l'Américain James Gray et «Une vieille maîtresse» de Catherine Breillat.

Tous deux ont été plutôt bien accueillis mais n'ont pas, pour beaucoup de festivaliers, bouleversé les pronostics pour la Palme d'or qui sera décernée demain soir. «De l'autre côté», du réalisateur germano-turc Fatih Akin, semble tenir la corde, devant les films américains «No Country For Old Men» et «Paranoid Park», roumain «Quatre mois, trois semaines et deux jours», iranien «Persépolis» ou français «Le Scaphandre et le Papillon».

## «Une vieille maîtresse»

Dernier candidat français dans cette course au palmarès, «Une vieille maîtresse» est de loin le plus sage et le plus conventionnel de Catherine Breillat, qui s'est assagi depuis «Romance» ou «Anatomie de l'enfer». Après la star du porno Rocco Siffredi, elle s'est tournée vers Jules Barbey d'Aureville, dont elle a adapté le roman.

Dans le Paris de 1835, une jeune et jolie aristocrate, Hermangarde (Roxane Mesquida), s'apprête à épouser un jeune homme à peine plus âgé qu'elle mais beaucoup plus expérimenté, Ryno de Marigny (Fu'ad Aït Aattou), libertin notoire qui a accumulé les conquêtes féminines. Le beau Ryno s'est assagi et semble aussi amoureux d'Hermangarde qu'elle l'est de lui.

Mais dans le tout-Paris des salons mondains et des coulisses à cancons, on doute de sa conversion soudaine à la monogamie: sa liaison avec «la Vellini» (Asia Argento), sa sulfureuse maîtresse, dure depuis 10 ans. Une passion difficile à oublier du jour au lendemain...

«C'est mon film le plus accessible, et pourtant je garde toute mon intégrité», dit Catherine Breillat, qui a aimé cette histoire de «romantisme sombre», «cette passion qui brûle, ces douleurs effroyables, mais sans aucune perversité dans les sentiments».

«Tous mes autres films ont été jugés sulfureux ou scandaleux, mais ils ne me représentent pas. Je pense que ce film-là me correspond réellement (...) Quand je suis en paix, je suis une grande romantique», ajoute cette réalisatrice dont les admirateurs seront peut-être étonnés par cette nouvelle sagesse mais ravis de la voir à Cannes, pour la première fois en compétition, apparemment bien remise de son hémorragie cérébrale de 2004 qui l'oblige encore aujourd'hui à se déplacer avec une canne. Le film sort sur les écrans français mercredi prochain.

## «La Nuit nous appartient»

Changement d'époque et de décors pour «La Nuit nous appartient», de James Gray, qui lui aussi semble s'être assagi depuis «Little Odessa» et «The Yards» dans ce film d'action et de suspense assez conventionnel. Ce qui ne l'empêche pas de montrer une belle maîtrise de la réalisation et d'évoquer, au-delà d'une histoire policière, les thèmes de la famille et de la criminalité qui lui sont chers.

Dans le quartier de Brooklyn en 1988, un père (Robert Duvall) et l'un de ses fils (Mark Wahlberg) sont dans la police, son autre fils (Joaquin Phoenix) tient une boîte de nuit à la mode. Celui-ci cache ses liens familiaux à son patron et son entourage, des mafieux russes impliqués dans le trafic de drogue, mais la situation finit par devenir intenable: il va devoir choisir son camp quand la pègre menacera directement frère et père — avant même de connaître ces liens familiaux.

Aujourd'hui, Jane Fonda sera l'invitée du Festival à l'occasion d'un hommage à son père Henry, tandis que les deux derniers films en compétition seront «La Forêt de Mogari» de la Japonaise Naomi Kawase et le très attendu «Promets-moi» du Serbe Emir Kusturica, à l'affût d'une troisième Palme d'or (après «Papa est en voyage d'affaires» en 1975 et «Underground» en 1995).

La Croisette parlera aussi beaucoup du documentaire russe «Rebellion: l'affaire Litvinenko», d'Andreï Nekrasov, invité de dernière minute hors compétition, critique virulente du régime russe et évocation de la mort d'Alexandre Litvinenko, ex-agent russe devenu opposant et assassiné à Londres en novembre dernier.



Mettant en vedette Marc Labrèche et Sylvie Léonard, le dernier film de Denys Arcand, *L'âge des ténèbres*, prend l'affiche au Québec le 7 décembre.

## PREMIÈRE DE L'ÂGE DES TÉNÈBRES

# Arcand ne convainc pas tout à fait

MARC-ANDRÉ LUSSIER

**CANNES** — Dans l'une des nombreuses scènes fantasmées qui ponctuent le récit de *L'âge des ténèbres*, le protagoniste Jean-Marc Leblanc reçoit un diagnostic épouvantable. Son médecin lui décrit en effet froidement les horribles souffrances qui l'attendent d'ici la fin de son existence. Et conclut sa litanie en disant ceci à son patient «Vous avez tiré le mauvais numéro. C'est la vie!» Heureusement, le «diagnostic» qu'on posera sur le nouveau film de Denys Arcand n'est pas aussi effroyable. Le chef de file du cinéma québécois n'a en effet pas tiré un «mauvais numéro», mais son jeu ne comporte quand même pas les atouts nécessaires pour lui faire remporter la mise de façon décisive.

Forcément, les qualités d'écriture habituelles du cinéaste émergent parfois de ce scénario, audacieux dans sa structure même. Faire intervenir une dimension onirique dans un contexte réaliste est un exercice déjà périlleux. Certaines scènes, particulièrement celles qui relèvent justement de l'ordre du fantasme, ne produisent pourtant pas l'effet escompté, tant sur le plan de l'humour très grinçant que de celui du drame.

Arcand propose ici une vision extrêmement désespérée de la société, des rapports humains, de la vie en général. Pour ce faire, il s'attarde à décrire les malheurs de Jean-Marc Leblanc (Marc Labrèche), un fonctionnaire dans la quarantaine qui gagne sa vie à la «Centrale administrative du Québec».

L'environnement dans lequel cet homme abat sa besogne est digne de l'ancien régime soviétique. Des messages «sociétaux», qui évoquent ceux que diffusent les États totalitaires, sont en outre constamment relayés dans les hauts-parleurs du Stade olympique de Montréal. C'est en effet sur le terrain où ont déjà évolué les Expos que sont désormais regroupés tous les services gouvernementaux.

Toute la journée, dans les locaux de

l'«Office de la protection du citoyen», Jean-Marc entend ainsi les doléances d'individus qu'il ne peut jamais aider, dans une atmosphère de travail pénible où tout le monde surveille tout le monde, y compris durant les pauses.

En passant, il est strictement interdit de fumer dans un rayon d'un kilomètre des bureaux. Sachez-le si vous voulez éviter les ennuis avec la police du tabac. Jean-Marc doit par ailleurs supporter la présence d'intervenants qui ont le mandat de transmettre leur «expertise» aux employés. Christian Bégin, d'«Humour-Québec», leur apprend à rire; Pauline Martin doit de son côté faire une «recalibration feng shui» dans les locaux...

La vie familiale et sentimentale de Jean-Marc est aussi un désastre. Sa femme (Sylvie Léonard) est complètement centrée sur elle-même et ne jure désormais plus que par son travail d'agent immobilier. Jean-Marc n'intéresse plus ses deux filles adolescentes depuis longtemps non plus. Que lui reste-t-il alors? Son imagination.

Ainsi, le film commence par une scène au cours de laquelle Jean-Marc intervient dans une chanson qu'interprète Rufus Wainwright dans un décor des Mille et une nuits, destinée à celle qui incarne ici l'idéal féminin (Diane Kruger). C'est à cette femme de rêve que Jean-Marc fera d'ailleurs appel dès que son imagination demande à décoller de la triste réalité sur le plan sentimental. Mais l'homme n'entretient pas seulement des fantasmes de cet ordre.

L'homme veut en effet être quelqu'un, que son existence soit reconnue. Bernard Pivot lui remet ainsi le prix Goncourt pour son roman *Un homme sans intérêt*; Thierry Ardisson l'invite sur son plateau; Donald Sutherland lui donne un trophée. Bref, Jean-Marc reçoit enfin l'accolade des grands de ce monde.

L'homme veut aussi parfois se venger de ceux qui lui rendent la vie misérable. Ainsi, sa supérieure immédiate, Mme Bigras-Bourque (Caroline Néron), tiendra l'un des rôles princi-

paux dans le monde imaginaire de Jean-Marc. Châtiée dans une arène romaine ou mise en laisse comme une esclave, la patronne est enfin dominée, du moins dans l'esprit du subalterne.

## Un manque de cohésion

De multiples ramifications s'ajoutent au récit comme autant de petites bulles qui permettent à plein de vedettes d'y aller de leur prestation. D'où, peut-être, ce manque de cohésion. Le récit manque en effet d'unité, de liant. De plus, les scènes relevant du domaine de l'imagination ne sont pas d'égales valeurs.

Certains gags tombent même carrément à plat. C'est notamment le cas au cours de la séquence «Tout le monde en parle» (carence sur le plan du rythme; Laurent Baffie semble complètement amorphe), ou de la scène, trop longue, du week-end médiéval.

À vrai dire, le film marque ses meilleurs points quand il ancre ses assises dans la réalité, que celle-ci soit marquée par un humour désespéré (la vie au travail ou à la maison), ou par des accents tragiques. À cet égard, les scènes où Jean-Marc rend visite à sa mère malade (magnifique Françoise Graton), sont déchirantes. Marc Labrèche atteint d'ailleurs là des sommets qui, à cause du ton satirique, lui sont inaccessibles dans les autres aspects du récit. Quand l'histoire appelle le drame, Labrèche est profondément bouleversant.

Dans l'ensemble, le film fait voir ses qualités, mais laisse quand même une impression peu enthousiasmante. Le domaine de l'imagination dont l'évocation n'est pas toujours habilement exécutée semble davantage nuire au récit que l'enrichir. De leur côté, les personnages périphériques ne sont pas assez développés pour créer un impact émotionnel significatif. Alors? Raté *L'âge des ténèbres*? En tout cas, pas aussi réussi que nous l'espérons. Au premier coup d'oeil, du moins.

*L'âge des ténèbres* prend l'affiche au Québec le 7 décembre. Nous aurons bien évidemment l'occasion d'y revenir. Largement. (*La Presse*)

## Saputo verse 50 000 \$ au Cégep de Victo



La campagne majeure de financement de la Fondation du Collège de Victoriaville va bon train puisqu'un autre don important vient de se concrétiser. Claude Pinard (à gauche), président et chef d'exploitation division boulangerie chez Saputo, un ancien du Cégep de Victoriaville, a remis un chèque de 50 000 \$ au président des dons importants de la campagne de financement, Pierre Beauchesne. La moitié du don ira au département d'agriculture du cégep alors que l'autre moitié sera dédiée au Fonds Yvon-Paré pour encourager la persistance dans les études et la pratique sportive.

## Généreuse Fondation Laure-Gaudreault



La Fondation Laure-Gaudreault a procédé récemment à sa remise de bourses. Grâce à la générosité des membres de l'Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec en Estrie, la Fondation a permis à six organismes de se partager la somme de 2512 \$. Le président de l'AREQ du secteur de Sherbrooke Est-Fleurimont, Fernand Grenier (à droite), accompagne ici Sylvain Houle, de la Coalition Sherbrooke pour le travail de rue, Chantale Charron, de la Maison Jeunes Est, Louise Lacharité, présidente régionale de la FLG, Suzanne Poirier, de la Fondation CHSLD Shermont, Denise St-Pierre, représentant L'Escale de l'Estrie, et Diane Breton, des Petits frères des pauvres.

## 2000 \$ à Récupex



Encore une fois cette année, Récupex a reçu du comptoir familial de Sherbrooke un don de 2000 \$ pour le soutien à la collecte de sa 11<sup>e</sup> édition de L'Estrie met ses culottes. Sur la photo, on aperçoit Sylvie Dansereau, présidente du conseil d'administration du comptoir familial de Sherbrooke, qui remet le chèque à Marie-Claire Michot, adjointe administrative à Récupex.

## La MFR amasse 1000 \$ pour Leucan Estrie



Le directeur de la Maison Familiale Rurale (MFR) de Saint-Romain, Yves Gilbert (à gauche), prendra prochainement sa retraite après 35 ans de loyaux services dans le monde de l'éducation. Pour souligner l'événement, les membres du personnel de la MFR lui ont organisé dernièrement un bien-cuit. De son côté, M. Gilbert a relevé le défi d'amasser 1000 \$ pour que le maître d'internat de la MFR, Luc Paré (à droite), se rase la tête, dans le cadre de la campagne pour Leucan Estrie, le Défi des Têtes rasées.

## 500 \$ pour le Collège Saint-Bernard



La grande finale de la compétition interécoles de simulation à l'Entraînement à la Gestion d'Entreprise (EGE) avait lieu récemment au Centre de formation professionnelle Paul-Rousseau, à Drummondville. La victoire est allée à l'équipe de 5<sup>e</sup> secondaire du Collège St-Bernard. Les gagnants ont reçu une bourse de 500 \$ et un trophée remis par la Commission scolaire des Chênes (CSC). Sur la photo, Sophie Tousignant, directrice générale au Carrefour jeunesse-emploi Drummond (CJED), Jason Lehoux, enseignant au Collège St-Bernard, Hervé Janelle, de la Caisse Desjardins, Carmen Lemire, directrice générale adjointe à la CSC, Paul Lemay, coordonnateur de la formation professionnelle, Emmanuelle Grégoire, agente de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse au CJED, Michaël Lemaire, Kim Beaulieu, Pierre-Olivier Dupont et Antoine Beaulieu-Michel étudiant(e)s et gagnant(e)s de la compétition.

## Une expérience enrichissante!



Les 19 élèves de 2<sup>e</sup> année de l'école Assomption de Sherbrooke ont organisé, en collaboration avec le département de Coopération internationale du Cégep de Sherbrooke, des ateliers de francisation avec quelques groupes de nouveaux arrivants. Ainsi, des gens d'Afghanistan, de Colombie et de plusieurs autres pays ont eu la chance de visiter une classe québécoise et de pratiquer leur français pendant que les enfants découvraient d'autres cultures à travers notamment le jeu, le chant et la danse. Sur la photo, Yelda, Sara et Raphaël sont en grande discussion avec deux hommes d'origine afghane nouvellement arrivés à Sherbrooke.

## PARC NATIONAL DE LA GASPÉSIE

## Découvrir les caribous au gré du sentier

MARTINE BOULIANE  
COLLABORATION SPÉCIALE

**MONT JACQUES-CARTIER** — Les campeurs et les randonneurs qui graviront le mont Jacques-Cartier, dans le parc national de la Gaspésie, pourront voir une exposition consacrée au caribou. Ce parc sera le tout premier du réseau de la SEPAQ à présenter une exposition de cette façon éclatée. Plusieurs parcs ont déjà une exposition traitant des particularités du territoire à l'intérieur du centre d'interprétation et de services.

Avec cette nouvelle façon de faire, une partie des modules sera installée à l'extérieur plutôt qu'exclusivement à l'intérieur. «Le concept vise à ce que, de façon naturelle dans leurs déplacements, les gens soient en contact avec ces éléments-là. Comme les modules sont indépendants les uns des autres, on n'a pas besoin de commencer au début de l'exposition», précise Claude Isabel, responsable du service de conservation et d'éducation au parc national de la Gaspésie.

**Environ 200 têtes**

Ici, l'exposition aura un thème bien précis: le caribou des bois. Les panneaux, souvent interactifs, se retrouveront non seulement dans le Centre de découverte du caribou et à l'extérieur de celui-ci, mais aussi tout au long du sentier qui mène au sommet du mont Jacques-Cartier. «Ici, nous avons une population relique, un vestige des anciennes grande hardes qui peuplaient le sud du Saint-Laurent. La population et l'habitat sont considérés comme vulnérables. Pour les sauver, il faut les faire connaître», croit-il.

Dans le parc, on compte environ 200 bêtes, qui vivent en trois groupes. Il y a tout un plan d'action autour du caribou pour le protéger. Cette population à petit panache est sédentaire, contrairement à ses congénères qui font de grandes migrations.

Une fois au sommet, les marcheurs observeront ces bêtes sur lesquelles ils auront reçu de l'information au cours

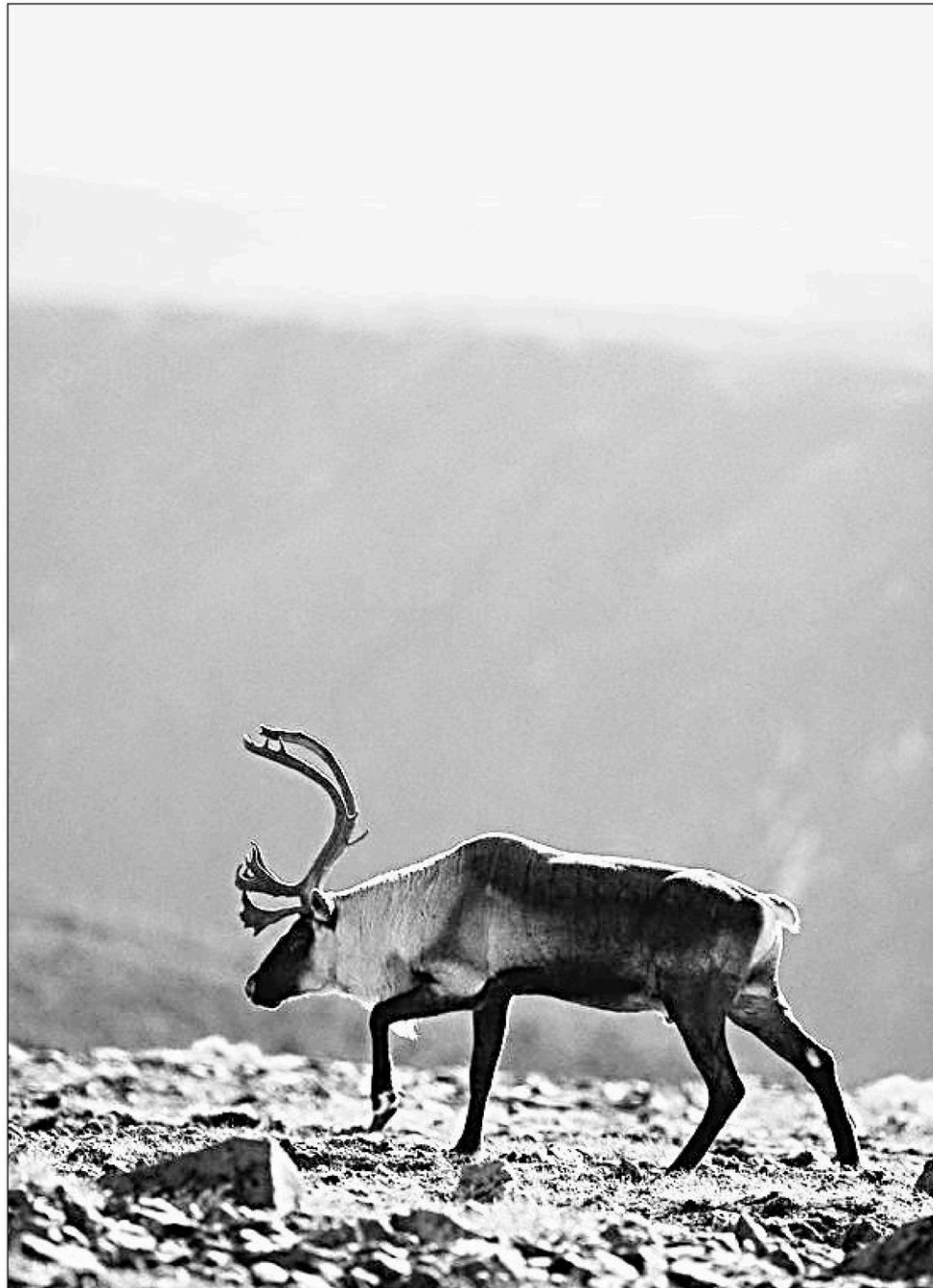


PHOTO FOURNIE PAR LA SÉPAQ/MATHIEU DUPUIS

Dans le parc national de la Gaspésie, notamment au sommet du mont Jacques-Cartier, on peut facilement observer des caribous.

de leur séjour dans le parc.

Ceux qui n'effectueront pas la randonnée sur la montagne auront droit tout de même à l'essentiel des renseignements sur les caribous. Les panneaux en bordure du sentier approfondiront différents sujets, déjà traités dans les modules installés à la base.

Plusieurs sont interactifs. «Ils font appel à la plupart des sens. Nous avons par exemple un jeu de tic-tac-toe et un autre qui amène le visiteur à trouver le meilleur comportement à adopter par rapport aux caribous», observe M. Isabel.

« Le concept vise à ce que, de façon naturelle dans leurs déplacements, les gens soient en contact avec ces modules-là. »

Comme ils resteront à l'extérieur toute l'année, il fallait créer des panneaux capables de résister autant au soleil qu'au rigoureux climat hivernal. Au parc national de la Gaspésie, les panneaux seront en bois, histoire de ne pas trop trancher sur l'environnement.

C'est à compter du 24 juin que les visiteurs pourront voir cette nouvelle exposition, dont les deux tiers se trouvera à l'extérieur.

Graduellement, cette nouvelle façon d'exposer s'étendra aux parcs du réseau. Elle vise à amener plus de gens à fréquenter les expositions. Les visiteurs se trouveront à les traverser naturellement au cours de leurs allées et venues.

Le «projet-pilote» du parc national de la Gaspésie est toutefois atypique de ce qui est projeté ailleurs, dans la mesure où il portera sur un thème précis. «Dans les autres parcs, on souhaite faire un survol des principaux éléments qui touchent la faune, la flore et la géomorphologie», relate Denise Mondou, coordonnatrice à l'éducation pour Parcs Québec. (La Presse)

## Dix sentiers de marche à découvrir

MICHEL JULIEN  
COLLABORATION SPÉCIALE

**MONTRÉAL** — Dans le *Répertoire des lieux de marche au Québec*, publié par la Fédération québécoise de la marche, on découvre quelque 600 lieux de marche, du sentier de promenade au réseau de longue randonnée. Dans cette 6<sup>e</sup> édition, le répertoire accueille 113 nouvelles inscriptions. Voici dix sentiers peu connus.

**1/ Le sentier des Rivières**

À Percé, ce sentier de 28 km traverse une forêt mixte, une cédrière et une érablière tout en côtoyant trois rivières: du Portage, Murphy et de l'Anse-à-Beaufils. On y rencontre un barrage de castors, une plage, une chute et des bassins à l'eau turquoise.

[www.perce.info](http://www.perce.info)

**2/ Le sentier du Cap-Rouge**

Ce sentier ne fait que 1,8 km, mais il offre la possibilité de voir différents habitats naturels typiques des Îles-de-la-Madeleine, tels qu'une pessière à kalmia et un marais d'eau douce. On découvre un très beau point de vue sur la lagune. À Havre-aux-Maisons, pour se réchauffer les orteils.

[www.tourismeilesmadeleine.com](http://www.tourismeilesmadeleine.com)

**3/ Le Boisé Multiressource Von Allmen**

Entre les rivières du Nord et des Outaouais, à Saint-André-d'Argenteuil, ce parc abrite un marais, une prucheraie et une érablière. Le réseau de 10 km de sentiers qui la traverse permet d'observer l'énorme tortue serpentine, le balbuzard pêcheur dans la rivière et le très coloré canard branchu.

[www.parccarillon.ca](http://www.parccarillon.ca)

**4/ Le parc du Ruisseau-de-Montigny**

Ce sentier de 3,3 km, situé dans le quartier Rivières-des-Prairies de Montréal, longe un ruisseau qui descend en cascade vers la rivière des Prairies. À l'embouchure du ruisseau, les eaux entourant les quatre îles abritent plusieurs oiseaux aquatiques.

[www.ville.montreal.qc.ca/grandsparcs](http://www.ville.montreal.qc.ca/grandsparcs)

**5/ Le centre d'aventure et de plein air des Montagnes Noires**

À Ripon, en Outaouais, un réseau de 12,4 km de sentiers grimpe vers le sommet des montagnes Noires, traversant une forêt jonchée de blocs erratiques datant de la dernière glaciation. À 428 mètres d'altitude, un belvédère offre une vue imprenable sur la Petite-Nation et, au loin, le mont Tremblant.

[www.ville.ripon.qc.ca](http://www.ville.ripon.qc.ca)

**6/ Le parc de la forêt ancienne du mont Wright**

Le réseau de sentiers du mont Wright sillonne des forêts matures peuplées de bouleaux, d'érables, d'épinettes et de sapins, dont certains ont plus de 300 ans.

[www.villestoneham.com](http://www.villestoneham.com)

**7/ Le parc régional des lacs Long et Montauban**

Des lacs, des ruisseaux, des rivières et une montagne surmontée d'une tour d'observation caractérisent le réseau de 29 km de sentiers de randonnée de ce parc de la région de Portneuf.

[mrc.portneuf.com](http://mrc.portneuf.com)

**8/ Le parc de la Pointe-des-Américains**

Les deux courts sentiers de ce parc urbain serpentent dans une forêt mixte située au confluent des rivières Petite-Décharge, Grande-Décharge

et Saguenay. À Alma, au Lac-Saint-Jean.

**9/ La pourvoirie Aya Pe Wa**

Un réseau de 53,7 km de sentiers explore les forêts et tourbières de cette pourvoirie dont le nom signifie «original mâle» en langue algonquienne. Vue exceptionnelle sur le lac Sacacomie et la réserve Mastigouche. Au nord de Saint-Alexis-des-Monts, en Mauricie. [www.ayapewa.ca](http://www.ayapewa.ca)

**10/ Le ZEC Dumoine**

Le bouleau jaune, le sapin, l'épinette et le sabot de la vierge sont parmi les nombreuses espèces végétales rencontrées le long des 26,5 km de sentiers de cette ZEC d'Abitibi. Le lynx du Canada et la martre d'Amérique figurent sur la liste des espèces animales qui peuplent ce territoire exceptionnellement sauvage. [www.zecdumoine.com](http://www.zecdumoine.com) (La Presse)

# Boily a songé à courir en fauteuil roulant



**JEAN-PAUL RICARD**

Collaboration spéciale

## Sous les projecteurs

**SHERBROOKE** — Homme de défis, Pierre-Olivier Boily a atteint les objectifs qu'il s'était fixés l'an dernier. Rien de spécial direz-vous, mais il faut savoir que quelques mois avant de récolter une médaille d'argent aux championnats mondiaux, le jeune coureur cycliste était admis au département des soins intensifs du CHUS où les médecins s'affairaient à réparer les multiples fractures qu'il avait subies lors d'une collision frontale, entre deux véhicules, sur l'autoroute des Cantons-de-l'Est.

« En patinage j'ai appris à endurer la douleur, mais en vélo quand ça fait mal, ça fait mal longtemps. On peut dire que ça prend du caractère. »

Boily et sa passagère ont été blessés gravement dans l'accident tandis que l'autre automobiliste qui venait en sens inverse y avait perdu la vie.

L'accident est survenu le 10 janvier et quatre mois plus tard, Pierre-Olivier était de retour à l'entraînement. « J'ai dit à l'orthopédiste qu'il pouvait être fier de son travail. Il m'avait prévenu de ne pas porter mon poids sur

ma jambe, mais en vélo je n'avais pas beaucoup de pression à exercer sur le pédalier » expliquait l'athlète originaire de Roberval qui a été en réadaptation durant plus d'un mois.

« J'avais des fractures aux chevilles, aux tibias, aux genoux et dans la hanche. On m'a posé des plaques de métal et des vis pour réparer les os, mais j'ai vu des gens plus amochés que moi en réadaptation. Je peux me compter chanceux dans ma malchance, raconte celui qui n'a pas tardé à reprendre sa place au sein de l'équipe nationale de sports cyclistes. Il fait équipe en tandem

avec le Québécois Stéphane Côté, un athlète non-voyant.

« Jamais je n'ai songé un instant que ma carrière pouvait être compromise. En quittant le département des soins intensifs, je me disais que j'avais de la chance de ne pas avoir été blessé à la tête et qu'aucun organe vital n'ait été touché. J'avais les jambes brisées, mais je me disais que je pourrais faire des courses avec un tricycle où on pédale avec les mains. J'ai même pensé à faire de la course en fauteuil roulant. Quand j'étais en réadaptation, j'ai fait paniquer le personnel infirmier en roulant comme un

fou dans les corridors. C'était pendant les Jeux olympiques de Turin et l'adrénaline coulait à flots dans mes veines... en plus de la morphine qu'on m'avait donné au début.

### Un patineur de vitesse

C'est à titre de membre du club de patinage de vitesse de Roberval qu'il avait commencé sa carrière et il ne manque pas une occasion d'aller saluer ses amis de l'équipe nationale quand il y a des compétitions de patinage de vitesse durant l'été.

« Le vélo, c'était pour garder la forme durant l'été. Puis j'ai aimé

ça au point de laisser tomber les compétitions de patinage. Je me suis inscrit au programme sport études à Cowansville, puisque le centre national d'entraînement des sports cyclistes est établi à Bromont. J'ai vécu en pension dans un famille de Knowlton afin d'apprendre l'anglais » précise Pierre-Olivier qui a adopté le tandem en 2001.

« Je suis né en 1982 et il y avait plusieurs bons coureurs dans ma catégorie chez les juniors. J'étais classé quatrième au Québec et je savais que ce serait difficile de faire ma place avec l'équipe du Canada, même si j'étais un des meilleurs au Québec. En 2001, j'ai appris que Stéphane Côté venait de perdre son pilote. Nous avons pratiqué ensemble et ça a cliqué tout de suite entre nous. Nous étions deux bons coureurs, mais il fallait surtout penser en fonction de l'équipe. Nous gagnons en équipe, mais il n'est pas question de blâmer son coéquipier dans les moments difficiles. Les succès n'ont pas tardé à suivre.

« En patinage j'ai appris à endurer la douleur, mais en vélo quand ça fait mal, ça fait mal longtemps. On peut dire que ça prend du caractère. Stéphane demeure à Québec tandis que je demeure à Sherbrooke.

« Chacun s'entraîne de son bord et on communique par téléphone pour savoir où nous en sommes rendus dans le programme d'entraînement, pour suivre le même rythme » affirme Pierre-Olivier qui est venu s'installer à Sherbrooke afin de poursuivre ses études à l'Université de Sherbrooke, mais l'accident d'auto l'a obligé à modifier ses projets...

Il a même profité de sa convalescence pour suivre un cours d'agent immobilier, grâce au réseau Internet.



IMACOM, MAXIME PICARD

**Vice champion du monde dans les courses de tandem, le Sherbrookoise Pierre-Olivier Boily se prépare présentement en vue des championnats canadiens qui seront disputés en Beauce le mois prochain, tout en visant les championnats du monde disputés à Bordeaux, en France, à l'automne. Il mijote également de réaliser un vieux rêve en ouvrant une micro-brasserie, l'automne prochain, dans l'ancienne gare de la rue du Dépôt au centre-ville de Sherbrooke.**

## PIERRE-OLIVIER ADORE SHERBROOKE

# Une ville où tout est possible

**SHERBROOKE** — En venant vivre à Sherbrooke, Pierre-Olivier Boily a eu le coup de foudre pour la ville reine des Cantons-de-l'Est. « C'est une ville dynamique où tout est possible. J'ai acheté une maison dans le secteur du Mont Bellevue. Avec Jonathan Gaudreault, un jeune médecin qui poursuit ses études pour devenir anesthésiste, nous l'avons transformée en maison de chambres pour étudiants. Nous sommes présentement à préparer l'ouverture d'une micro brasserie au centre-ville, dans l'ancienne gare de la rue du Dépôt. Nous brassons notre propre bière et nous servirons des tapas. C'est un rêve de longue date que nous réaliserons avec l'ouverture de ce pub au mois de septembre ». C'est probablement pour cette

raison que la Brasserie Sleeman Unibroue est un de ses commanditaires.

« Quand Monsieur Marcoux m'a montré ce local au centre-ville, j'ai eu un coup de cœur.

« J'aime Sherbrooke, c'est tellement une belle ville et les gens sont dynamiques » affirme Pierre-Olivier qui a beaucoup d'estime pour le maire Jean Perrault. Il ajoute « les routes de la région sont superbes pour s'entraîner en vélo ».

En Tandem, Boily et Côté occupent le premier rang mondial du classement de l'UCI en plus d'être champions canadiens au contre la montre.

Le Magogois Jean-François Laroche est un des coéquipiers de P.O. Boily avec l'équipe Sleeman Clear TA-TV.

— Jean-Paul Ricard

## Dans le calepin...

### René Provencher au Brésil

Baseball Canada a choisi le Sherbrookoise René Provencher comme arbitre de baseball lors des Jeux panaméricains qui se dérouleront au Brésil au mois de juillet. René sera d'ailleurs le seul arbitre canadien pour le tournoi de baseball présenté dans le cadre de ces Jeux qui se dérouleront à Rio de Janeiro.

Rappelons que le nageur Sherbrookoise Philippe Dubreuil s'est qualifié pour les épreuves de natation en eaux libres aux Jeux Panaméricains.

### Volley-ball : Équipe Canada à la télé

Glenn Hoag et les membres de l'équipe du Canada, dont Jonathan Marcoux du Vert & Or, joueront devant les caméras de télévision du réseau CBC à 15 heures cet après-midi. Pour ce

qui est du Sherbrookoise Jean-François Grondin, il risque fort d'avoir à mettre une croix sur sa carrière en volley-ball, en raison d'une blessure à l'épaule qui met du temps à guérir...

Parlant de volley-ball, Samuel Mainville, qui a été proclamé recrue de l'année au Cégep de Sherbrooke, a été tenté de s'inscrire au camp de sélection de l'équipe de football des Volontaires puisqu'il a été quart arrière au football en plus de jouer au volley-ball. Il a été quart-arrière de l'équipe de football à l'école secondaire à Vaudreuil...

### Camp de sélection des Volontaires

Proclamé athlète de l'année à l'école Montcalm, Marc André Richard voulait participer au camp de sélection de l'équipe de football du Cégep de Sherbrooke en fin de semaine, même s'il n'a jamais pratiqué ce sport. Marc-André doit toutefois participer à un camp d'Athlétisme-Canada en

fin de semaine. Connaissant ses qualités naturelles dans tous les sports, l'entraîneur Jean-Benoît Jubinville a toutefois promis de l'inviter au camp d'entraînement au mois d'août.

Jubinville prévoit de belles luttes à surveiller aujourd'hui et demain, au plateau Sylvie-Daigle, entre autres entre Louis-Philippe St-Martin et Vincent Ruel Lebrun, qui convoitent le poste de quart-arrière laissé vacant par le départ de David Blais.

Samuel Grondin, un joueur de basket-ball de six pieds et six pouces, qui a évolué à l'école du Triplet, tentera sa chance au football avec les Volontaires. Jubinville prévoit diriger une équipe très physique en septembre prochain.

Benoît Boulanger, du Vert & Or, agira à nouveau à titre d'entraîneur invité « parce qu'il représente un modèle à imiter à titre d'étudiant athlète » explique Jean-Benoît Jubinville qui a eu le plaisir de diriger Boulanger chez les Volontaires...

— Jean-Paul Ricard



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

David Dupuis, Karine Proteau, Catherine Fontaine-Castonguay, Isabelle Proteau et Mathieu Gendron-Dupuis, accompagnés de Jessy Dupuis et Maxime Lessard-Beaupré (absents sur la photo), entreprendront bientôt un périple de quelque 5000 kilomètres à vélo.

## De longue piste à... très longue piste!

**SIMON-OLIVIER LORANGE**  
simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Si Isabelle Proteau était une spécialiste des courses sur longue piste lorsqu'elle patinait, c'est une entreprise d'encre plus longue haleine qui occupera une bonne partie de son été.

En effet, l'entraîneuse du club de patinage de vitesse de Sherbrooke (CPVS) ainsi que cinq autres membres du club et un ami partiront de Vancouver le 8 juin prochain pour ne revenir à Sherbrooke que le 21 juillet. Pas question de patin, toutefois, pour Isabelle et ses acolytes: c'est bel et bien en vélo que le groupe traversera les quelque 5000 kilomètres qui séparent les deux villes.

Ce périple, que la Sherbrookeoise décrit comme un véritable défi personnel, ne constituera toutefois pas une première pour elle. En effet, Isabelle et ses deux soeurs ont déjà parcouru

le trajet en sens contraire il y a deux ans.

«Notre idée première, en 2005, était de revenir à vélo des Championnats canadiens tenus à Vancouver, raconte-t-elle. Mais comme c'était au début du mois d'avril, c'était un peu trop tôt pour tout le monde, alors on a décidé de le faire depuis Montréal plus tard pendant l'été.»

À son retour au CPVS, à l'automne suivant, Isabelle a montré des photos de son aventure à certains jeunes qu'elle entraînait, et l'idée de récidiver a germé. «Sauf que cette fois-ci, on a décidé de le faire avec le vent dans le dos!» ne rate-t-elle pas de souligner.

### Une préparation adaptée

Évidemment, la préparation pour une traversée du Canada n'est pas précisément la même que pour une balade en famille autour du lac des Nations. Isabelle a entre autres dû adapter l'en-

traînement de sa troupe, puisque le vélo ne demande pas le même genre d'effort que le patin.

«Pendant l'hiver, on a fait de la musculation et du *spinning* (forme d'entraînement intensif en vélo stationnaire), et aussitôt qu'on a pu, on a commencé à rouler à tous les jours le plus longtemps possible», explique Isabelle Proteau.

Selon elle, le principal défi des participants, même s'il s'agit d'athlètes, sera de savoir doser leur énergie. En effet, le groupe devra s'attaquer aux Rocheuses dès la deuxième journée du voyage.

«Disons qu'il va falloir trouver notre rythme assez rapidement, commente la responsable du projet. Les gars vont sûrement être plus rapides que nous, les filles, mais on est quand même deux à l'avoir déjà fait. Je ne suis pas inquiète du tout, mais chose sûre, ça va être tout un défi pour tout le monde.»

## Riis invité à rendre son maillot jaune

ASSOCIATED PRESS

**PARIS** — Pat McQuaid, le président de l'Union cycliste internationale, a réagi hier après les aveux de dopage de Bjarne Riis, l'ex-vainqueur du Tour de France en 1996.

«Le processus en cours doit nous amener vers un nouveau cyclisme, avec un nouvel esprit chez les coureurs, les managers, les directeurs sportifs et les médecins d'équipe, qui auront tiré les leçons des expériences trop souvent négatives du passé. Je suis très optimiste et exhorte tous les acteurs de notre sport à collaborer», a-t-il dit dans un

communiqué.

L'UCI estime, après avoir pris connaissance des aveux des anciens coureurs de l'équipe allemande Telekom Erik Zabel, Rolf Aldag et Bjarne Riis, qui s'ajoutent à ceux de deux médecins de la même formation et de trois de leurs coéquipiers de l'époque, «qu'ils démontrent qu'aujourd'hui les langues se délient, ce qui est extrêmement positif».

L'UCI «invite tous les autres coureurs qui se sont dopés et toutes les personnes qui les y ont encouragés, partout dans le monde, à avouer à leur tour. La loi du silence doit être brisée et chacun doit aujourd'hui assumer pleine-

ment toutes les conséquences de ses actes».

Concernant les aveux de Bjarne Riis, vainqueur du Tour de France en 1996, l'UCI, malgré la prescription prévue par le Code Mondial Antidopage, invite fermement l'ancien coureur à rendre le maillot jaune, symbole de sa victoire.

«Les événements de ces derniers mois ne sont pas le fait du hasard. Le monde du cyclisme bouge, et l'UCI, comme dans le cadre de l'affaire Puerto, est très active, avec tous les moyens dont elle dispose, pour augmenter la pression sur les personnes impliquées.»

## Le plus grand défi de Demers

### Le boxeur québécois se mesure à Arthur Abraham ce soir

**SOPHIE ALLARD**  
ENVOYÉE SPÉCIALE

**BAMBERG, Allemagne** — Dès qu'il a mis les pieds hors du lit hier matin, Sébastien Demers a senti une certaine fébrilité l'envahir. Imperturbable depuis son arrivée à Bamberg, il a commencé, hier, à compter les heures le séparant du moment où il montera dans le *ring* face au champion du monde Arthur Abraham. À 23 h 15 ce soir, à l'aréna Jako, il tentera de relever le plus grand défi de sa carrière. Il en est pleinement conscient.

«J'ai tellement hâte, ça fait trois mois que j'attends ça, confie le Québécois. Je commence à réaliser que je suis en championnat du monde. C'est gros et il faut livrer la marchandise, je suis rendu à un point de non-retour. Ce soir, je vais essayer d'aller au lit le plus tôt possible, mais je pense que je vais avoir de la misère à dormir. Il y a trop de pensées qui vont tourner dans ma tête.»

Comme le veut la tradition, les deux boxeurs se regardent dans le blanc des yeux devant les médias. Arthur Abraham est plus petit, plus trapu. Dans un coin de la salle, on entend un retentissant «C'est toi le prochain champion du monde, Demers!» La bande de Saint-Hyacinthe anime la place. Sous les encouragements, le boxeur brandit le poing.

«Abraham me regarde toujours avec son petit sourire fendant. Quand il était devant moi, je me suis dit "Tu peux toujours

rire, c'est dans le *ring* que ça se passe.» Je ne me laisse impressionner par personne», raconte Demers après l'exercice, entre deux gorgées d'eau. Abraham s'est déjà éclipsé.

Les gens, ici, jasant de plus en plus de ce «Double Trouble» venu du Canada. Les preneurs aux livres anglais ne lui donnent cependant pas grand chance de l'emporter selon les endroits, il est négligé à 6-1 ou 7-1. Demers le sait et il s'en moque. «J'ai déjà un plan de match et je vais m'y tenir.» Le Maskoutain se dit confiant de pouvoir ramener dans ses valises la ceinture rouge des poids moyens de l'IBF.

«Abraham est reconnu comme un dur cogneur, le seul moyen pour lui de gagner sera de réussir à m'envoyer au tapis, poursuit Demers. Il est plus gros et il tentera d'en tirer avantage, mais je suis capable de me battre contre lui. Je vais utiliser mon *jab*, je vais rouler avec les coups et contre-attaquer.»

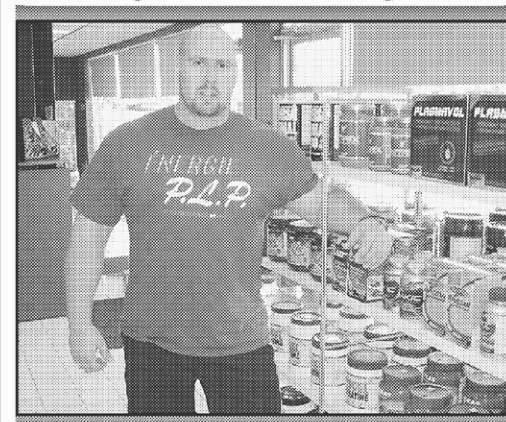
Lors de son dernier combat, Abraham s'est fait fracturer la mâchoire à deux endroits. Des plaques de titane et plusieurs vis ont été nécessaires pour rapiécer le tout. «J'aimerais bien tester sa mâchoire, mais ce n'est pas mon but premier. Les gens pourraient alors sous-estimer ma victoire.» Mais si «King Arthur» doit ramasser quelques vis tombées sur le *ring* durant le combat, ce ne sera qu'un bonus, blague-t-on dans le clan Demers. (La Presse)

Nouveau  
La Boutique de suppléments  
alimentaires

ÉNERGIE  
P.L.P.

vient  
d'OUVRI  
ses portes

au  
804,  
13<sup>e</sup> Avenue  
Nord,  
Sherbrooke



Énergie PLP vous offre un service personnalisé, des prix très compétitifs et aussi une grande sélection de produits. On vous attend sur place.

Pierre-Luc  
Perreault,  
propriétaire

819  
575-0616

229666

Baseball

LIGUE NATIONALE				
Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	30	17	638	-
Atlanta	28	20	583	2½
Philadelphie	24	24	500	6½
Floride	23	25	479	7½
Washington	20	29	408	11
Section Centrale				
Milwaukee	28	19	596	-
Chicago	21	24	467	6
Houston	21	26	447	7
Pittsburgh	20	27	426	8
St. Louis	19	26	422	8
Cincinnati	18	31	367	11
Section Ouest				
Los Angeles	27	20	574	-
San Diego	26	21	553	1
Arizona	26	23	531	2
San Francisco	24	22	522	2½
Colorado	20	27	426	7

**Jeudi 24 mai**  
 Arizona 9 Houston 1  
 Chicago Cubs 3 San Diego 1  
 Floride 5 Philadelphie 4 (11 manches)

**Vendredi 25 mai**  
 N.Y. Mets 6 Floride 2  
 Philadelphie 8 Atlanta 3  
 Pittsburgh 10 Cincinnati 4 (10 manches)  
 Washington 5 St. Louis 4  
 Houston en Arizona, 21h40.  
 Milwaukee à San Diego, 22h05.  
 Colorado à San Francisco, 22h15.  
 Chicago Cubs à L.A. Dodgers, 22h40.

**Samedi 26 mai**  
 Philadelphie (Eaton 4-3) à Atlanta (Carlyle 0-0), 15h55  
 Chicago Cubs (Zambrano 4-4) à L.A. Dodgers (Hendrickson 2-1), 15h55  
 N.Y. Mets (Maine 5-2) à Floride (Obermueller 1-2), 19h05  
 Pittsburgh (Chacon 1-0) à Cincinnati (Arroyo 2-4), 19h10  
 Washington (Speigner 1-0) à St. Louis (Thompson 2-1), 19h15  
 Colorado (Cook 3-1) à San Francisco (Morris 5-1), 21h05  
 Houston (Sampson 4-4) à Arizona (Webb 3-3), 21h40  
 Milwaukee (Vargas 3-0) à San Diego (Germano 2-0), 22h05

**Dimanche 27 mai**  
 Philadelphie à Atlanta, 13h05.  
 N.Y. Mets en Floride, 13h05.  
 Pittsburgh à Cincinnati, 13h15.  
 Washington à St. Louis, 14h15.  
 Milwaukee à San Diego, 16h05.  
 Colorado à San Francisco, 16h05.

LES MENEURS					
(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeLee ChiC	40	154	26	57	.370
Helton Col	45	158	22	57	.361
HaRamirez Flo	44	183	43	63	.344
Holiday Col	46	190	25	64	.337
Renteria Atl	44	182	33	60	.330
Rowand Phi	47	177	31	58	.328
Winn SF	43	164	21	53	.323
MiCabrera Flo	44	168	28	53	.315
ShGreen NYM	44	165	24	52	.315
Martin LAD	44	156	30	49	.314

Points - HaRamirez, Floride, 43; JBReyes, New York, 38; Uggla, Floride, 37; Rollins, Philadelphie, 37; Johnson, Atlanta, 34; Utley, Philadelphie, 34; Dunn, Cincinnati, 34.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC				
	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	4	1	.800	
Trois-Rivières	6	2	.750	
Québec	5	2	.714	½
Charlesbourg	5	3	.625	1
Laval	6	4	.600	1
Saint-Eustache	4	3	.571	1½
Longueuil	4	5	.444	2½
Montréal	3	4	.429	2½
Repentigny	2	4	.333	3
LaSalle	0	5	.000	5
Saguenay	0	6	.000	5½

LIGUE JUNIOR AA RIVE SUD/ESTRIE				
	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle 1 Laval 12				
Saint-Eustache 2 Longueuil 6				
Repentigny 3 Trois-Rivières 1				
Québec 13 Charlesbourg 8				

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC				
	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	4	1	.800	
Trois-Rivières	6	2	.750	
Québec	5	2	.714	½
Charlesbourg	5	3	.625	1
Laval	6	4	.600	1
Saint-Eustache	4	3	.571	1½
Longueuil	4	5	.444	2½
Montréal	3	4	.429	2½
Repentigny	2	4	.333	3
LaSalle	0	5	.000	5
Saguenay	0	6	.000	5½

LIGUE SPORTS TRANS-ACTION				
	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	27	20	574	-
San Diego	26	21	553	1
Arizona	26	23	531	2
San Francisco	24	22	522	2½
Colorado	20	27	426	7

LIGUE AMÉRICAINNE				
Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Boston	31	15	.674	-
New York	21	25	.457	10
Toronto	21	26	.447	10½
Baltimore	21	27	.438	11
Tampa Bay	19	28	.404	12½
Section Centrale				
Cleveland	29	17	.630	-
Detroit	29	18	.617	½
Chicago	24	20	.545	4
Minnesota	23	24	.489	6½
Kansas City	19	30	.388	11½
Section Ouest				
Los Angeles	29	20	.592	-
Oakland	24	23	.511	4
Seattle	22	22	.500	4½
Texas	18	29	.383	10

**Vendredi 25 mai**  
 Minnesota 4 Toronto 3  
 Chicago White Sox 5 Tampa Bay 4  
 Cleveland 7 Detroit 4  
 L.A. Angels 10 N.Y. Yankees 6  
 Oakland 3 Baltimore 2  
 Seattle 10 Kansas City 2  
 Boston au Texas, 20h05.

**Samedi 26 mai**  
 L.A. Angels (Escobar 5-2) à N.Y. Yankees (Wang 3-3), 13h05  
 Cleveland (Sabathia 6-1) à Detroit (Verlander 5-1), 15h55  
 Tampa Bay (Jackson 0-6) à Chicago White Sox (Vazquez 2-2), 19h05  
 Toronto (Ohka 2-4) à Minnesota (Ortiz 3-4), 19h10  
 Seattle (Baek 1-2) à Kansas City (Bannister 0-2), 19h10  
 Oakland (Kennedy 1-3) à Baltimore (Burres 1-2), 19h35  
 Boston (Wakefield 4-5) à Texas (Padilla 2-6), 20h05

**Dimanche 27 mai**  
 L.A. Angels à N.Y. Yankees, 13h05.  
 Oakland à Baltimore, 13h35.  
 Tampa Bay à Chicago White Sox, 14h05.  
 Toronto au Minnesota, 14h10.  
 Seattle à Kansas City, 14h10.  
 Boston au Texas, 15h05.  
 Cleveland à Detroit, 20h05.

LES MENEURS					
(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
Posada NYY	42	147	28	54	.367
Jeter NYY	44	180	29	66	.367
MOrdonez Det	45	169	42	61	.361
Youkilis Bos	42	170	33	59	.347
VGuerrero LAA	45	155	25	52	.335
ISuzuki Sea	43	180	31	60	.333
Lowell Bos	43	162	22	54	.333
Polanco Det	43	180	25	60	.333
LCastillo Min	34	140	23	46	.329
CGuillen Det	44	165	25	54	.327

**Circuits** - ARodriguez, New York, 18; Morneau, Minnesota, 14; MOrdonez, Detroit, 12; THunter, Minnesota, 11; Kinsler, Texas, 10; Rios, Toronto, 10; JhPeralta, Lancers (six décisions) - Beckett, Boston, 7-0, 1.000, 2.66; Sabathia, Cleveland, 6-1, .857, 3.51; Verlander, Detroit, 5-1, .833, 2.68; Carmona, Cleveland, 5-1, .833.

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC				
	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	4	1	.800	
Trois-Rivières	6	2	.750	
Québec	5	2	.714	½
Charlesbourg	5	3	.625	1
Laval	6	4	.600	1
Saint-Eustache	4	3	.571	1½
Longueuil	4	5	.444	2½
Montréal	3	4	.429	2½
Repentigny	2	4	.333	3
LaSalle	0	5	.000	5
Saguenay	0	6	.000	5½

LIGUE AMÉRICAINNE				
	G	P	Moy.	Diff.
Heatley, Ott	6	15	.21	
Spezza, Ott	7	13	.20	
Lidstrom, Det	4	14	.18	
Alfredsson, Ott	10	7	.17	
Datsyuk, Det	8	8	.16	
Brière, Buf	3	12	.15	
Zetterberg, Det	6	8	.14	
Gomez, NJ	4	10	.14	
Pronger, Ana	3	11	.14	
Drury, Buf	8	5	.13	

LIGUE JUNIOR AA RIVE SUD/ESTRIE				
	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle 1 Laval 12				
Saint-Eustache 2 Longueuil 6				
Repentigny 3 Trois-Rivières 1				
Québec 13 Charlesbourg 8				

LIGUE SPORTS TRANS-ACTION				
	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	27	20	574	-
San Diego	26	21	553	1
Arizona	26	23	531	2
San Francisco	24	22	522	2½
Colorado	20	27	426	7

**ASSOCIATION DE L'EST**

**8 - NY ISLANDERS**

1	3	2	2	3	X	X
4	2	3	4	4	X	X

**1 - BUFFALO**

**6 - NY RANGERS**

2	2	2	2	1	4	X
5	3	1	1	2	5	X

**1 - BUFFALO**

**7 - TAMPA BAY**

3	3	3	3	0	2	X
5	2	2	4	3	3	X

**2 - NEW JERSEY**

**6 - NY RANGERS**

4	2	7	4	X	X	X
3	1	0	2	X	X	X

**3 - ATLANTA**

**4 - OTTAWA**

5	2	2	3	3	X	X
4	3	0	2	2	X	X

**2 - NEW JERSEY**

**5 - PITTSBURGH**

3	4	2	1	0	X	X
6	3	4	2	3	X	X

**4 - OTTAWA**

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2007**

**CHAMPION COUPE STANLEY 2007**

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

**CALGARY - 8**

1	1	3	3	1	1	X
4	3	2	2	5	2	X

**DETROIT - 1**

**SAN JOSE - 5**

2	2	2	2	1	0	X
0	3	1	3	4	2	X

**DETROIT - 1**

**MINNESOTA - 7**

1	2	1	4	1	X	X
2	3	2	1	4	X	X

**ANAHEIM - 2**

**DALLAS - 6**

4	2	1	1	1	2	1
5	0	2	2	0	0	4

**VANCOUVER - 3**

**VANCOUVER - 3**

1	2	2	2	1	X	X
5	1	3	3	2	X	X

**ANAHEIM - 2**

**SAN JOSE - 5**

5	2	3	3	3	X	X
4	5	1	1	2	X	X

**NASHVILLE - 4**

Hockey

LIGUE NATIONALE				
Finale de la coupe Stanley (Quatre de sept)				
Anheim c. Ottawa				
	Lundi 28 mai	Mercredi 30 mai		
Ottawa à Anheim, 20h				
Ottawa à Anheim, 20h				
LES MENEURS				
	B	A	Pts	
Heatley, Ott	6	15	.21	
Spezza, Ott	7	13	.20	
Lidstrom, Det	4	14	.18	
Alfredsson, Ott	10	7	.17	
Datsyuk, Det	8	8	.16	
Brière, Buf	3	12	.15	
Zetterberg, Det	6	8	.14	
Gomez, NJ	4	10	.14	
Pronger, Ana	3	11	.14	
Drury, Buf	8	5	.13	

LIGUE AMÉRICAINNE				
Finales d'association - Quatre de sept Association de l'Ouest - Section Nord				
Chicago c. Hamilton				
	Vendredi 25 mai	Samedi 26 mai		
Chicago 1 Hamilton 0 (Hamilton mène la série 3-1)				
Chicago à Hamilton, 19h00.				
COUPE MEMORIAL				
Jeudi 24 mai Match de bris d'égalité				
Plymouth 5 Lewiston 1				
Tour éliminatoire				
Vendredi 25 mai				
Demi-finale				
Vancouver 8 Plymouth 1				
Finale				
Medicine Hat c. Vainqueur de la demi-finale, 16h.				

LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC				
Finales d'association - Quatre de sept Association de l'Ouest - Section Nord				
Chicago c. Hamilton				
	Vendredi 25 mai	Samedi 26 mai		
Chicago 1 Hamilton 0 (Hamilton mène la série 3-1)				
Chicago à Hamilton, 19h00.				
COUPE MEMORIAL				
Jeudi 24 mai Match de bris d'égalité				
Plymouth 5 Lewiston 1				
Tour éliminatoire				
Vendredi 25 mai				
Demi-finale				
Vancouver 8 Plymouth 1				
Finale				
Medicine Hat c. Vainqueur de la demi-finale, 16h.				

## Les maires ouvrent les paris

DOMINIQUE LA HAYE

OTTAWA — Les paris amicaux entourant la finale de la Coupe Stanley ont été relancés, hier, entre le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, et son homologue de la Ville d'Anaheim.

Suivant la tradition en prévision de la finale qui débute lundi en Californie, les deux politiciens ont gagé sur le vainqueur de la finale Sénateurs-Ducks. Au cours d'un appel téléphonique en après-midi, le maire O'Brien s'est entendu avec son rival d'Anaheim, Curt Pringle, sur les biens qui seront en jeu.

Si l'équipe californienne remporte la coupe, M. O'Brien devra porter le chapeau du Pirates des Caraïbes (porté à l'écran par Johnny Depp) ajusté avec des oreilles de Mickey Mouse, durant une séance du conseil municipal. Les conseillers municipaux d'Ottawa devront pour leur part vêtir le chandail des Ducks.

Le drapeau des Ducks, celui de la Ville d'Anaheim, celui de la Californie et celui des États-Unis flotteront aussi durant trois semaines au-dessus de l'hôtel de Ville d'Ottawa.

À l'inverse, si les Sénateurs l'emportent, le maire Pringle devra porter le fameux chapeau de la police montée de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) durant une séance du conseil municipal. Les conseillers devront pour leur part arborer piteusement le chandail des Sénateurs.

Les drapeaux des Sénateurs, d'Ottawa, de l'Ontario et du Canada devront aussi flotter sur l'hôtel de Ville d'Anaheim. *(Le Droit)*

# Ottawa prépare le défilé (!)

FRANÇOIS GAGNON

OTTAWA — La une des trois quotidiens de la capitale fédérale est tapissée de rouge depuis une semaine. Et on ne parle pas ici de parti politique, ou de tapis déroulé devant les ambassades, hauts-commissariats et différents musées de la capitale fédérale.

Non! On parle de hockey alors que le tout-Ottawa est drapé de rouge afin d'appuyer les Sénateurs qui entreprendront, lundi, la première série finale de la Coupe Stanley de leur histoire moderne.

L'interminable pause imposée par la LNH a ouvert la voie à quelques débordements. Lors de la grande fête organisée devant l'hôtel de ville, hier, le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, a accueilli 10 000 partisans pour rendre hommage aux fondateurs des Sénateurs, à l'équipe actuelle, et aux amateurs, politique oblige. Il s'est même permis de dire que le défilé de la Coupe Stanley irait faire un petit tour sur la rive québécoise de la rivière des Outaouais.

Comment Bryan Murray a-t-il réagi devant cette confiance teintée d'un peu d'arrogance? Comme si les Ducks d'Anaheim étaient battus d'avance...

«Il est grand temps de partir», a indiqué l'entraîneur-chef des Sénateurs, qui aurait d'ailleurs bien voulu voir la série commencer ce soir.

«Un samedi, ç'aurait été parfait, mais bon! L'attente commence à être longue, mais nos joueurs ont fait preuve d'une grande discipline. Ils ont maintenu leur concentration. Nous avons tenu d'excellents entraînements, mais oui, il est temps que ça commence.»



Des partisans des Sénateurs ont manifesté hier en faveur de leur équipe qui se lancera lundi à la conquête de la coupe Stanley.

### Opposition virile

Si le maire O'Brien peut se permettre de rêver à un défilé, les Sénateurs ne peuvent commettre pareille imprudence. Car les Ducks leur réserveront de nouveaux défis.

Contre les Penguins de Pittsburgh, les Devils du New Jersey et les Sabres de Buffalo, les Sénateurs ont fait face à des mélanges de vitesse et de talent.

Contre les Ducks, ils retrouveront ces deux ingrédients. Mais ils devront ajouter l'as-

pect physique alors que les Chris Pronger, Ryan Getzlaf, Corey Perry, Dustin Penner et Rob Niedermayer pour ne nommer que ceux-là sont des monstres en comparaison à l'opposition qui s'est dressée devant les Sénateurs lors des trois premières rondes.

«Ce sont de gros gars et je les connais bien pour les avoir repêchés. Ils sont rapides, forts physiquement, solides avec la rondelle et dotés de puissants tirs. On s'est adapté à Sidney Crosby et au talent des Penguins, à la ligne dé-

fensive des Devils et à un peu tout ce que les Sabres nous ont offert. Ces gars ont de bons gabarits, mais je ne suis pas certain qu'ils soient aussi rapides que Daniel Brière», expliquait Murray après l'entraînement d'hier.

Antoine Vermette prêchait la stabilité. «On ne les connaît pas beaucoup, on a fait un peu de vidéo, mais pourquoi changer notre style et l'adapter au leur? C'est vrai qu'ils sont imposants, mais nous avons du succès en prônant la vitesse. Il ne faut pas perdre notre identité.»

### Confrontations de trios

Murray ne sait pas qui son vis-à-vis Randy Carlyle voudra opposer au trio Spezza, Heatley, Alfredsson. L'entraîneur-chef des Sénateurs sait toutefois qu'il n'entrera pas dans le jeu des confrontations de trios.

«J'ai assez confiance en nos quatre trios pour savoir qu'ils peuvent se débrouiller face à n'importe qui. Il n'est pas question de casser le rythme d'utilisation de nos joueurs simplement pour les soustraire à des adversaires. On va y aller comme on veut, on va voir comment les Ducks vont répliquer et on ajustera en conséquence», analysait Murray.

En défense, les piliers Chris Phillips et Anton Volchenkov auront le mandat de freiner le trio des jeunes Canards.

Après avoir eu le dessus sur Sidney Crosby, qui jouait en dépit d'un pied fracturé, sur le gros trio (Gomez-Gionta-Elias) des Devils et sur celui des Sabres (Brière-Hecht-Pominville), Phillips et Volchenkov se mesureront à des gars de leur taille pour la première fois des séries. *(La Presse)*

## Des Canards gros et méchants

SYLVAIN ST-LAURENT

OTTAWA — Affronter les Ducks d'Anaheim, c'est accepter de souffrir.

Les Ducks sont gros. Quatorze des 29 joueurs qui composent leur formation actuelle mesurent six pieds, deux pouces ou davantage.

Ils misent sur des géants comme Chris Pronger, Ryan Getzlaf et Dustin Penner qui sont aussi dangereux dans l'enclave que dans les coins de la patinoire.

Les Ducks sont agressifs. Dans l'Association Ouest, depuis la fin du lock-out, ils sont devenus l'équipe qu'on préfère ne pas affronter à la fin d'un long voyage. Ils frappent souvent et fort.

Les Ducks sont enfin malicieux. Depuis deux ans, ils forment une des équipes les plus punies de toute la Ligue nationale de hockey.

«Ils essaient constamment de jouer la carte de la robustesse. Ils utilisent beaucoup leurs bâtons pour tenter de ralentir leurs adversaires. Par la force des choses, ils finissent par écopier d'un grand nombre de pénalités. Il pourrait difficilement

en être autrement parce que le hockey a évolué dans cette direction», résumait l'entraîneur-chef des Sénateurs d'Ottawa, Bryan Murray, hier.

Au moment de finaliser le plan de match de leur équipe, en prévision de la finale de la coupe Stanley, Murray et ses adjoints ont donc prévu que les unités spéciales joueraient un rôle très important.

«Certainement. Les chiffres nous révèlent que les Ducks sont davantage pénalisés que la plupart des autres équipes. Il ne fait aucun doute, dans mon esprit, que les unités spéciales joueront un grand rôle dans cette série.»

Ça pourrait conférer un avantage certain aux Sénateurs.

La bande à Murray a conservé un taux d'efficacité de 20 % lors des attaques massives, depuis le début des séries éliminatoires. Elle a fait mouche 10 fois lors de ses 50 tentatives.

Seuls les Rangers de New York, qui ont conservé un taux d'efficacité de 24 % avant de subir l'élimination en deuxième ronde, ont fait mieux, durant les séries du printemps 2007.

Les cinq joueurs de la première vague font évidemment plus de dommages que les autres. Jason Spezza, Daniel Alfredsson et Dany Heatley totalisent 25 points en supériorité numérique, depuis le début des séries. *(Le Droit)*

**Gesscraft**

**BATEAUX EN BOIS SUR MESURE**

- RÉPARATION
- RESTAURATION
- CONSTRUCTION

GHISLAIN FRIÈRE, ARTISAN  
CHRISTOPHER GRAY

410, CHEMIN REMICK, FITCH BAY  
GESSCRAFT@SYMPATICO.CA  
**819 876-1576**

230758

**Club de baseball Expos SHERBROOKE**

1	Sam 5 mai	14 h	Vertdure de Trois-Rivières
2	Jeu 10 mai	20 h	Castors d'Acton Vale
3	Ven 18 mai	20 h	4*44 de Victoriaville
4	Ven 25 mai	20 h	Big Bill de Coaticook
5	Dim 27 mai	18 h	Ciel FM de Rivière-du-Loup
6	Jeu 31 mai	20 h	Guerriers de Granby
7	Jeu 7 juin	20 h	Ailes du Québec
8	Jeu 14 juin	20 h	Big Bill de Coaticook
9	Ven 22 juin	20 h	Vertdure de Trois-Rivières
10	Dim 24 juin	19 h	Ciel FM de Rivière-du-Loup
11	Ven 29 juin	20 h	Castors d'Acton Vale
12	Jeu 5 juillet	20 h	Ailes du Québec
13	Dim 21 juillet	16 h	Groupe Investors de Québec
14	Dim 21 juillet	19 h	Groupe Investors de Québec
15	Jeu 26 juillet	20 h	Guerriers de Granby
16	Dim 29 juillet	19 h	4*44 de Victoriaville

**Calendrier 2007** (à gauche) / **Stade Amédée-Roy** (à droite)

**Cool's LIGHT** / **Aluminium ASCOT** / **Boston Pizza** / **www.exposherbrooke.com**

228285

# «Une expérience incroyable» — David Perron

SÉBASTIEN LAJOIE  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La première participation à la coupe Memorial pour les MAINEIacs de Lewiston sera malgré tout une expérience positive pour le Sherbrookoïse David Perron. La défaite est dure à avaler mais à quelques semaines du repêchage de la LNH, Perron peut au moins se consoler en se disant que son étoile brille encore plus.

Celui qui est présentement classé au 10e rang des espoirs en Amérique du Nord a connu un bon tournoi. Mais à l'image de son équipe, Perron ne pouvait acheter un but. Seulement un, et trois passes, en quatre parties.

«On a eu de la difficulté à capitaliser. Moi, par exemple, lors

de la première partie, j'aurais pu marquer six fois mais je n'ai rien fait. C'est frustrant. On pensait être la meilleure équipe et là, la formation qui nous a éliminés se retrouve en finale», a expliqué le Sherbrookoïse, présentement à Toronto, où se dérouleront différentes évaluations physiques en vue du repêchage, qui aura lieu à Columbus, les 22 et 23 juin.

## Pas d'attentes

«La défaite en prolongation contre Plymouth un peu plus tôt cette semaine nous a fait mal. En plus, on a accordé le but égalisateur, marqué en toute fin de match, alors qu'on était en avantage numérique. Nos gars voulaient tellement la mettre dedans qu'ils ont un peu oublié la défensive. Mais pendant tout

le tournoi, a eu de la difficulté à marquer des buts.»

Perron se réjouit de son expérience, un souvenir qu'il n'oubliera pas de sitôt. Il n'aura cependant pas beaucoup le temps de souffler au cours des prochaines semaines.

«J'aurais aimé avoir de meilleures statistiques offensives, mais je suis content de ma tenue. Je me suis blessé à l'épaule en toute fin de match, jeudi soir, et j'ai continué quand même. J'espère que ce n'est pas trop grave», dit-il.

«Je n'ai pas d'attentes pour le repêchage. En début d'année, je n'étais même pas sensé être repêché, alors on verra bien. Bien des gens croient que je pourrais partir en première ronde, on verra bien.»



Simon Courcelles des Maineiacs a essuyé une larme après la défaite des siens 5-1 par les Whalers de Plymouth jeudi soir à Vancouver dans le cadre de la coupe Memorial du hockey junior canadien.

## Les MAINEIacs ont récolté de l'expérience

MARC TOUGAS  
PRESSE CANADIENNE

**VANCOUVER** — Trois facteurs permettent d'expliquer l'élimination hâtive des MAINEIacs de Lewiston à Vancouver: la nervosité de se retrouver à la coupe Memorial pour la première fois, Marc-André Cliche et Jonathan Bernier qui se blessent en cours de route et, oui, le manque de collaboration de Dame Chance.

Les joueurs ne l'ont pas caché cette semaine, ils ont joué nerveusement. On a beau maîtriser son métier de hockeyeur, reste qu'un tournoi qu'on ne connaît pas, dans une ville qu'on ne connaît pas, contre des équipes qu'on connaît mal, ça fait beaucoup de choses à apprivoiser en même temps. Ce qui provoque un stress inhabituel, impossible à chasser même chez les plus calmes. Certaines formations parviennent à bien faire malgré tout, d'autres pas.

«C'est l'expérience qui rentre», a noté l'entraîneur Clément Jodoin après la défaite de 5-1 des siens contre les Whalers de Plymouth dans le match de bris d'égalité, jeudi soir. «Les joueurs peuvent maintenant se dire "j'ai été à la coupe Memorial, je comprends maintenant toutes sortes de choses" ...»

«C'est une expérience de vie, pas juste une expérience de hockey, a affirmé Simon Courcelles. Si jamais on revient, peut-être que là on sera capable de sortir notre match comme on le fait d'habitude.»

Si les MAINEIacs ont subi une défaite aussi cinglante contre les Whalers, c'est en partie à cause du piteux état de Bernier. Victime d'une infection à la cheville — l'autre, pas celle qui l'a gêné plus tôt cette saison — il n'était plus en mesure de s'appuyer sur sa jambe durant le match. Dominant depuis le début du tournoi,

il n'était plus le même et il a été remplacé par Peter Delmas en deuxième période, alors que les Whalers menaient 2-0.

«Là où c'a le plus paru, c'est sur le deuxième but, a indiqué Courcelles, en faisant allusion au tir de loin de James Neal, qui a semblé surprendre Bernier. «On voyait qu'il n'était pas à 100 pour cent. C'est sûr qu'un Bernier en forme nous aurait aidés, il répond bien dans les moments importants. Mais il avait de la misère à se déplacer.»

L'absence de Cliche depuis la deuxième période du premier match a également coûté cher. Sans son joueur le plus complet, l'équipe n'avait plus le même panache. «À ce niveau-là, la marge est tellement mince entre les équipes, quand on perd un meneur comme lui, ça fait mal», a souligné Courcelles.

La marge est si mince, en effet, qu'une fraction de seconde ou un millimètre de plus ou de moins peut faire chavirer le sort d'une équipe. Une seconde de plus, contre les Giants de Vancouver, et les MAINEIacs créaient l'égalité 2-2 en fin de match au lieu de voir le temps s'écouler alors que la rondelle glissait dans le filet. Si Stéfano Chapat réussit à frôler la rondelle du bâton après qu'elle eut rebondi sur sa poitrine, le but aurait été bon, si bien que le filet des Whalers avec 1:12 à faire au dernier match du tournoi rotation n'aurait pas eu le même impact.

«Nous étions alors à 72 secondes d'être éliminés, et Lewiston à 72 secondes d'une qualification en finale», a souligné Michael Vellucci, entraîneur des Whalers. «On avait une chance d'aller en finale, et lorsque tu as une chance comme ça, il faut la saisir, a affirmé Jodoin. Il ne faut pas chercher d'excuses, on a essayé, on est passé proche, mais proche ce n'est pas assez.»



Michal Repick des Giants de Vancouver tombe devant le gardien Michal Neuvirth des Whalers de Plymouth durant la première période de la demi-finale de la coupe Memorial disputée hier à Vancouver. Ce sont cependant les Whalers qui ont connu la chute la plus grave en s'inclinant 8-1.

## Vancouver retrouvera Medicine Hat

**VANCOUVER (PC)** — Michal Repick a marqué deux buts et récolté une aide tandis que Milan Lucic a amassé trois passes pour mener les Giants de Vancouver à une victoire 8-1 contre les Whalers de Plymouth, hier soir, en demi-finale de la coupe Memorial.

James Wright a marqué deux

fois en troisième, quand l'issue du match était déjà décidée. J.D. Watt, Wacey Rabbit, Cody Franson et Spencer Machacek ont également marqué. Watt et Mario Bliznak ont enregistré deux aides chacun.

Andrew Fournier a répliqué pour les Whalers.

Tyson Sexsmith a réalisé 19

arrêts dans la victoire. Michal Neuvirth a été remplacé en cours de match pour la deuxième fois du tournoi chez les Whalers.

Les Giants retrouveront maintenant leurs grands rivaux de la Ligue junior de l'Ouest, les Tigers de Medicine Hat dans la finale de la coupe Memorial.

— Marc Tougas

## Jodoin à Lewiston... ou dans la LNH?

**VANCOUVER (PC)** — Cette première présence à la coupe Memorial pourrait être la fin d'une époque pour les MAINEIacs puisque le contrat de l'entraîneur-chef Clément Jodoin viendra à échéance en juin.

L'ancien entraîneur adjoint du Canadien, des Nordiques et des Penguins de Pittsburgh a affirmé qu'il réfléchirait à son avenir

dans les prochains jours, mais qu'il ne songeait pas à retourner cogner à la porte des clubs de la LNH. Quant à savoir si ceux-ci lui feront signe — si ce n'est pas déjà fait — Jodoin a simplement répondu: «On verra dans les prochains jours.»

«On peut faire une belle carrière dans le junior, a-t-il déclaré. À ce niveau-là, tu peux dicter ta

propre ligne de conduite.»

On sait qu'Alain Vigneault, entraîneur des Canucks de Vancouver qui a eu Jodoin comme adjoint lorsqu'il dirigeait le Canadien, a eu de bons mots pour le pilote des MAINEIacs le week-end dernier, laissant entendre qu'il méritait d'obtenir une autre chance dans la LNH.

— Marc Tougas

# La LNAH au diapason des autres circuits

## Deux arbitres en chef patrouilleront désormais la surface glacée

SÉBASTIEN LAJOIE  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les propriétaires de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH) ont décidé d'embayer le pas aux autres circuits majeurs de hockey en adoptant le système à deux arbitres en chef.

Cette solution à l'accrochage et aux coups vicieux a été amenée concrètement sur le tapis le 3 mai dernier, lors d'une rencon-

tre entre les huit propriétaires et la direction de la ligue. Le système à deux arbitres a été officiellement adopté hier, à Sorel, lors de l'assemblée générale annuelle de la LNAH.

«Ça représente un aspect monétaire important, il ne faut pas se le cacher, mais on va assurément gagner en crédibilité avec ça. De la façon dont les amateurs ont réagi à certaines décisions des arbitres la saison dernière, à Sherbrooke par exemple en fi-

nale, on ne peut que gagner de nouveaux amateurs», a indiqué le copropriétaire du Saint-François, Yves Desharnais.

Ce dernier mentionne également que les arbitres ont maintenant en main tous les outils pour appliquer le livre de règlements. Terminé, le temps des excuses.

«Tout s'enchaîne maintenant. On va pouvoir recruter d'autres arbitres qui ne voulaient pas venir dans notre ligue sans ce système à deux arbitres en chef.»

### Plafond salarial

Sans le dire ouvertement, les propriétaires de la LNAH se sont entendus pour diminuer la masse salariale hebdomadaire de chaque formation. Mais impossible de savoir dans quelle mesure. L'an dernier, le plafond salarial avait été fixé à 16 500\$.

«On a par contre analysé plusieurs outils pour le faire respecter. Ça ne donne rien de parler longtemps de ça si on n'est pas capable de le gérer comme il faut. D'ailleurs, il faut ôter le plafond salarial des discussions. Il se dit tellement de choses négatives là-dessus sur Internet», a dit M. Desharnais.

Certaines autres motions ont été adoptées hier à Sorel. Par

exemple, les équipes devront fournir une liste de 25 joueurs éligibles pour les séries éliminatoires.

Le calendrier régulier sera bonifié et il passera à 52 parties.

De plus, l'avenir du commissaire Michel Gaudette sera discuté plus à fond le 16 juin prochain, lors de la journée du repêchage.

Concernant l'expansion, c'est le statu quo. «Je crois qu'on va plutôt aider les huit équipes qui existent déjà. On va commencer par ça, en prouvant que notre plan financier peut fonctionner tant pour une équipe qui a une moyenne de 1500 spectateurs que pour 2500», a analysé M. Desharnais.



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Les officiels recevront de l'aide la saison prochaine puisque la Ligue nord-américaine de hockey a adopté hier le système à deux arbitres en chef.

## Markov et le Canadien encore loin d'une entente

FRANÇOIS GAGNON

**OTTAWA** — Les négociations entre le Canadien de Montréal et le défenseur Andrei Markov suivent leur cours, mais l'agent du défenseur vedette a indiqué que les parties étaient encore loin d'une entente. «Nous discutons et échangeons, mais il y a encore beaucoup de travail à faire», a indiqué Don Meehan joint par *La Presse* en début de soirée hier.

L'agent du défenseur a refusé de confirmer les informations selon lesquelles il avait déposé une proposition de contrat d'une

durée de quatre ans et d'une valeur globale de 20 millions \$. Meilleur défenseur du Canadien la saison dernière, Markov pourrait se prévaloir de son statut de joueur autonome sans compensation le 1er juillet s'il ne s'entend pas avec le Canadien d'ici là. Blessé au genou lors du dernier championnat du monde de hockey, à Moscou, Markov est arrivé à Montréal en début de semaine afin d'être examiné par les médecins du Canadien. Les résultats de l'examen par résonances magnétiques devraient être obtenus en début de semaine. (*La Presse*)

# Danielle Goyette a ouvert la porte du rêve

JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE

**QUÉBEC** — À ses premiers coups de patin, il y a plus de 35 ans, Danielle Goyette étaient loin, bien loin d'imaginer qu'on retrouverait un jour son visage et ses exploits sur une carte de hockey. Aujourd'hui, la femme sert de modèle à un nombre grandissant de jeunes filles qui rêvent à leur tour de titre mondial et d'or olympique.

« On en a ouvert des portes », admet la hockeyeuse, se remémorant le passé. Mais preuve que les efforts n'ont pas été faits en vain et que le sport a bien évolué, l'athlète de 41 ans était de passage à l'école secondaire Cardinal-Roy de Québec, hier, pour s'entretenir avec une vingtaine d'étudiants du programme sports-études hockey. Dont quatre filles.

Catherine, Caroline, Emmanuelle et Roxanne étaient particulièrement attentives à la présentation faite par Goyette de son parcours d'exception. Et comment. En 16 ans sur l'équipe nationale, la native de Saint-Nazaire, près de Drummondville, a récolté huit médailles d'or et une d'argent aux Championnats du monde en plus de deux titres

olympiques (Salt Lake City en 2002 et Turin en 2006) et un autre podium (l'argent à Nagano en 1998). De quoi inspirer les jeunes sportives.

Pas de doute à voir le sourire qu'avait Emmanuelle lorsqu'elle présentait à ses camarades la médaille dorée ramenée d'Italie par leur conférencière. « Je me demandais si je devais m'essayer pour l'équipe du Québec. Je pense que j'ai ma réponse », a lancé la jeune fille après la présentation où Goyette raconte avoir tout laissé derrière pour tenter sa chance avec l'équipe nationale canadienne.

### Que d'améliorations

Si Danielle Goyette ne regrette pas d'avoir vécu l'époque où tout était à faire pour établir le hockey féminin, l'olympienne se satisfait de voir combien les choses ont avancé. Pratiquement un autre sport, observe-t-elle. Cela, sans compter les occasions de s'entraîner sérieusement, et non plus qu'une seule fois par semaine, dans un match.

« C'est fabuleux de voir ça un tel programme ! » a fait remarquer la visiteuse au sujet du sports-études hockey à Car-

dinal-Roy. Mais malgré l'encadrement des plus sérieux, l'équipement commandité pour l'élite et les compétitions qui attirent plus de spectateurs, l'essentiel reste le même : ne pas négliger le travail acharné pour réaliser ses rêves. C'est le message que la hockeyeuse a répété intensément dans la dernière année lors des nombreuses présentations qu'elle a livrées autant à des gens d'affaires qu'à de jeunes sportifs.

Car au-delà des moments magiques où elle a côtoyé les plus grands de la planète hockey - de Wayne Gretzky à Mario Lemieux en passant par Patrick Roy -, Danielle Goyette a aussi traversé des périodes où elle aurait pu tout abandonner. Blessures à répétition et décès de ses deux parents ont cependant été des éléments de motivation pour rebondir et s'imposer dans son sport. Une force intérieure contagieuse et porteuse d'un message qui dépasse les sexes et qui fait écho à la vision du responsable du programme hockey à Cardinal-Roy, Philippe Tremblay. « C'est une belle histoire », résume-t-il, tandis que ses athlètes se pressaient autour de la championne. (*Le Soleil*)



COLLABORATION LE SOLEIL

Danielle Goyette a su captiver les jeunes du sport-études hockey, hier à Québec, principalement les filles inscrites au programme.

# Les Expos en offrent enfin une à leurs partisans

## Sherbrooke mate Coaticook 7-1 lors d'une ouverture officielle haute en couleurs

**SIMON-OLIVIER LORANGE**

simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'organisation des Expos de Sherbrooke avait fait les choses en grand à l'occasion du lancement officiel de la saison 2007 de la Ligue de baseball senior élite du Québec. Un uniforme aux couleurs des premières saisons des Expos de Montréal ainsi que des feux d'artifice attendaient en effet les quelque 200 spectateurs qui se sont présentés au stade Amédée-Roy hier soir.

Même les joueurs y ont mis du leur en se payant une victoire de 7 à 1 face à leurs éternels rivaux

du Big Bill de Coaticook. Ce gain était le premier de la formation à domicile cette saison.

Pour une deuxième semaine consécutive, Moises Pena s'est montré tout simplement intraitable au monticule, menottant presque tous les frappeurs adverses auxquels il a fait face. Non seulement a-t-il réussi quatre retraits au bâton et accordé seulement quatre coups sûrs, mais sa défensive et lui ont retiré 13 frappeurs consécutifs entre la troisième et la septième manche. Il n'a fléchi qu'à une reprise en septième manche en accordant un circuit, mais là s'est arrêtée sa générosité.



IMACOM, MAXIME PICARD

Sur ce jeu, le lanceur du Big Bill Patrice Laplante a été sauf au premier sur un relais que n'a pu capter Alain Lachance, des Expos. Cette erreur en défensive a été l'une des rares des locaux, qui ont joué un match presque sans faille.

## L'Impact bat Miami et reste invaincu

PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — L'Impact est demeuré invaincu en six matchs cette saison (4-0-2) en battant le Miami FC 1-0 devant 11 873 spectateurs au Complexe sportif Claude-Robillard, hier soir.

Le seul but du match a été inscrit par Charles Gbeke. Posté au centre de la surface de réparation, il a marqué son troisième but de la saison en déviant de la tête le coup franc du milieu de terrain Leonardo Di Lorenzo.

Le gardien Matt Jordan, qui a fait face à quatre tirs, a réussi son troisième jeu blanc.

«Nous avons bien joué lors des 30 premières minutes car le ballon circulait bien, a déclaré l'entraîneur-chef Nick De Santis. Mais par la suite en deuxième demie, il n'y avait pas de jeu collectif.

«Il y a eu quelques belles occasions, mais en général on aurait pu faire mieux. Il s'agis-

sait d'une équipe qui s'ouvrait beaucoup. Si on avait présenté plus de qualités offensives, on aurait pu créer beaucoup plus d'occasions.»

L'Impact s'est approché à trois points des Whitecaps de Vancouver, qui sont également invaincus cette saison et qui occupent la tête du classement de la USL D1 avec 17 points.

C'est la quatrième fois de son histoire que l'Impact est invaincu à ses six premiers matchs de la saison. Il a aussi réalisé l'exploit en 1998 (6-0), 2004 (5-0-1) et 2005 (4-0-2).

Le capitaine Mauro Biello n'a pas joué en raison d'une élongation musculaire à la cuisse droite, une blessure subie lors du match d'ouverture locale contre Seattle.

L'Impact jouera son prochain match contre les Whitecaps de Vancouver vendredi prochain au Complexe sportif Claude-Robillard.

Or cette fois, contrairement à moult autres occasions cette saison, l'attaque sherbrookoise a donné un coup de main à son artilleur étoile en y allant d'une poussée de cinq points en sixième manche. Les locaux s'étaient préalablement forgé une avance de 2-0 en quatrième.

### Moises et Martin

«La partie se résume à deux choses: Moises et Martin!» s'est exclamé le gérant Bruno Vachon après la partie. Il faisait évidemment référence à la

performance sans tache de son lanceur, mais également à celle de son arrêt-court Martin Tanguay qui, en plus de claquer un long circuit de deux points en sixième manche, a réussi plusieurs jeux clés en défensive tout au long de la partie.

Tanguay n'a pas été le seul à mettre l'épaule à la roue en attaque, puisque tous les frappeurs des Expos ont obtenu au moins un coup sûr, à l'exception de Samuel Jutras.

«Tout a bien fonctionné ce soir, on a frappé comme il faut,

la défensive a fait son boulot: c'est exactement ce que je voulais dire quand je parlais de l'importance de bien faire les petites choses, a souligné Bruno Vachon. Il faut dire qu'on avait un alignement complet, mais je retiens surtout que les gars étaient prêts. Et en plus, c'est toujours le fun de battre Coaticook!»

Les Expos seront de retour sur le terrain dès demain en recevant le Ciel FM de Rivière-du-Loup à 18 h. Ian Lagrandeur sera au monticule pour les locaux.

## J.-S. Roy fait ses débuts chez Yamaha

**DANNY ALLARD**

danny.allard@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Le pilote Jean-Sébastien Roy, originaire d'Acton Vale, fera officiellement ses débuts aux guidons de sa nouvelle moto Yamaha, demain après-midi, à Sainte-Julie, dans le cadre de la première épreuve du Championnat canadien de motocross. Même s'il n'a encore participé à aucune compétition cette saison, le quintuple champion canadien déchu a l'intention de revenir en force.

«Ça va super bien, je travaille mes départs et je m'entraîne beaucoup physiquement. Ma préparation est à son maximum, je n'ai rien négligé. J'ai cependant hâte de me retrouver en situation de course, car c'est difficile de se situer lorsque l'on s'entraîne seul et c'est pendant les courses que l'on peut perfectionner des cho-

ses sur la moto. Je prévois être à 100 % dans deux ou trois semaines», a évalué JSR.

**« Je sais que je peux redevenir champion, car je l'ai déjà fait. »**

Les jeunes loups du motocross soufflent plus que jamais dans le cou du vétéran valois, qui n'aura cependant pas à se soucier de Dusty Klatt. L'ex-coéquipier de Roy, qui lui a succédé comme lauréat canadien l'an dernier, a décidé de courir aux États-Unis cet été.

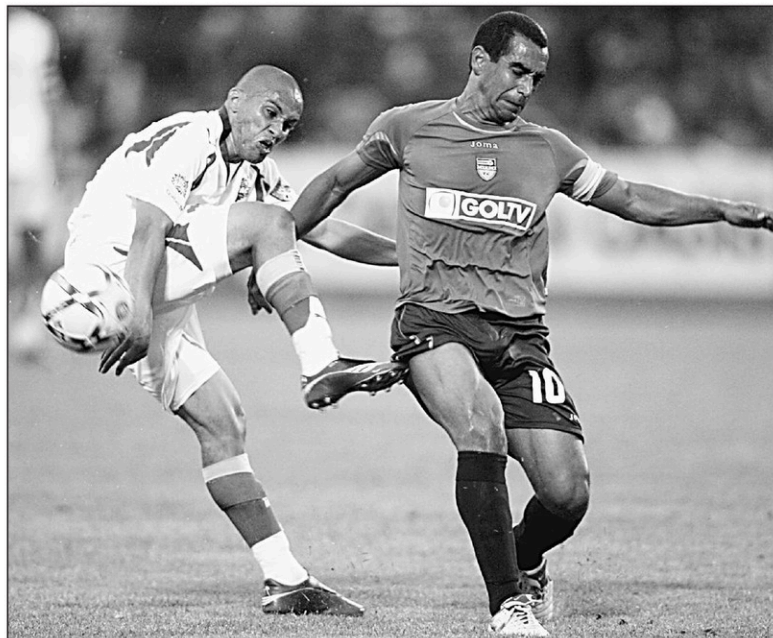
«Dusty ne sera pas là, mais il y a plusieurs autres bons jeunes coureurs sur le circuit canadien. Je suis conscient que la compétition sera féroce et qu'il est de plus en plus difficile pour

moi de rafler le championnat. Je ne rajeunis pas, mais je suis confiant, absolument. Je sais que je peux redevenir champion, car je l'ai déjà fait», a opiné le coureur de 33 ans.

### En bleu

Une sensation de renouveau prévaudra donc demain pour les amateurs ainsi que pour JSR, qui arbore désormais le numéro deux sur sa nouvelle moto.

«J'ai passé toute ma vie vêtu de rouge chez Honda et ce sera différent de courir sous les couleurs bleues de Yamaha. Le gros changement pour moi sera la moto parce que je fais toujours partie de l'équipe Blackfoot en compagnie des mêmes mécaniciens que l'an passé. C'est seulement le concessionnaire et les motos qui ont changé», a-t-il tenu à préciser.



LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Zé Roberto, de Montréal, et Crizam «Zinho» Oliveira, de Miami, se disputent le ballon en première demie de la partie d'hier, au Centre Claude-Robillard.

## VOLLEY-BALL

# Marie-Christine Pruneau avec l'équipe nationale

**SIMON-OLIVIER LORANGE**

simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «Je n'ai pas beaucoup dormi la nuit dernière parce que j'étais trop stressée, mais ce matin, disons que je suis très, très contente!» s'est exclamée Marie-Christine Pruneau, hier au bout du fil, quelques heures après qu'elle eut reçu la nouvelle qu'elle attendait depuis la veille.

En effet, elle venait d'apprendre qu'elle était sélectionnée au sein de l'équipe nationale féminine de volley-ball, au terme du camp de sélection qui avait débuté lundi. Il s'agit donc d'une autre étape franchie par l'athlète originaire de Windsor, qui a été nommée athlète féminine de l'année chez le Vert & Or ainsi que membre de l'équipe d'étoiles du Sport interuniversitaire canadien (SIC) pour la saison 2006-2007, en plus d'avoir été sacrée recrue de l'année du SIC en 2005. Elle passera maintenant l'été à Winnipeg, au centre national d'entraînement.

«Il y avait vraiment beaucoup de très bonnes athlètes au camp, affirme Marie-Christine. Alors disons que c'est le fun d'être nommée dans ces circonstances-là.»

### Une surprise d'entrée de jeu

Celle qui a toujours joué à l'attaque a toutefois été confrontée à l'apprentissage d'une nouvelle position dès le début du camp,

puisque le groupe d'entraîneurs l'a mutée au poste de libéro, un rôle qu'elle n'avait jamais occupé auparavant.

«Elle a joué environ la moitié du temps à chacune des positions, et dans les deux cas elle a très bien fait. À cinq pieds et sept pouces, elle est petite, mais elle s'est vraiment démarquée», analyse Annie Lévesque, une autre ancienne du Vert & Or. Celle-ci occupe d'ailleurs actuellement le poste de libéro de la formation canadienne.

«Ce sont sa vitesse, ses habiletés et son contrôle de balle qui ont fait une énorme différence. Même si les autres attaquantes faisaient toutes plus de six pieds, elle a montré qu'elle était capable de suivre le rythme», ajoute quant à lui Normand Bouchard, entraîneur de l'équipe féminine de volley-ball du Vert & Or et entraîneur invité avec l'équipe nationale.

Bouchard précise en outre que le rôle que les entraîneurs confieront à Marie-Christine Pruneau n'est pas encore déterminé, mais qu'elle a prouvé qu'elle pouvait jouer aux deux positions sans problème. La direction de l'équipe voit d'ailleurs en elle la successeure d'Annie Lévesque qui, à sa septième année en sélection nationale, a annoncé qu'elle se retirerait au plus tard après les Jeux olympiques de Beijing en 2008. Si la formation échouait à se classer pour ces Jeux, Lévesque tirerait sa révérence au



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

**Avant de quitter pour Winnipeg, Marie-Christine Pruneau avait beaucoup travaillé avec Glenn Hoag, l'entraîneur national de l'équipe masculine, afin de s'y présenter le mieux préparée possible.**

terme du tournoi de qualification, qui aura lieu au Mexique en décembre.

Cette qualification constitue d'ailleurs le principal objectif

de l'équipe canadienne à moyen terme. D'ici là, le Championnat Norceca, en septembre, et la Coupe Pan-Am, en juin, constituent deux grosses étapes de la

progression de l'équipe. Marie-Christine Pruneau devrait toutefois voir le plus d'action aux Universiades, qui auront lieu en Thaïlande en août prochain.

# Vers un poste à l'automne ?

**SHERBROOKE** — Bien que la nomination de Marie-Christine Pruneau avec l'équipe canadienne lui assure spécifiquement un poste pour la saison estivale, il n'est pas exclu qu'elle demeure avec la formation l'automne venu.

«On m'a dit que ça se pourrait qu'on m'offre de rester, mais il n'y a vraiment rien de sûr, précise la volleyeuse. En fait, on n'a toujours pas eu de meeting avec les entraîneurs; tout ce que je sais à l'heure actuelle, c'est que je suis prise sur l'équipe cet été. Pour la suite, on verra.»

### Rien n'est décidé

«Le groupe d'entraîneurs veut garder entre 14 et 16 filles à l'automne pour l'entraînement en vue de la qualification olympique, mais il n'y a rien de décidé jusqu'ici. Ça devrait se dessiner d'ici deux à trois mois», ajoute quant à lui Normand Bouchard.

Toutefois, si l'occasion de rester au centre national d'entraînement se présentait, Marie-Christine avoue qu'elle profiterait de la chance qui lui



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

**Normand Bouchard**

serait ainsi offerte. La fin de ses études en psychoéducation serait alors repoussée d'un an, mais c'est assurément chez le Vert & Or que sa perte se ferait le plus sentir, vu le rôle prédominant qu'elle occupe au sein

de l'équipe.

Normand Bouchard ne se montre cependant pas inquiet outre mesure par ce possible vide à combler.

«Oui, ça enlèverait un morceau important le temps d'une session, mais on a déjà eu la confirmation de la venue de quatre recrues qui étaient dominantes au niveau collégial AAA, explique-t-il. Ces filles-là devraient être capables de backer l'absence de Marie-Christine.»

En effet, Marianne Labbé (Sherbrooke), Renée-Claude Chevarie (Beauce-Appalaches) ainsi qu'Andréanne Lebrun et Ariane Hurtubise (Abitibi-Témiscamingue) devraient faire leurs débuts avec le Vert & Or à l'automne.

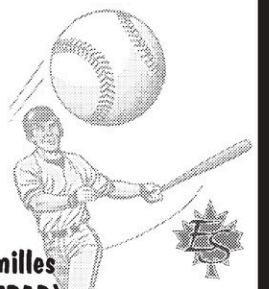
Ces quatre joueuses, décrites comme assez physiques par l'entraîneur-chef de la formation sherbrookoise, vont ainsi donner quelques pouces à l'attaque de l'équipe de l'UdeS, qui n'est pas particulièrement reconnue pour sa grandeur.

— Simon-Olivier Lorange

**ON VOUS ATTEND CE DIMANCHE !**

Club de baseball

**Expos**  
SHERBROOKE



Soirée aux profits de l'Association des familles de personnes disparues ou assassinées (AFPAD) avec la présence de M. Pierre-Hugues Boisvenu  
Clowns et maquilleurs pour enfants  
Tous les profits seront remis à l'AFPAD

Hot dog  
2 pour 1

Dimanche 27 mai à 18 h

**Rivière-du-Loup**  
vs  
**Sherbrooke**

Stade Amédée-Roy

Promotion



Aluminium  
**ASCOT**



La Tribune

**ECONO SPORTS**

**Boston Pizza**  
RESTAURANT ET BAR SPORTIF

www.exposherbrooke.com

228287

# Cultivez l'art de l'horticulture avec



**C'est la TOMATOMANIA chez RONA!**  
5 000 plants de tomate.

**SUPER ACHAT**

**23 % DE RABAIS**

**FAITES VITE !**

## Plants de tomate

7 variétés, de quoi satisfaire tous les goûts.

**227\$**  
ch.

Pot de 41/2 po

#99956692

## Annuelles en caisse de 9 plants

**227\$**  
ch.  
Rég. 2<sup>97</sup>\$

#62455014

## Cèdres à haie (cultivés) 5 à 6 pieds

Tant qu'il y en aura!

**Rabais équivalent aux 2 taxes**

**2572\$**  
ch.  
Rég. 29<sup>91</sup>\$

#48595006

**PAYEZ ET FAITES LE PLEIN DE TERREAU À NOTRE SERVICE À L'AUTO.**

213069

Spéciaux valides jusqu'au 29 mai 2007 inclusivement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

3400, boul. Portland, Sherbrooke (819) **829-7662**